- Cada pagina contiene dos paginas del comic, la primera a la derecha y la segunda a la izquierda.

¡ATENCIÓN!

DRAGON BALL ES UN MANGA JAPONÉS, Y SE LEE DE ATRÁS ADELANTE.

① ② ③ ④ ⑤

ASC

LAS VIÑETAS DE UNA PÁGINA SE LEEN DE DERECHA A IZQUIERDA.

Y EN CADA VIÑETA, LO MISMO PASA CON LOS BOCADILLOS.

① ② ③

TOMO 19 Adelante Son Goku

DRAGON BALL

ドラゴンボール

鳥山 明





DRAGON BALL

217. ¡DEPRISA, GOKU!





AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

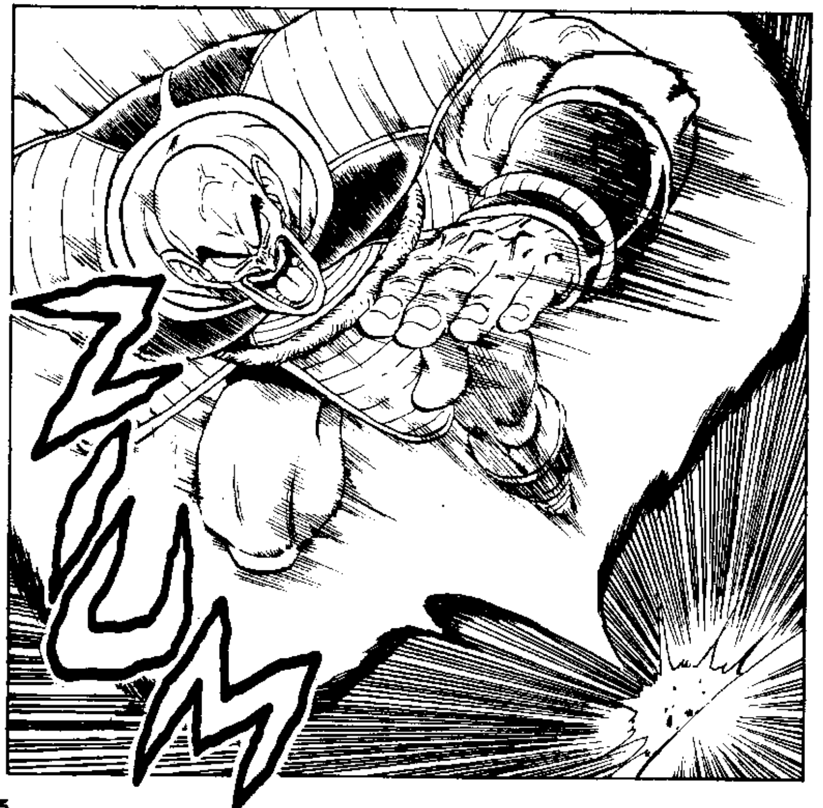
TOMO 19:
¡ADELANTE, SON GOKU!


VAMOS A VER ...
¿...POR CUÁL EMPIEZO...?
TZZZZZZZZZ
ASC

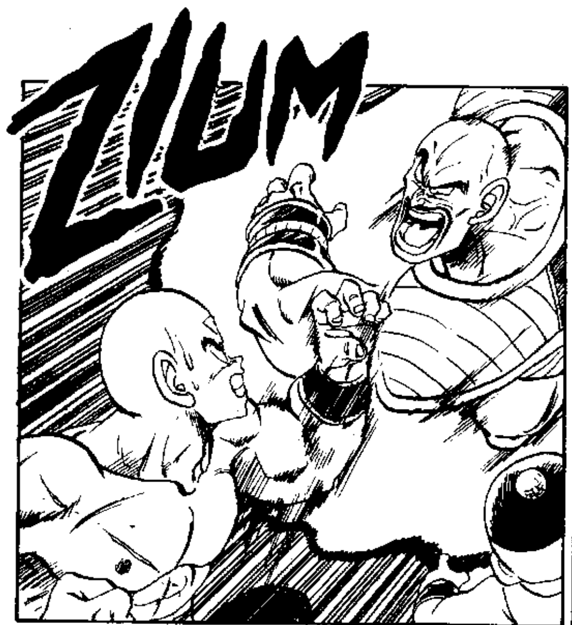


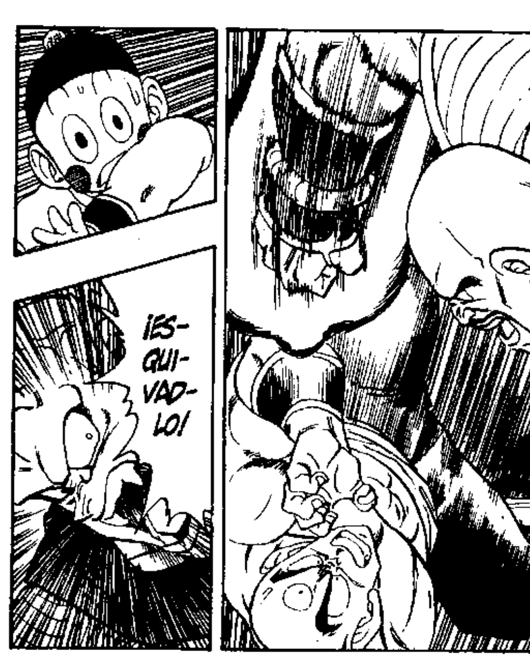

¡HAAAAA...!

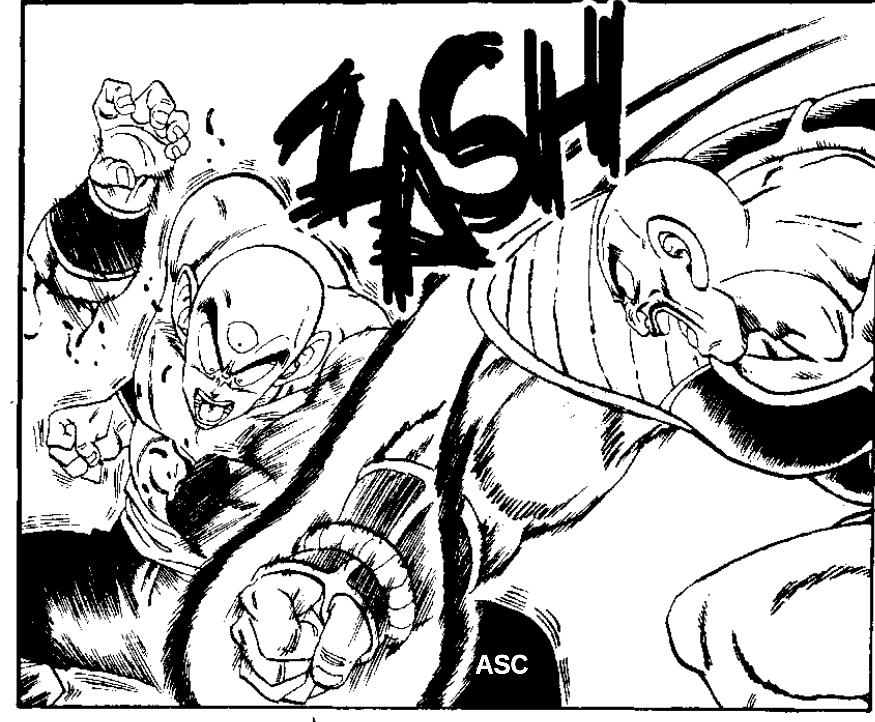

¡¡¡AHÍ VIENE!!!


ZUM

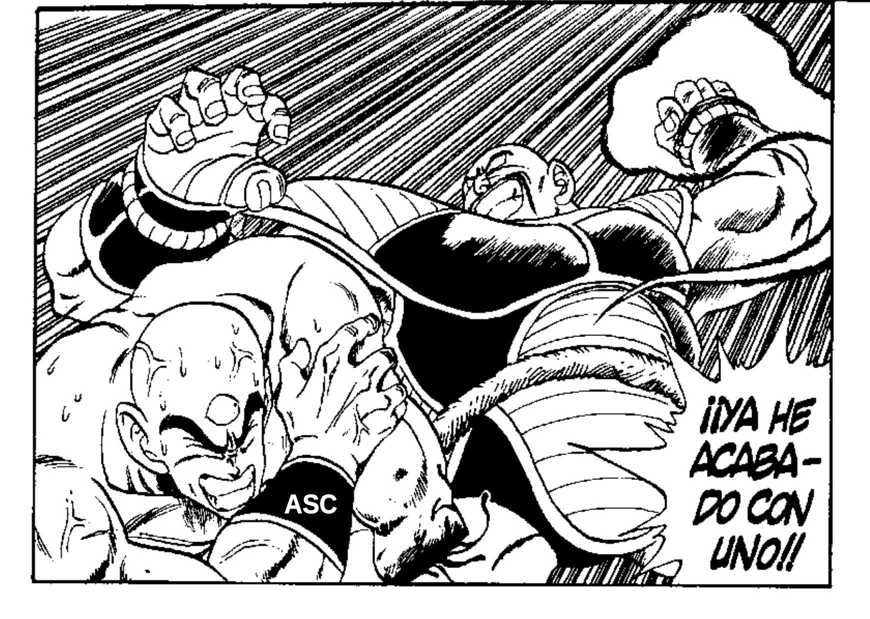

!!

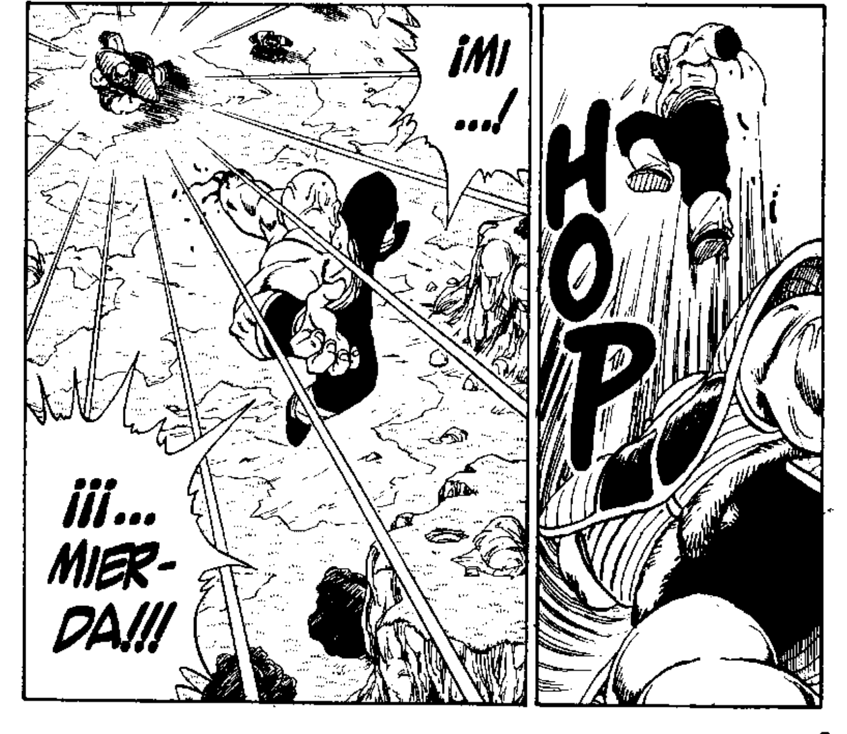

ZIUM


¡ES-QUI-VAD-LO!


ZASH


!!
¡¡UOOH!!
¡¡TEN!!
JA... QUÉ FRÁGILES SON ...



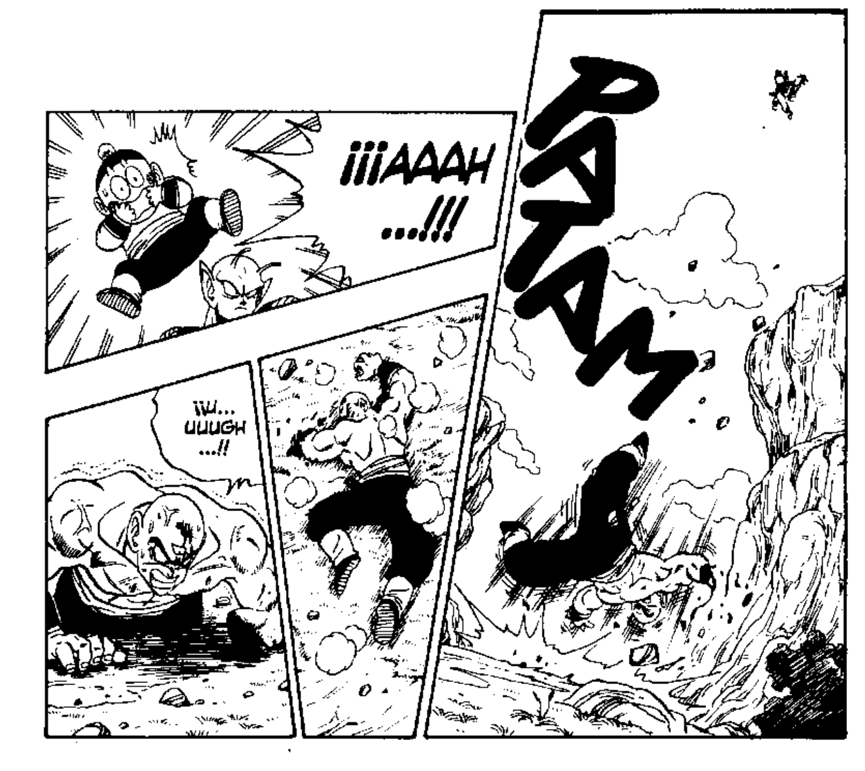


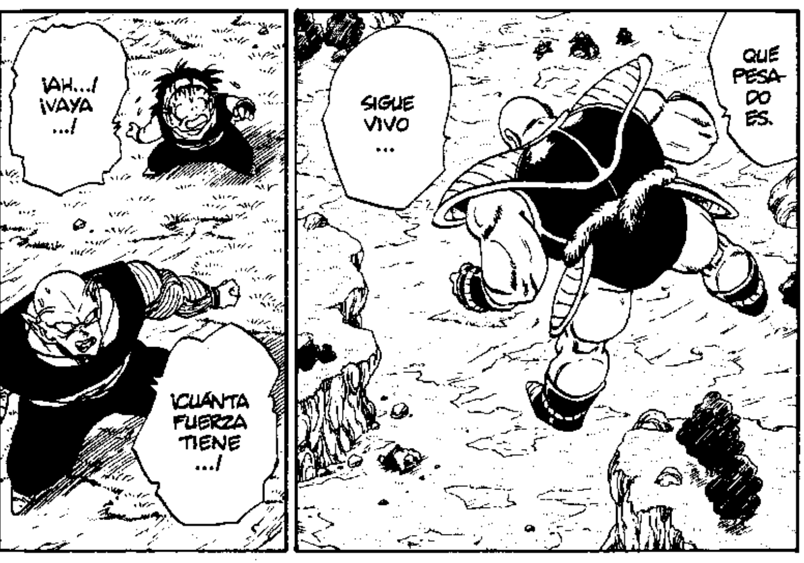
¡¡CHT!!

PZIIIIUN

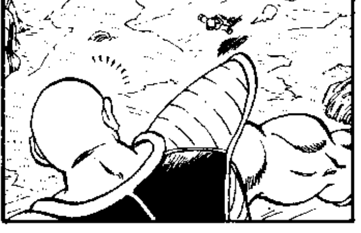
¡¡UH!!

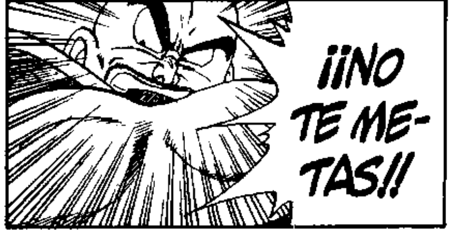
PAM

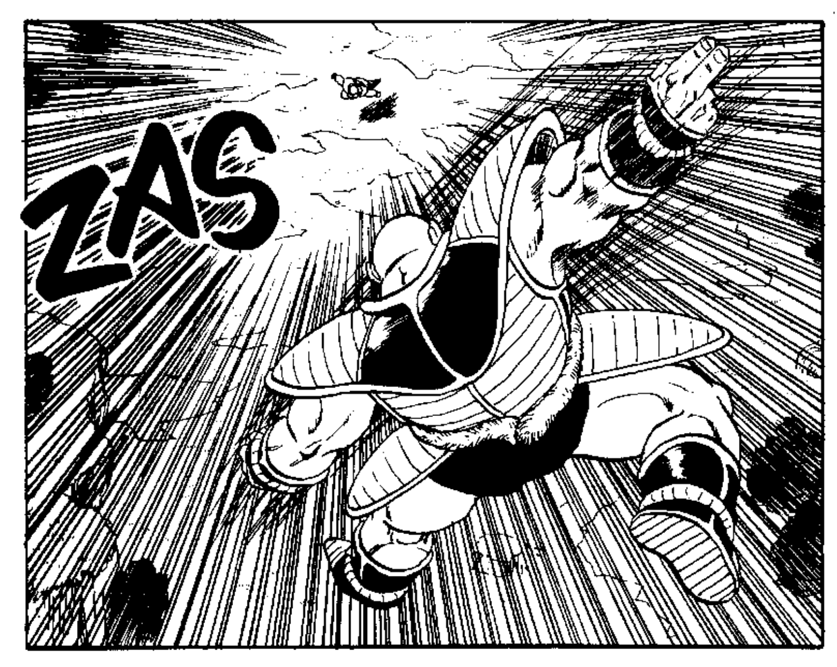

PATAM
¡¡¡AAAH ...!!!
¡¡U... UUUGH ...!!


QUE PESADO ES.
SIGUE VIVO ...
¡AH...! ¡VAYA ...!
¡CUÁNTA FUERZA TIENE ...!

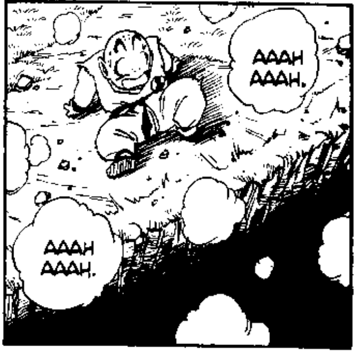

¡¡BASTA ...!!
¡¡DEJALE!! ¡¡YA NO PUEDES HACER NADA!!
¡¡... CÁLLATE!!
ASC



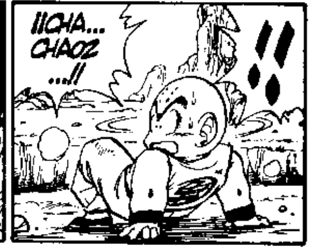

¡¡NO TE METAS!!


ZAS

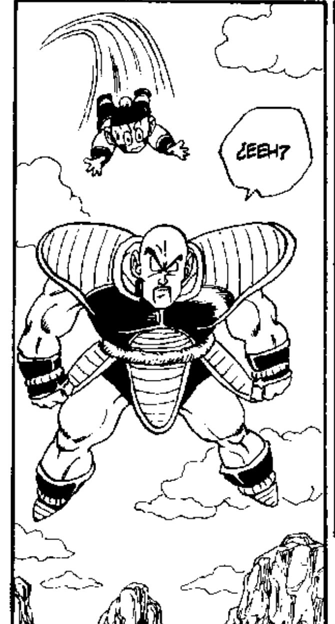

¿...HA SIDO UNA ONDA DE ENERGÍA TREMENDA...!
NO SE VE EL FONDO DEL AGUJERO...


AAAH AAAH.
AAAH AAAH.


¿TE HA ALCANZADO!?
¿..DÓNDE ESTÁS!?

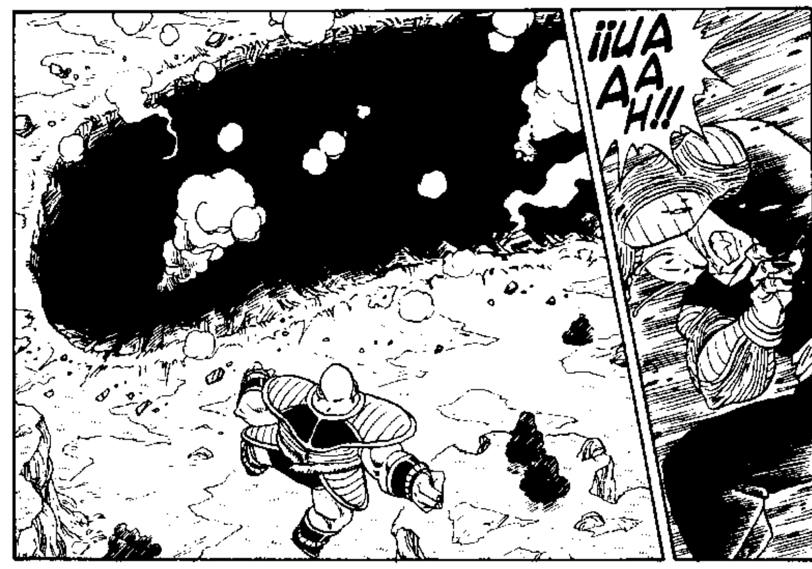

¡¡CHA... CHAOZ ...!!
!!

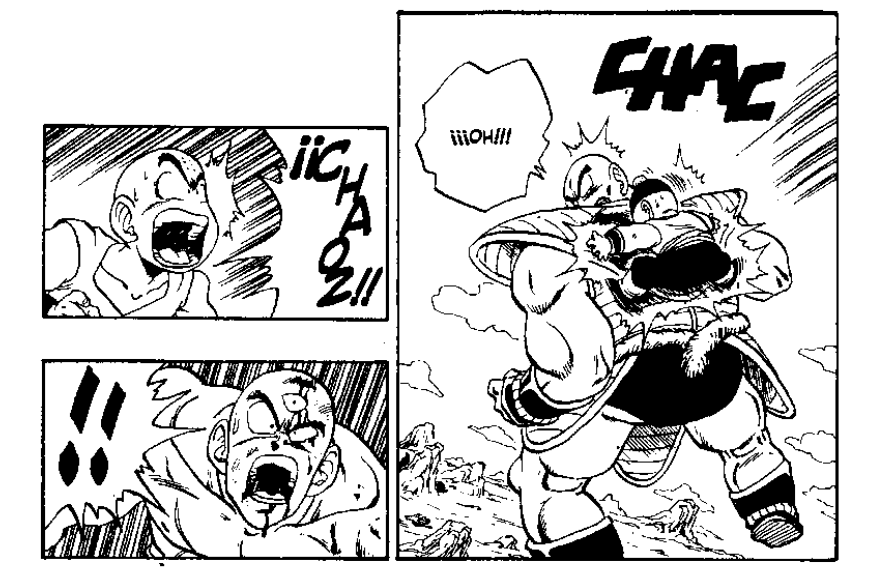

BOOM
ASC

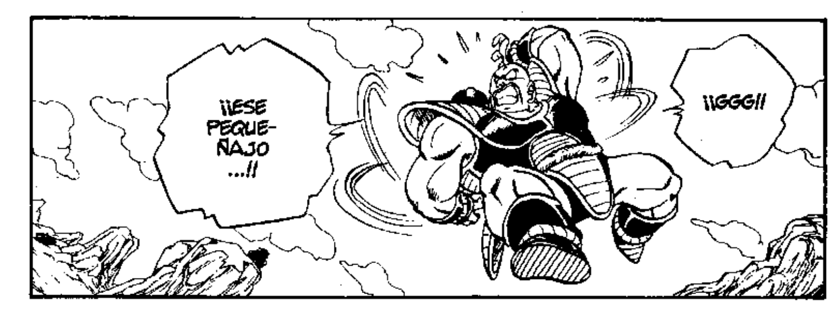

¿EEH?

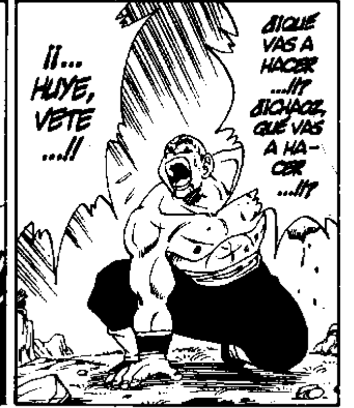

¡NAPPA! ¡¡DETRÁS DE TI!!

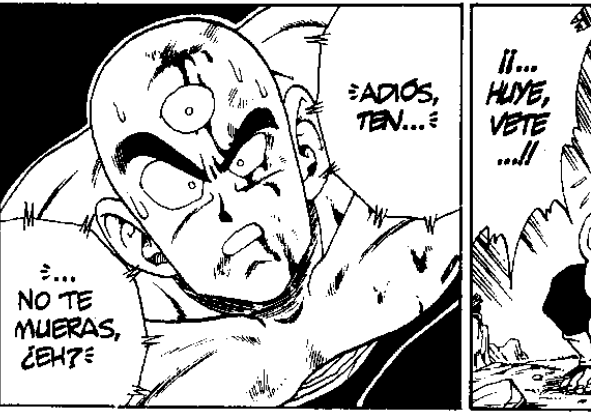

¿QUE ...!?
¿¡QUE HA PASADO!?


¡¡UAAAH!!









NO ME DIGAS QUE ...

...TÚ ...

¡¡...NO LO HAGAS!!

¡¡CHAOZ!!

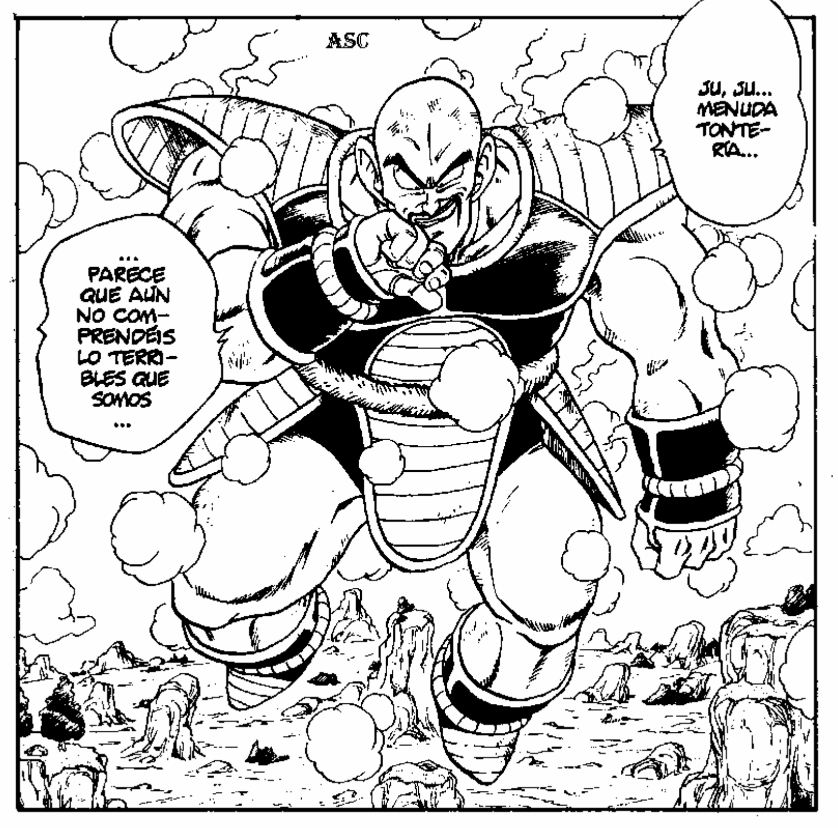




BRRUUUUN
CHA ...
... CHAOZ ...
¡¡¡... CHAOZ ...!!!

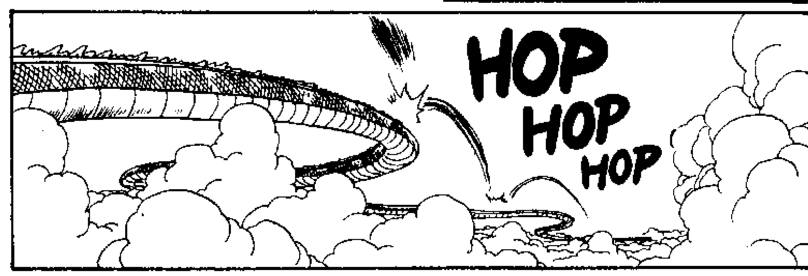


ES INCREÍBLE QUE HAYA HECHO ESO... CONVERTIRSE EN BOMBA Y SACRIFICARSE ...
... ES MUY HEROICO PARA UN PEQUEÑAJO COMO ÉL...
AH... AAAH ...



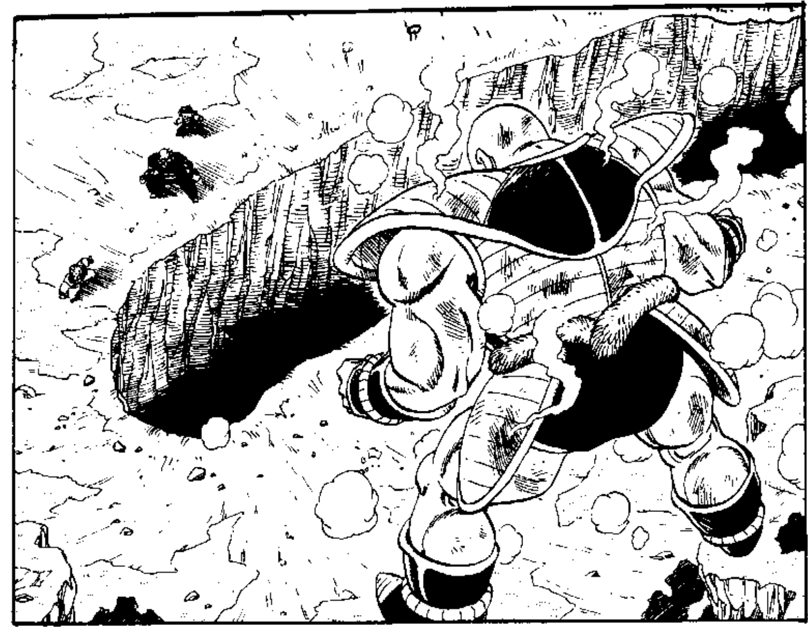
JU, JU... MENUDA TONTERÍA...
... PARECE QUE AÚN NO COMPRENDÉIS LO TERRIBLES QUE SOMOS ...

218. El último kiko-ho



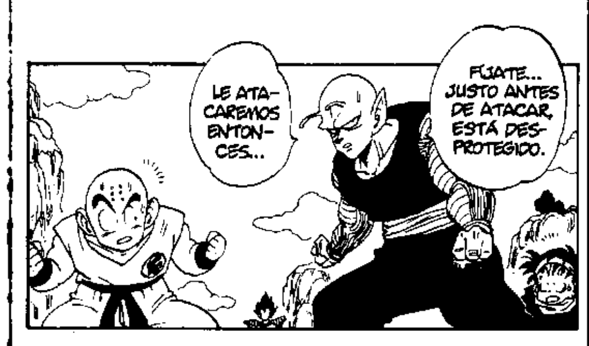














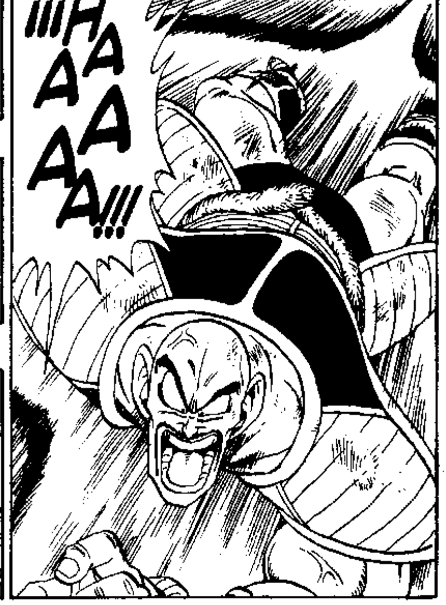






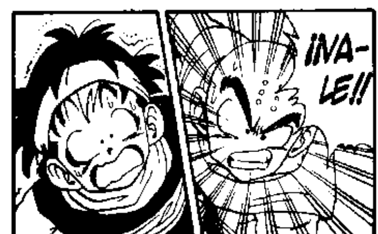
VAYA.

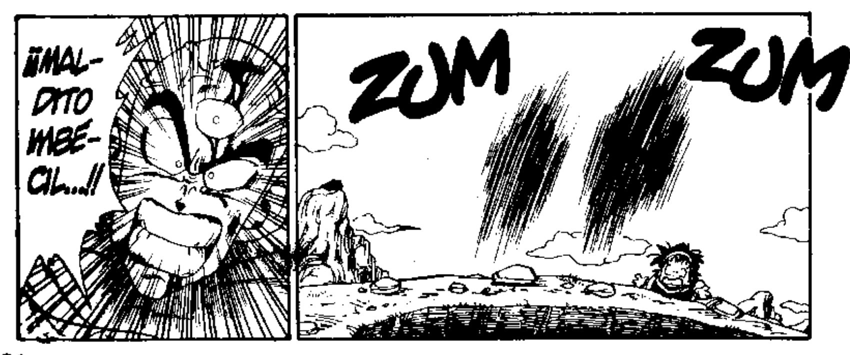
¿Y QUIÉN ES ÉSE...? ¿ALGUIEN QUE GUARDÁIS PARA EL FINAL?











¡¿QUÉ ...!?
¡AH!

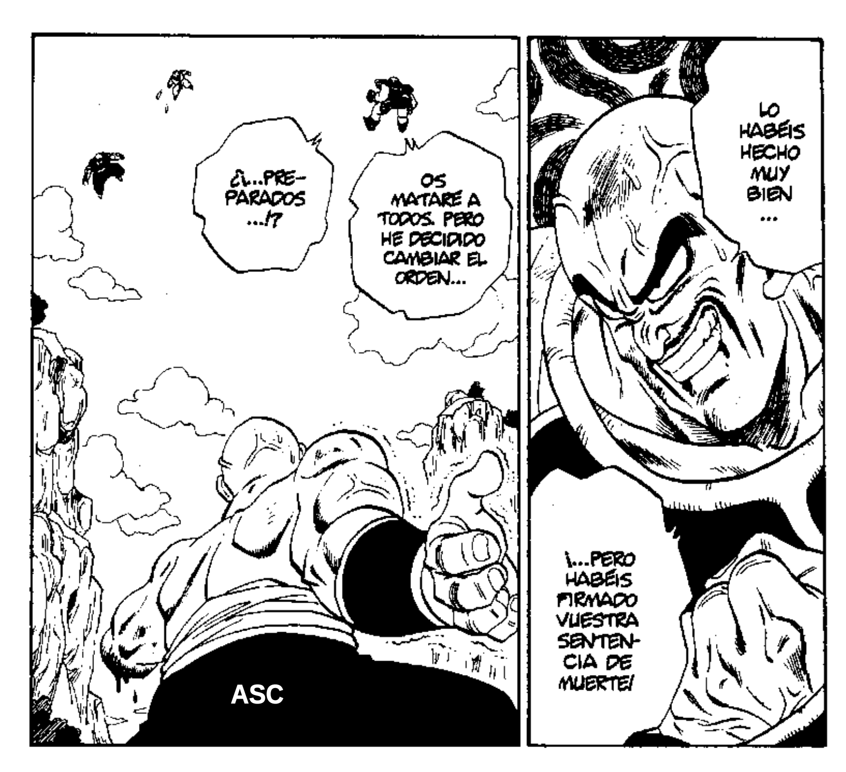
TUMP
ZUUUM
¡¡¡MUE-
RE!!!
!!
UOOOOH!

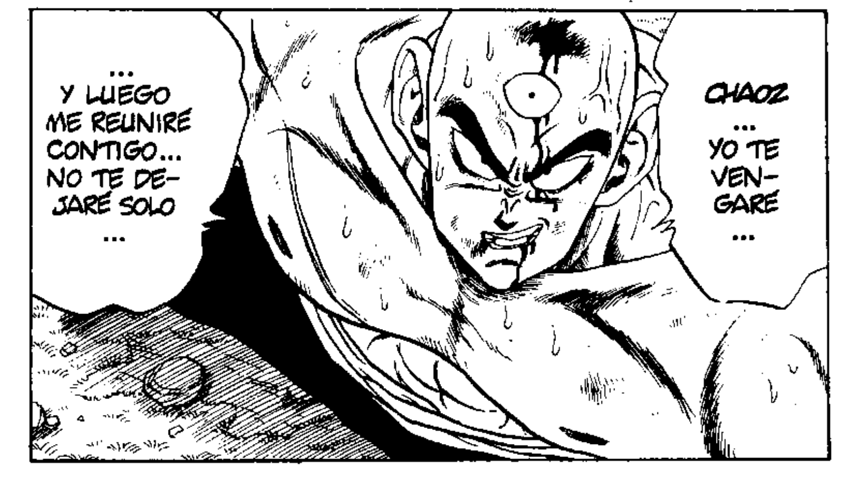
¡¡¡UUUGH!!!
PAM
ZUM

¡¡¡AHORA, GOHAN!!!
¡¡¡DALE AHORA!!!
AH ...
¡¡...AY, AY, AY ...!!
!! ...
¡¡¡GOHAN ...!!!

TE... TENGO MIEDO ...
¡¡¡... TENGO MUCHO MIEDO ...!!!
!!
¡¡ESTÚPIDO CRÍO!!
¡¡¡ENTONCES LE GOLPEAREMOS NOSOTROS!!!
¡¡HAAAA!!
ASC
FLASH

¡¡GGGG!!
!!
¡¡¡TSUAAA!!!
¡¡GGG!!
¡¡¡LO HA ESQUIVADO!!!
¡¡¡HEMOS SIDO DEMASIADO LENTOS ...!!!


LO HABÉIS HECHO MUY BIEN ...
¡...PERO HABÉIS FIRMADO VUESTRA SENTENCIA DE MUERTE!
OS MATARE A TODOS. PERO HE DECIDIDO CAMBIAR EL ORDEN...
¿¡...PREPARADOS ...!?
ASC


CHAOZ ... YO TE VENGARE ...
... Y LUEGO ME REUNIRE CONTIGO... NO TE DEJARÉ SOLO ...

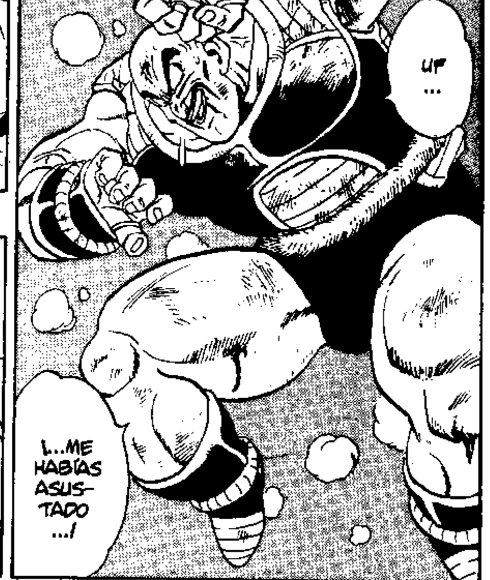
HAA!

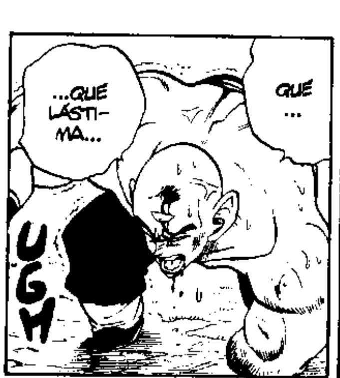
¡¡KI-KO-HO!!

!?


...


ES... ES UN MONSTRUO...

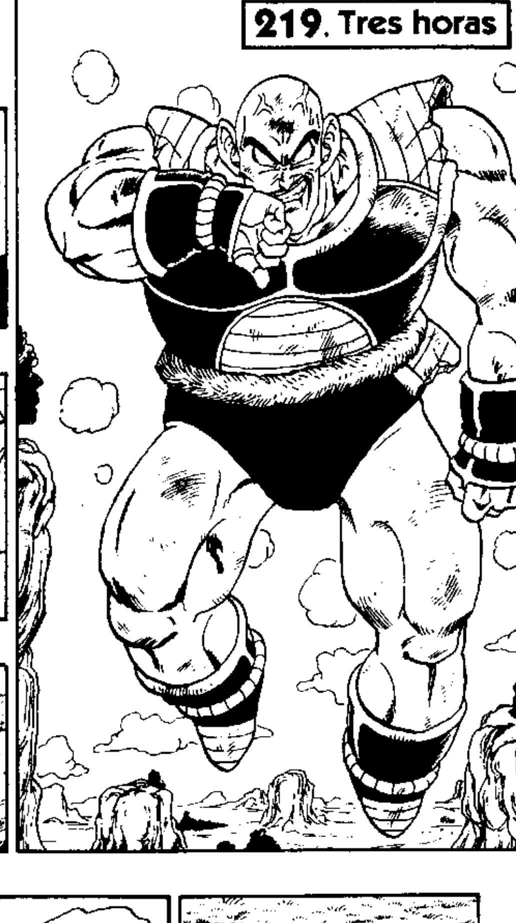

UF ...
¡...ME HABÍAS ASUSTADO ...!


QUE ...
...QUE LÁSTIMA...
UGH

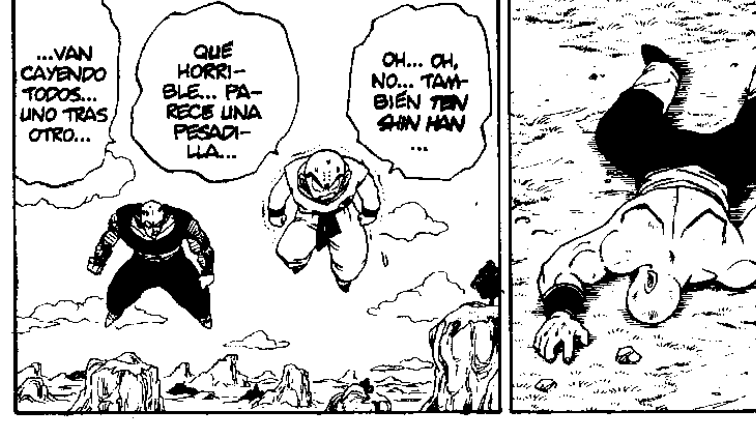

PATAM
QUÉ TONTO. HA AGOTADO TODA SU ENERGÍA Y HA MUERTO INÚTILMENTE...
¡¡¡...GOKU...!!! ¡¡¡VEN PRONTO ...!!!

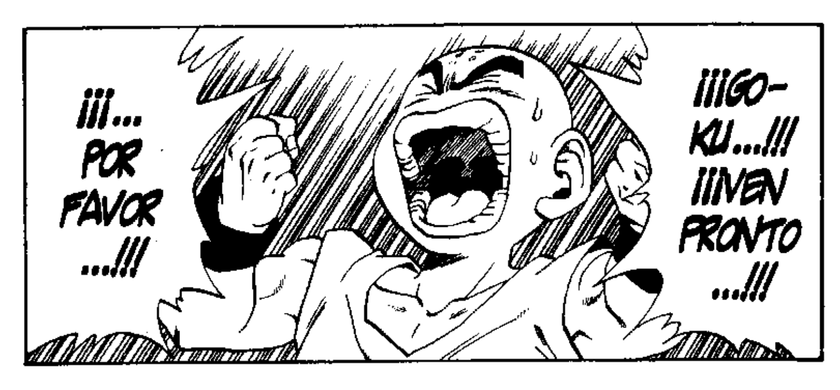

FUOSH
!!
UNGH...
¡UOOOH!
ASC

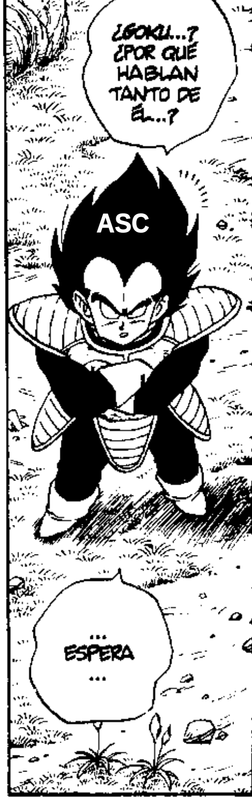
219. Tres horas













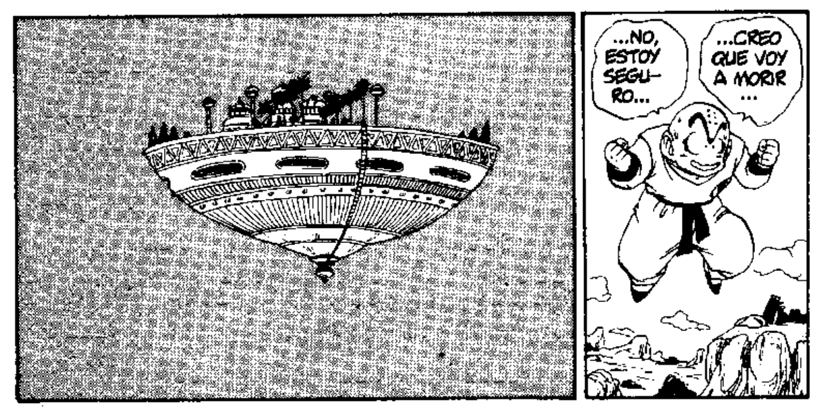




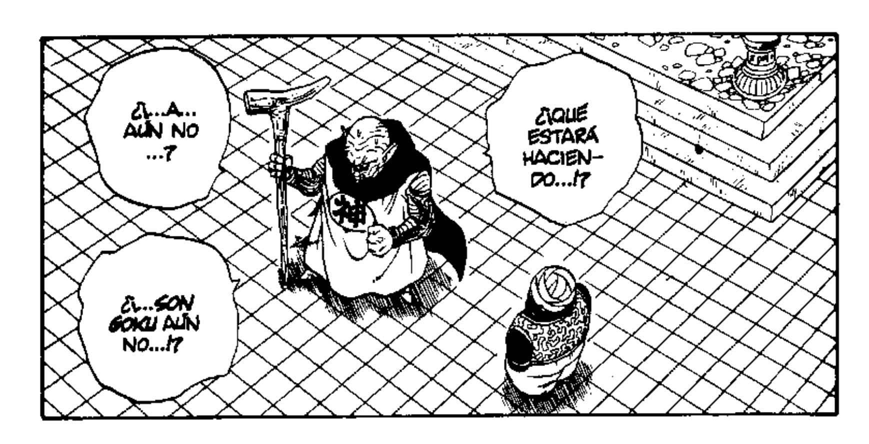
TIENES SUERTE, PICCOLO... CREE QUE ERES EL ÚNICO QUE SABE LO DE LAS DRAGON BALLS...
DA LO MISMO ...
... TIENE INTENCIÓN DE MATARNOS A TODOS...
SIN EMBARGO, EN UNA SITUACIÓN COMO ÉSTA ME ALIVIA SABER QUE ESTÁS DE NUESTRO LADO...
... NUNCA LO HABRÍA IMAGINADO.



¿CREES... CREES QUE PUEDES GANARLE...?
¡NO ...!
...NO CREÍ QUE FUERA UN MONSTRUO CON TANTA FUERZA...
... ES MUCHO MÁS PODEROSO QUE EL PRIMER SAIYANO ...



...CREO QUE VOY A MORIR ...
...NO, ESTOY SEGURO...



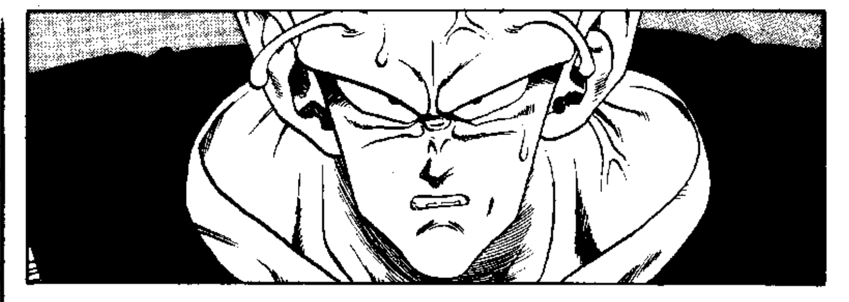
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO...!?
¿...A... AÚN NO ...?
¿...SON GOKU AÚN NO...!?



¿NO SIENTE SU PRESENCIA ...?
...NO ...
DE... DEPRISA... ME QUEDA MUY POCO TIEMPO ...
...MI MUERTE ESTÁ MUY CERCA ...



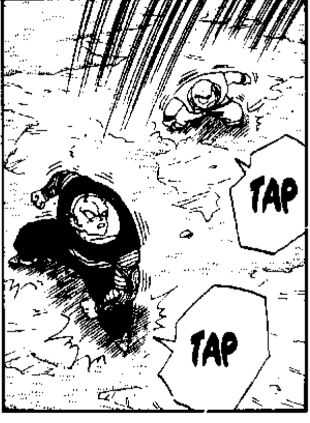
.... ENTONCES...
... NO ME DIGA QUE...
VAN A MATAR A PICCOLO ...

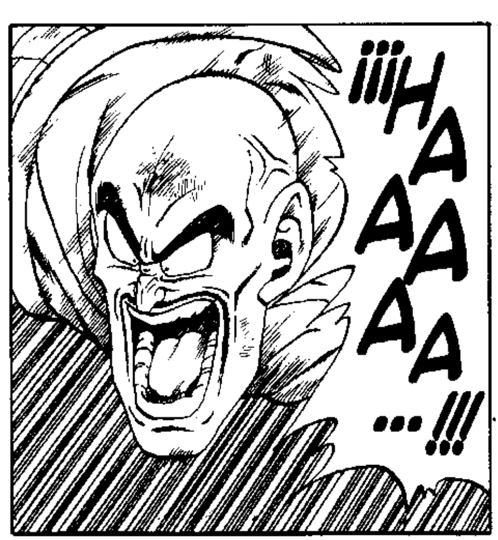



¡BAJEMOS A LUCHAR A TIERRA!
¡ÉL ESTÁ MUCHO MÁS ACOSTUMBRADO A LUCHAR EN EL AIRE QUE NOSOTROS!
ASC

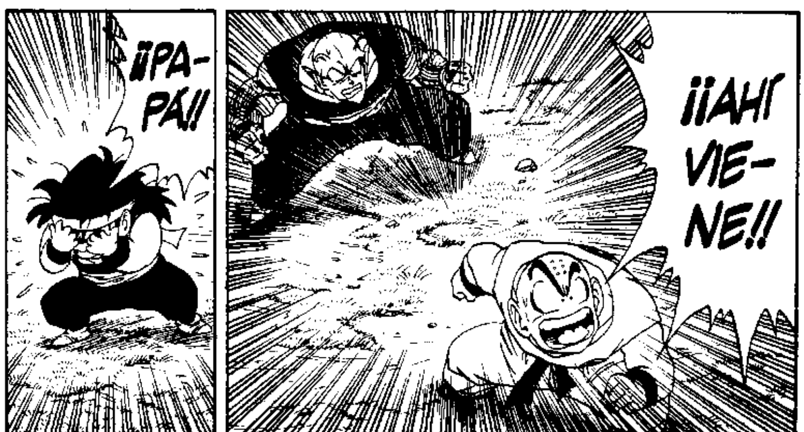

JU, JU... A MÍ ME DA IGUAL.
¡¡VENGA!! ¡¡EXPRIMIROS EL CEREBRO!!


FIIUN
FIIUN

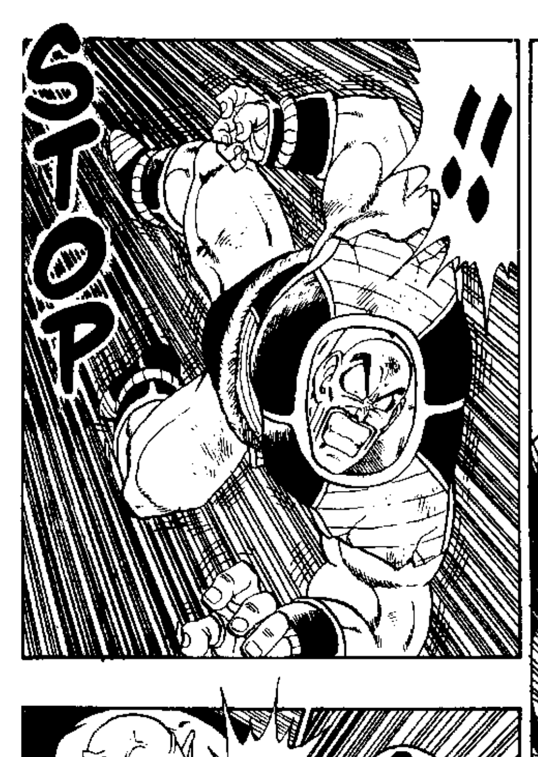

TAP
TAP


¡¡¡HAAAAAA...!!!

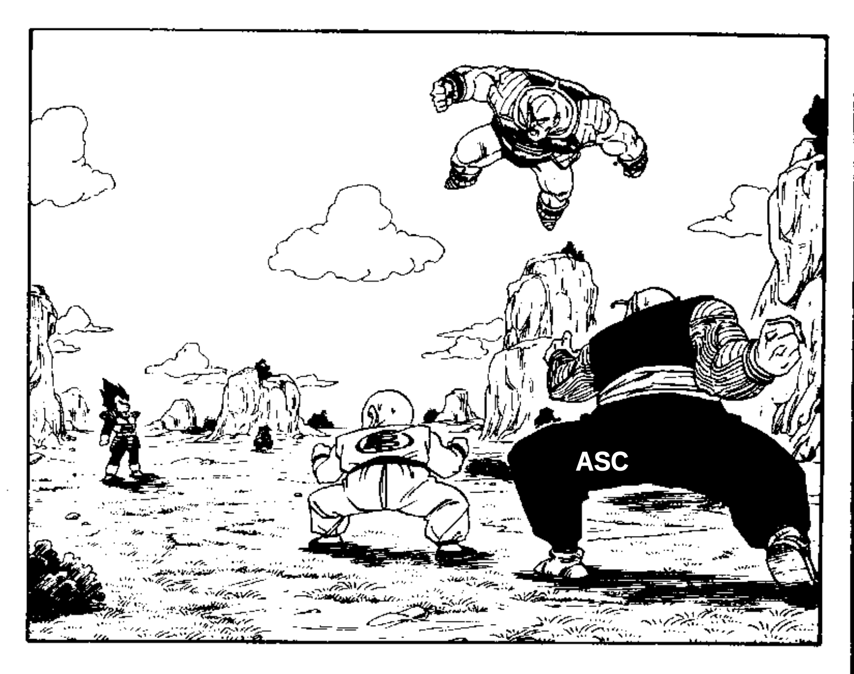

ZUM

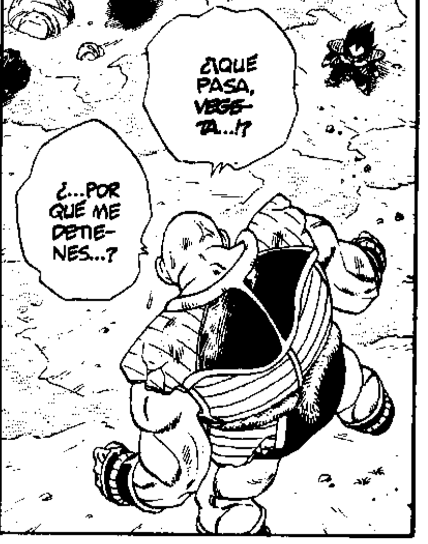

¡¡AHÍ VIENE!!
¡¡PAPÁ!!


¡¡¡...ES-
PERA,
NAPPA!!!


STOP
!!

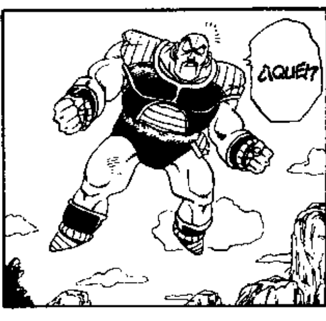

!?

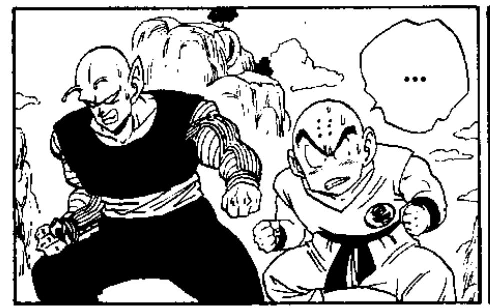


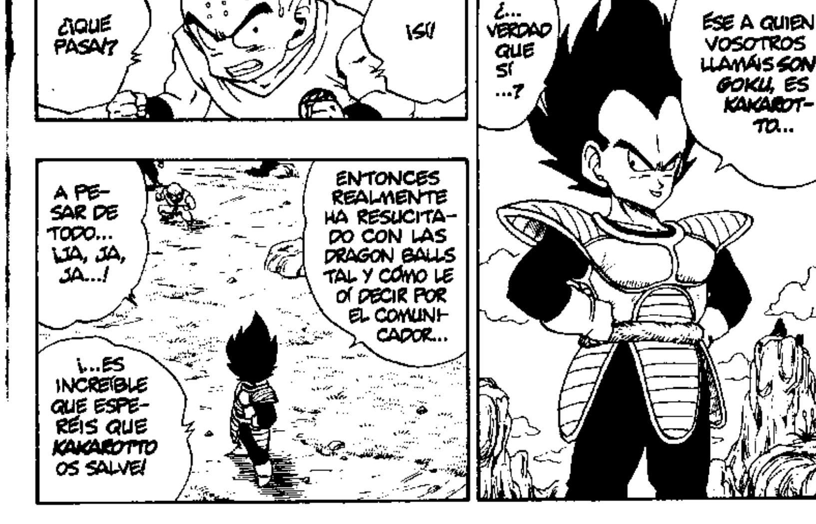

¿QUE PASA, VEGETA...!?
¿...POR QUE ME DETIENES...?


!?

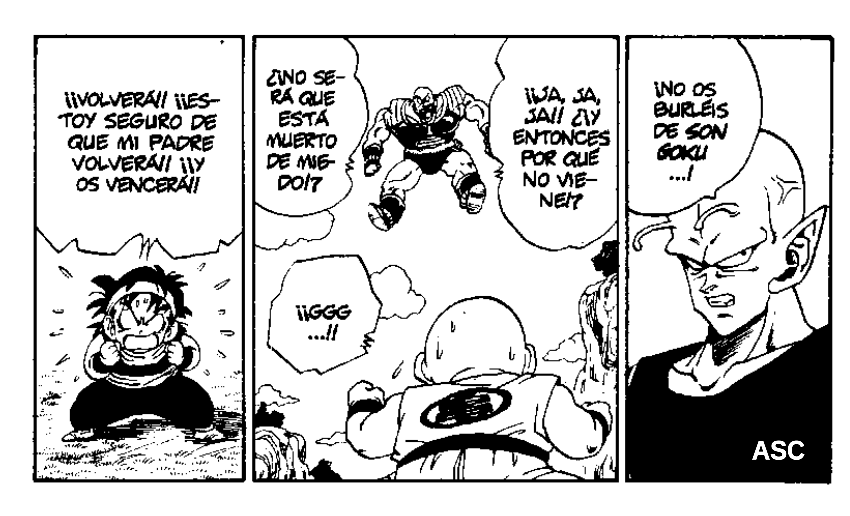

NO TENGAS TANTA PRISA ...
...QUIERO PREGUNTARLES UNA COSA.


¿¡QUÉ!?

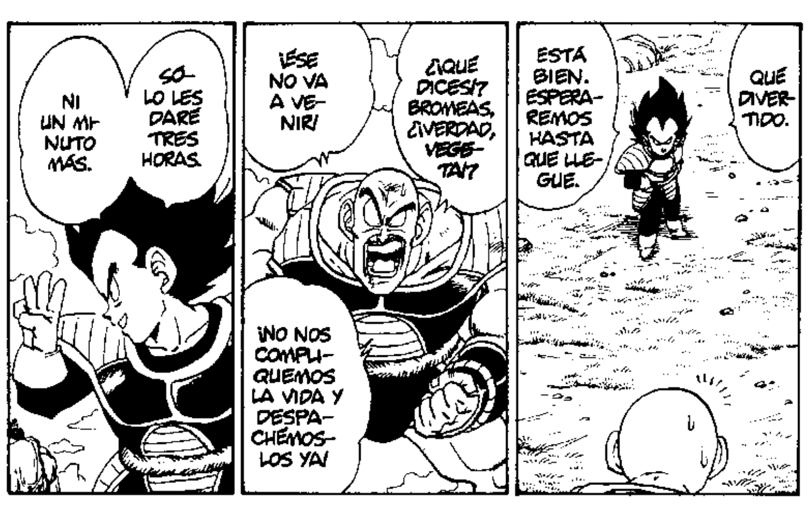

...


ESE A QUIEN VOSOTROS LLAMÁIS SON GOKU, ES KAKAROTTO...
¿...VERDAD QUE SÍ ...?
¡SÍ!
¿¡QUÉ PASA!?
ENTONCES REALMENTE HA RESUCITADO CON LAS DRAGON BALLS TAL Y COMO LE OÍ DECIR POR EL COMUNICADOR...
A PESAR DE TODO... ¡JA, JA, JA...!
¡...ES INCREÍBLE QUE ESPERÉIS QUE KAKAROTTO OS SALVE!

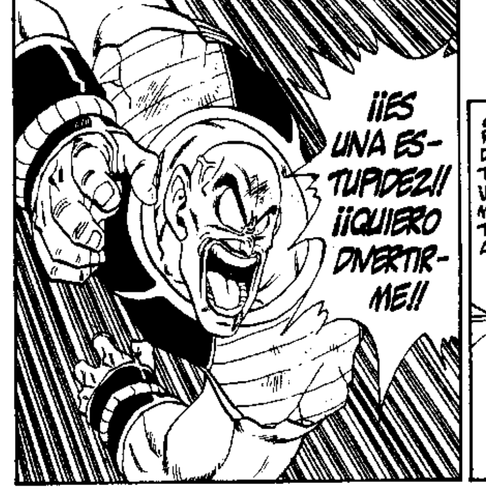

¿DE QUÉ PENSÁIS QUE OS VA A SERVIR QUE VENGA KAKAROTTO SI NI SIQUIERA PUDO VENCER A RADISH?
AHORA SERÁ DISTINTO... ¡¡YA LO VERÁS...!!
¡¡...AHORA ES MUCHÍSIMO MÁS FUERTE!!

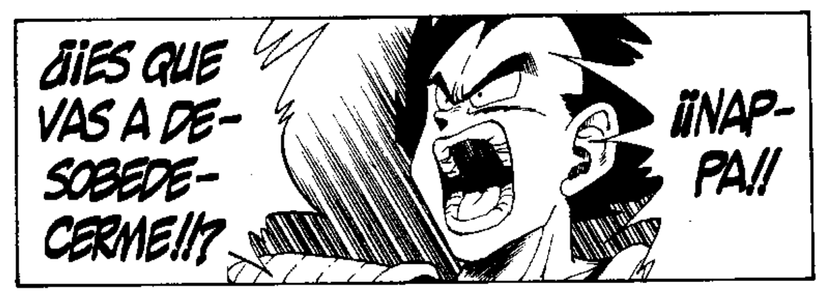

¡NO OS BURLÉIS DE SON GOKU...!
ASC
¡¡JA, JA, JA!! ¿¡Y ENTONCES POR QUÉ NO VIENE!?
¿NO SERÁ QUE ESTÁ MUERTO DE MIEDO!?
¡¡GGG...!!
¡¡VOLVERÁ!! ¡¡ESTOY SEGURO DE QUE MI PADRE VOLVERÁ!! ¡¡Y OS VENCERÁ!!

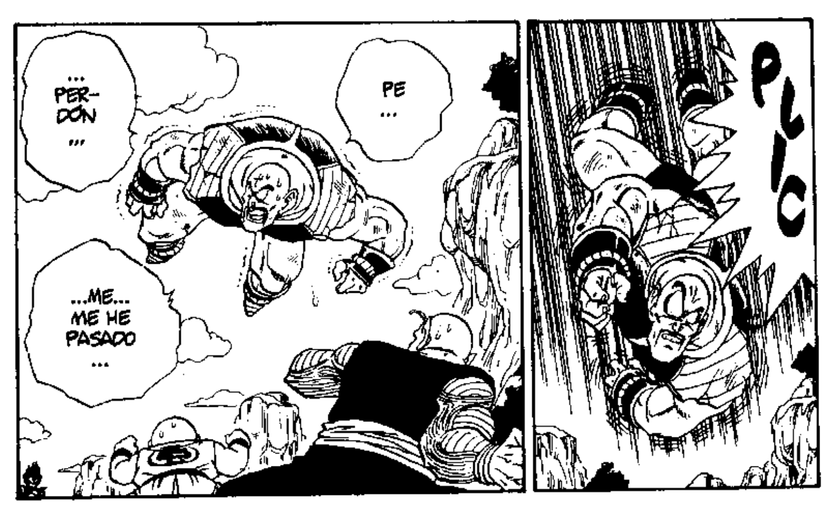

JE, JE, JE...
...ESTÁIS MUY SEGUROS DE ELLO, ¿EH...?


QUE DIVERTIDO.
ESTÁ BIEN. ESPERAREMOS HASTA QUE LLEGUE.
¿QUÉ DICES!? BROMEAS, ¿VERDAD, VEGETA!?
¡ESE NO VA A VENIR!
¡NO NOS COMPLIQUEMOS LA VIDA Y DESPACHÉMOSLOS YA!
SÓLO LES DARÉ TRES HORAS.
NI UN MINUTO MÁS.

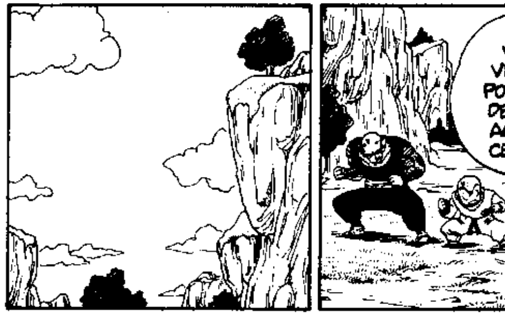

¿¡TRES HORAS!?
¿Y QUÉ QUIERES QUE HAGA DURANTE ESAS TRES HORAS!? ¡HE ESTADO DURMIENDO DURANTE TODO EL VIAJE, AHORA EL CUERPO ME PIDE ACCIÓN!!
¡¡ESPERAR NO TIENE NINGÚN SENTIDO!!

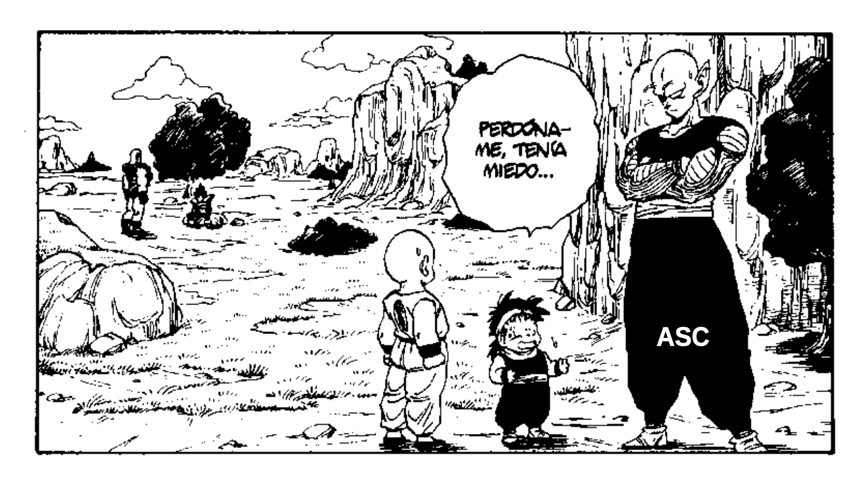

¡¡ES UNA ESTUPIDEZ!! ¡¡QUIERO DIVERTIRME!!


¡¡NAPPA!!
¿¡ES QUE VAS A DESOBEDECERME!!?


PLIC
PE ...
... PERDÓN ...
...ME... ME HE PASADO ...


DE ACUERDO.
VAIS A VIVIR UN POCO MÁS. DEBERÍAIS AGRADECÉRMELO.




PERDÓNAME, TENÍA MIEDO...


¡LÁRGATE...! NO NECESITAMOS A UN COBARDE COMO TÚ.
ME SIENTO RIDÍCULO POR HABER CREÍDO EN TI.
ES... ES NATURAL. ES SU PRIMER COMBATE REAL Y...


ES CURIOSO. EL GRANDULLÓN SE HA ASUSTADO...
¿...SERÁ PORQUE EL PEQUEÑO TIENE MÁS FUERZA ...?
¿¡... CÓMO ES POSIBLE ...!?


PERO... OYE, VEGETA... ¿POR QUÉ QUIERES ESPERAR A KAKAROTTO?
PORQUE HA TRAICIONADO A LOS SAIYANOS.


HAY QUE CASTIGAR A LOS TRAIDORES... MATARÉ A SU HIJO Y A SUS AMIGOS DELANTE DE SUS OJOS...
...Y DESPUÉS LE CONVERTIRÉ EN CARNE PICADA... HARÉ QUE VEA LA POCA FUERZA QUE TIENE Y QUE SUFRA POR ELLO...
...HOY, DENTRO DE TRES O CUATRO HORAS... JE, JE, JE... VEREMOS UN ESPECTÁCULO INFERNAL.


¡ENTIENDO! ¿ASÍ QUE ES POR ESO, EH? ¡BUENA IDEA, VEGETA!
AUNQUE SÓLO PODRÁ SER SI LLEGA ANTES DE TRES HORAS...

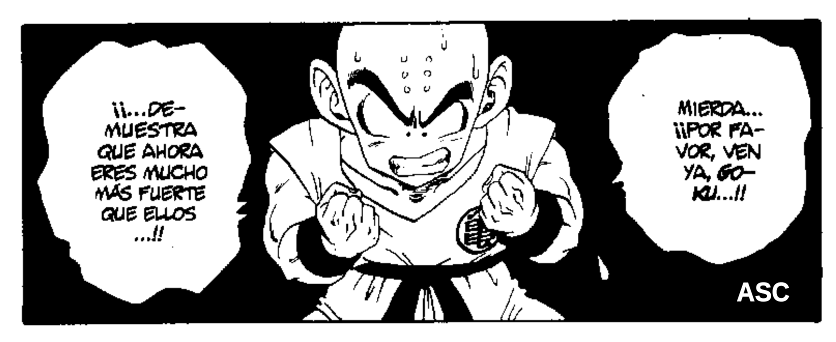

KAKAROTTO SERÁ TODO TUYO, PERO DEJA QUE YO ME ENCARGUE DE ESTOS TRES...
BIEN, PERO PRIMERO HAY QUE CONSEGUIR QUE EL NAMEKIANO SUELTE LO DE LAS DRAGON BALLS.


ESPERO QUE KAKAROTTO LLEGUE PRONTO ...


MIERDA... ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, GOKU...!?
¿¡... HABRÁ RESUCITADO ...!?


OÍD. ¿NO SERÍA MEJOR HUIR!?
NO TENEMOS NINGUNA POSIBILIDAD DE GANAR. ¡NO ES MOMENTO DE OBSTINARSE!

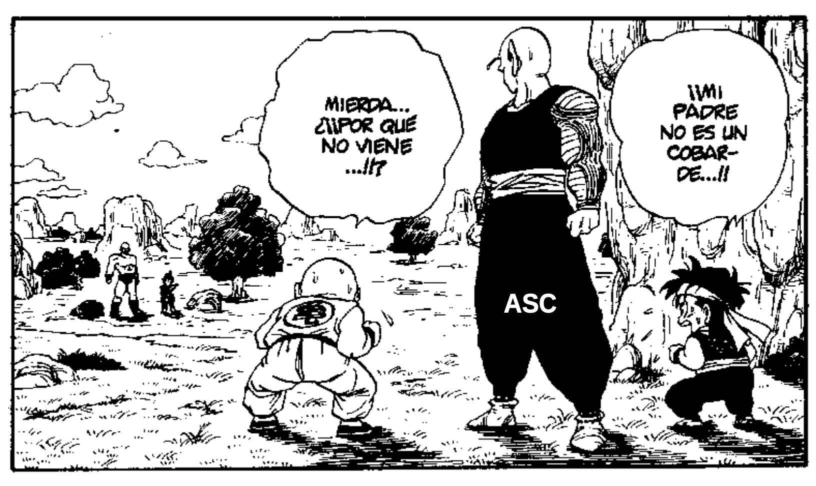

ESTÚPIDO... VAN A EXTERMINAR A TODA LA HUMANIDAD...
...NO TE SERVIRÍA DE NADA ESCAPAR ...

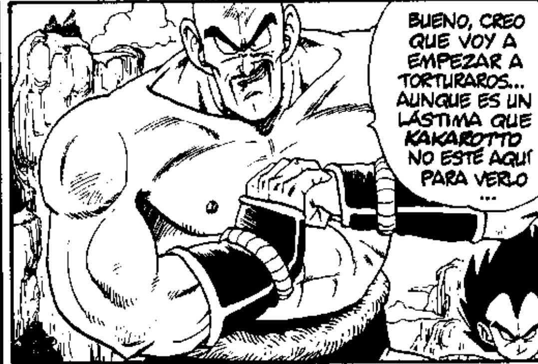

MIERDA... ¡¡POR FAVOR, VEN YA, GOKU...!!
¡¡...DEMUESTRA QUE AHORA ERES MUCHO MÁS FUERTE QUE ELLOS ...!!
ASC


¿¡¡AÚN NO ...!!?
Y PASARON TRES HORAS SIN QUE GOKU APARECIERA ...
YA ES LA HORA ...
... HEMOS ESTADO ESPERANDO PARA NADA...
PIP PIP
FIIIIUN

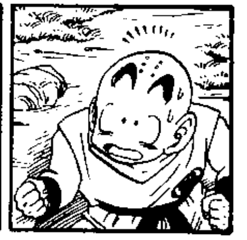
220. Una pequeña luz











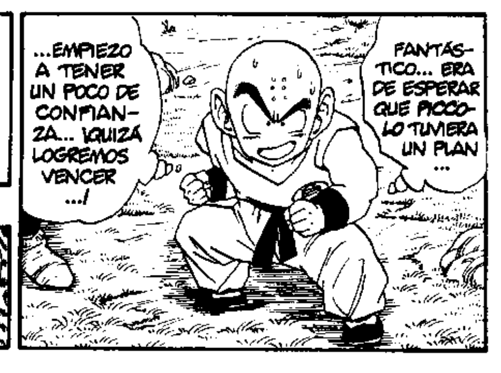






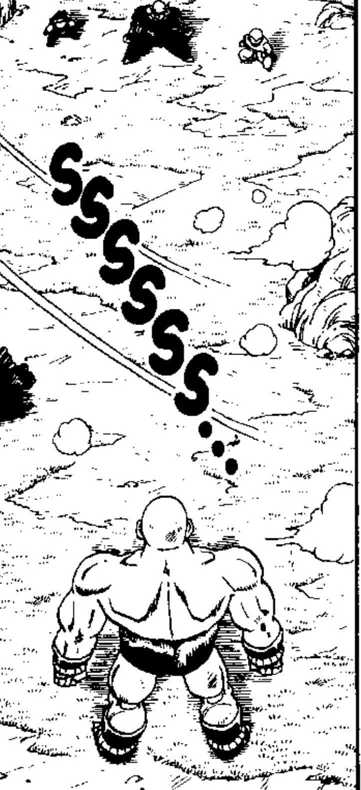




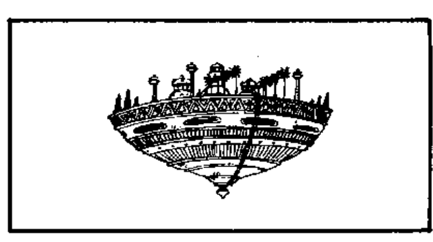

FANTÁSTICO... ERA DE ESPERAR QUE PICCOLO TUVIERA UN PLAN ...
...EMPIEZO A TENER UN POCO DE CONFIANZA... ¡QUIZÁ LOGREMOS VENCER ...!


GOHAN, TEN CONFIANZA EN TI MISMO... ¡SI QUIERES PUEDES TENER MÁS FUERZA QUE YO...!


TU-TUM
TU-TUM

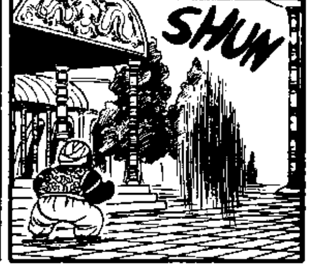

SSSSSS...


JE ...

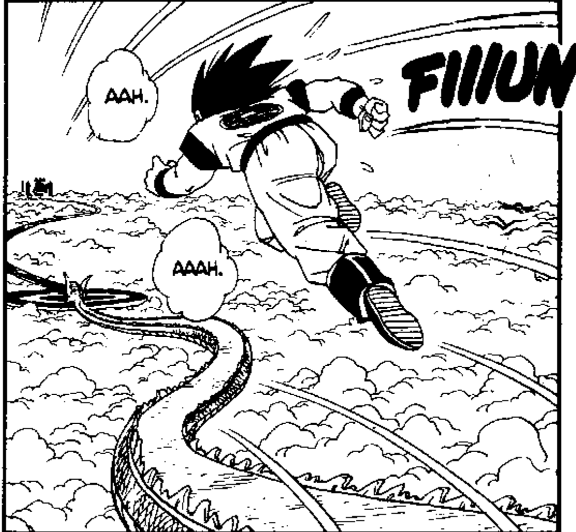



!!

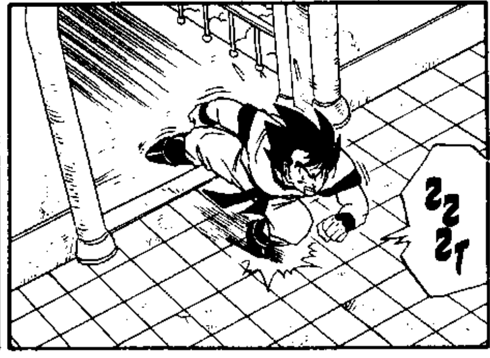

¡¡HA LLEGADO!!
¡¡SON GOKU HA LLEGADO!!
¡OOOH! ¡¡RÁPIDO, KAMI-SAMA!!

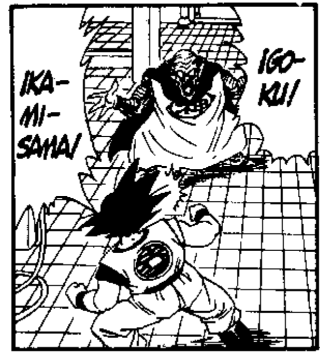

SHUN


¡¡YA VEO EL FINAL!!
ASC
¡AHÍ TERMINA EL CAMINO DE LA SERPIENTE!

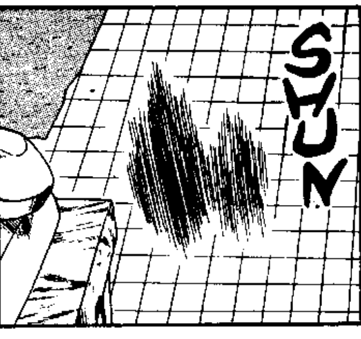

FIIIUN
AAH.
AAAH.


¡QUE VELOCIDAD!
¡¡HA SIDO MUY RÁPIDO!!





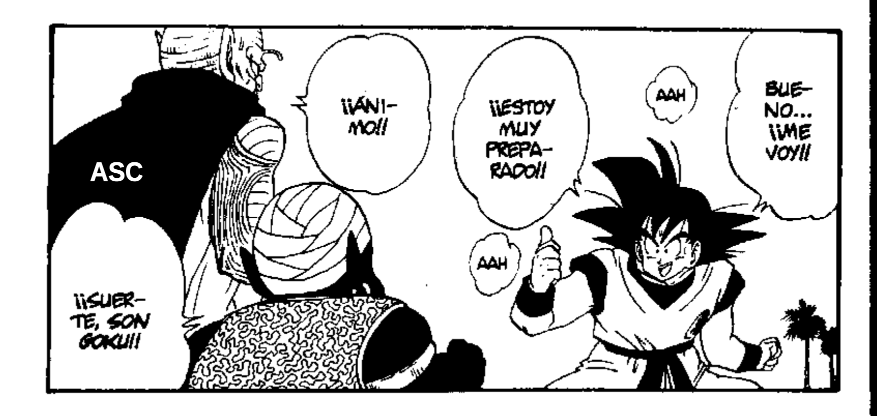


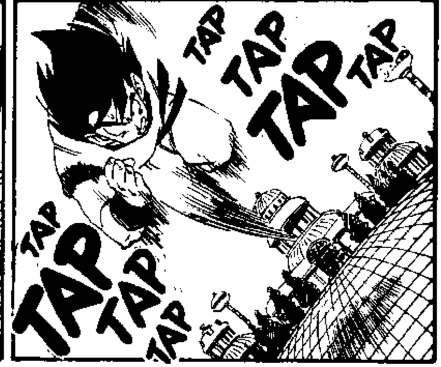


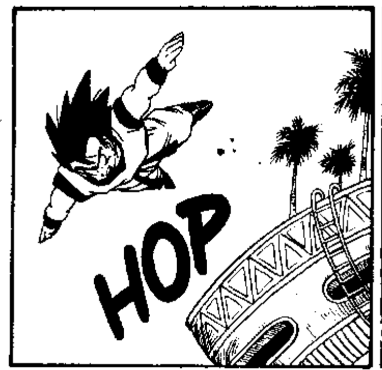


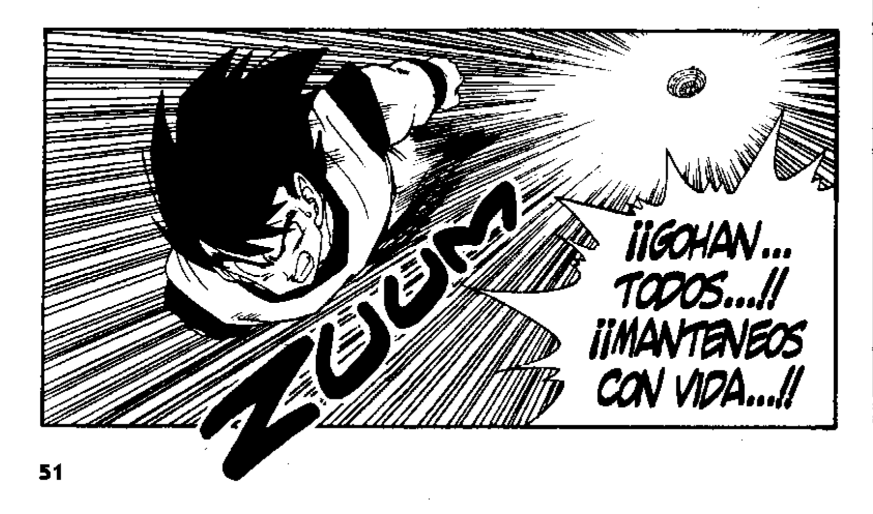


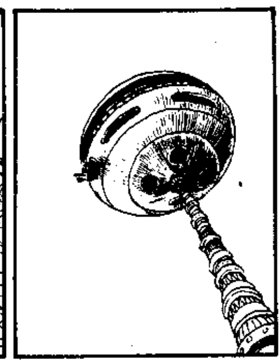
* EL GRAN REY ENMA ES EL ENCARGADO DE JUZGAR LAS ALMAS SEGÚN LA MITOLOGÍA ORIENTAL.



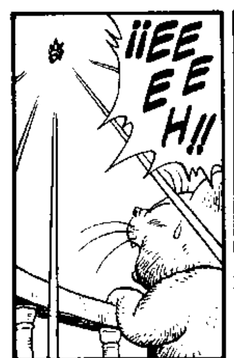


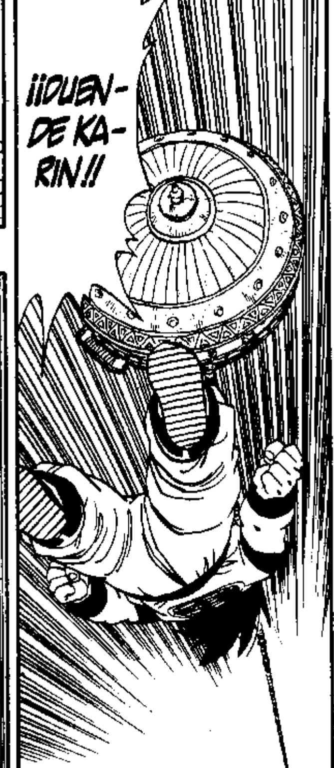


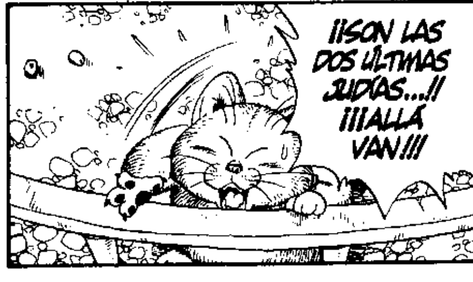


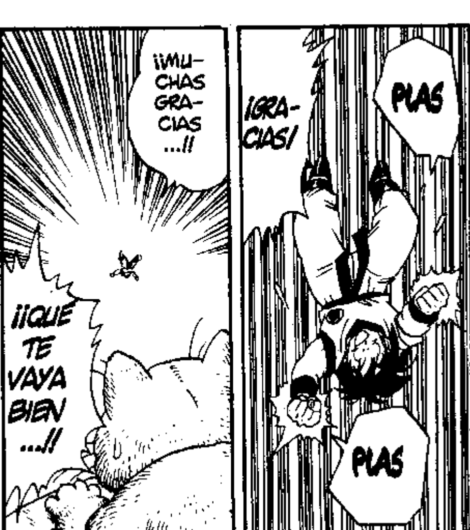



¡¡AH! VIENE!!
¡¡SON GOKU ESTÁ MUY CANSADO...!!


¡¡EEEEH!!

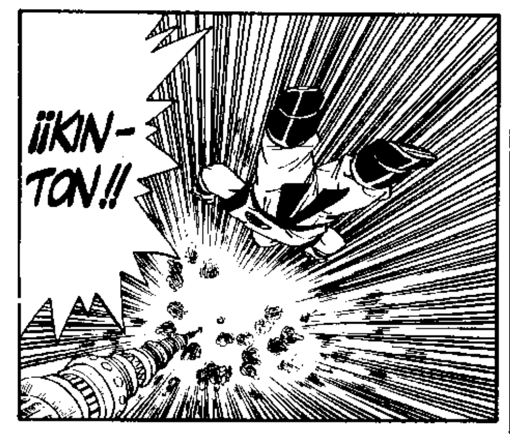

¡¡DUENDE DE KARIN!!

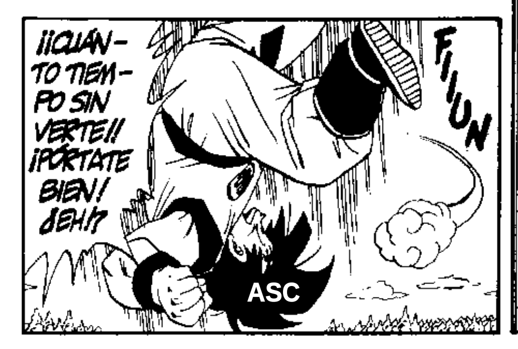

¡¡SON LAS DOS ÚLTIMAS JUDÍAS...!! ¡¡¡ALLÁ VAN!!!


PLAS
¡GRACIAS!
PLAS
¡¡MUCHAS GRACIAS...!!
¡¡QUE TE VAYA BIEN...!!

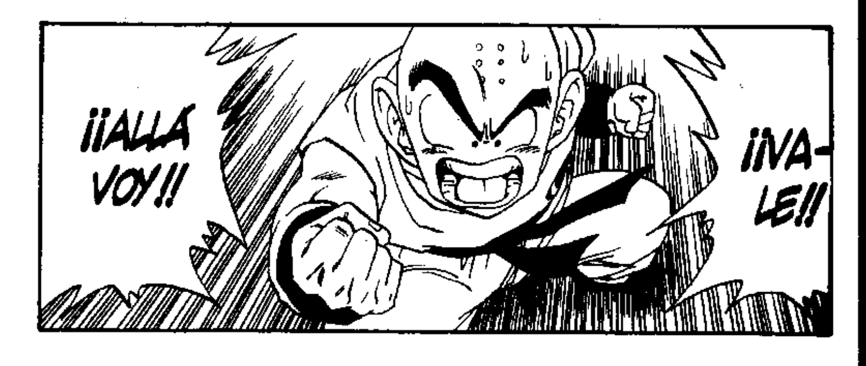

ZUUUUM
ME TOMO UNA AHORA...
ÑAM ÑAM.

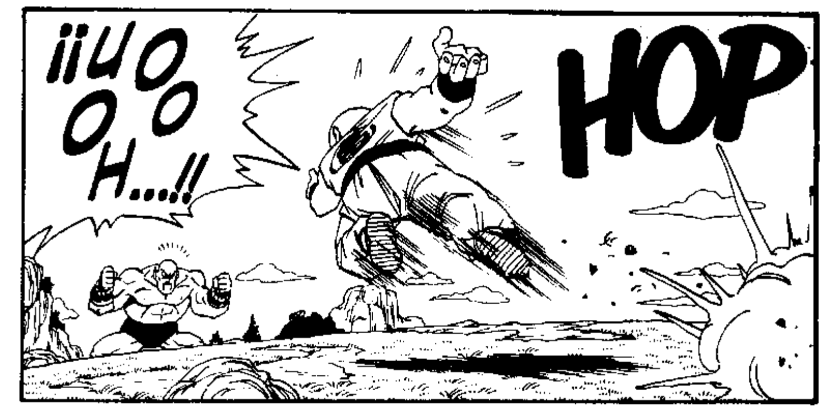

¡VALE! ¡¡ME SIENTO EN PLENA FORMA!!

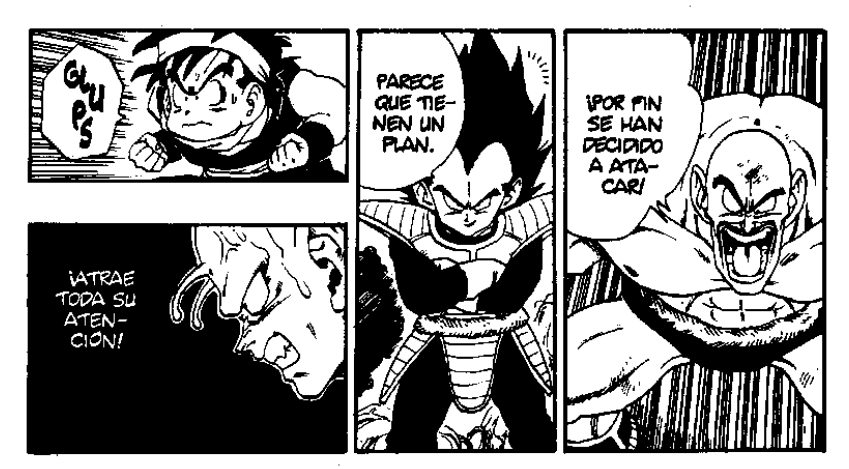

¡¡KINTON!!

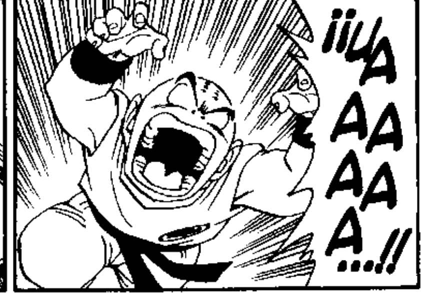

FIIUN
¡¡CUÁNTO TIEMPO SIN VERTE!! ¡PÓRTATE BIEN! ¿EH!?
ASC

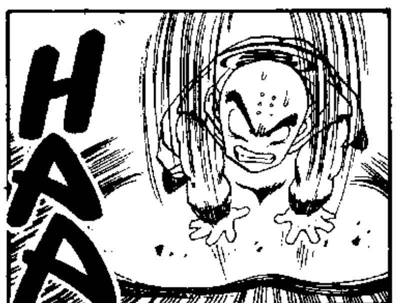
¡¡NOTO UNA GRAN ENERGÍA!! ¡¡ES ALLÍ!!
FUOP
¡¡VAMOS ALLÁ!!
ASC
FIIIUN


¡¡VALE!!
¡¡ALLÁ VOY!!

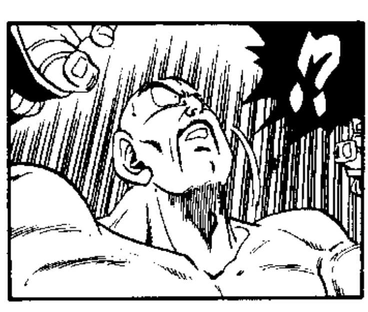

HOP
¡¡UOOOOH...!!

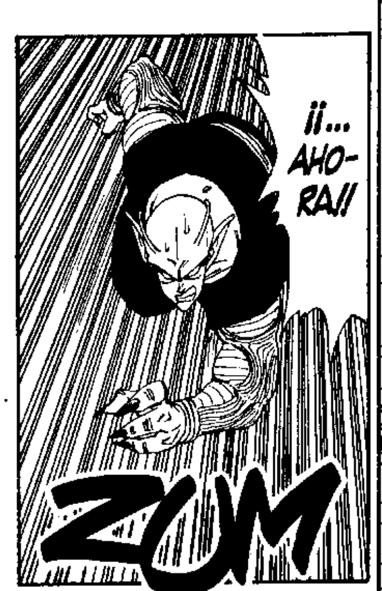

¡POR FIN SE HAN DECIDIDO A ATACAR!
PARECE QUE TIENEN UN PLAN.
GLUPS
¡ATRAE TODA SU ATENCIÓN!





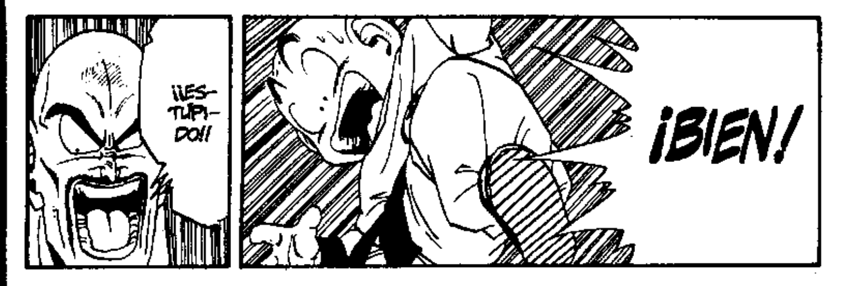


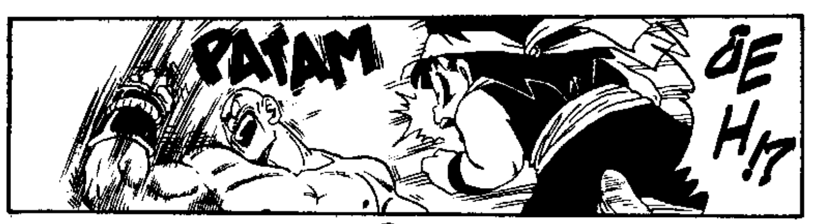


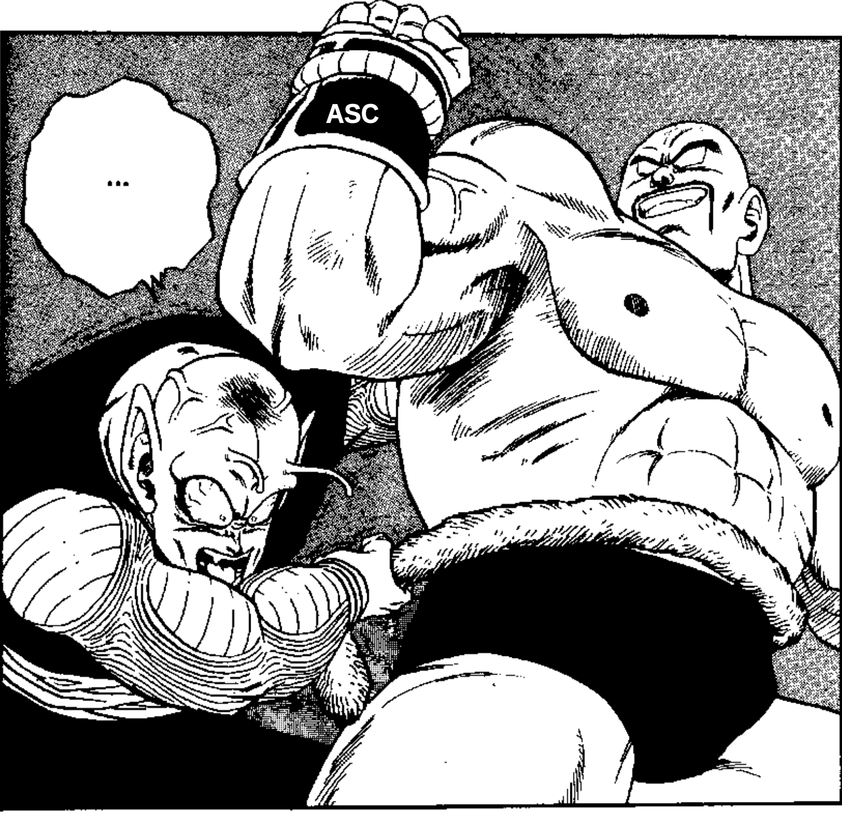


ZUM
!!
CHAC

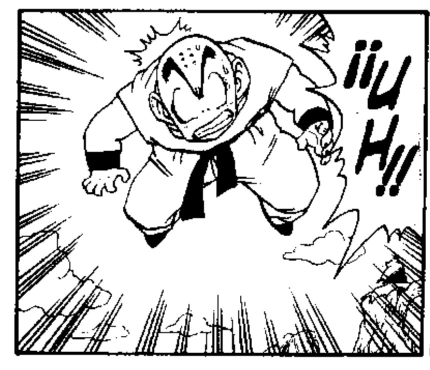
¡¡¡GO-HAN...!!!
¡¡¡UAAAAAH...!!!
ASC


¡BIEN!
¡¡ESTUPIDO!!

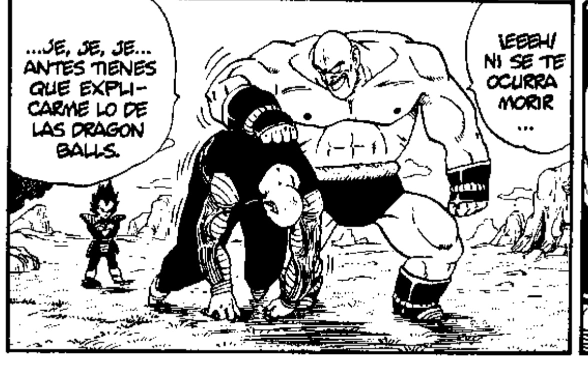

¿EH!?
PATAM

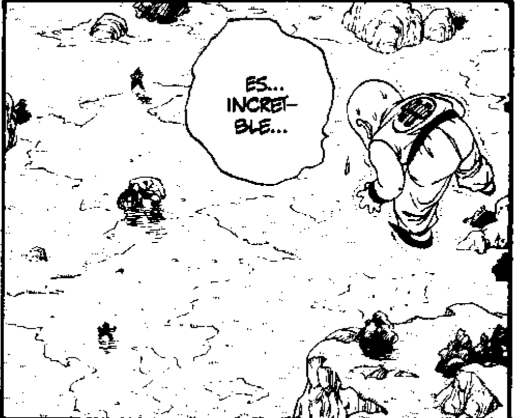

ASC
...


!!
FRZ


¡¡UH!!


NO... NO... PUEDE SER...

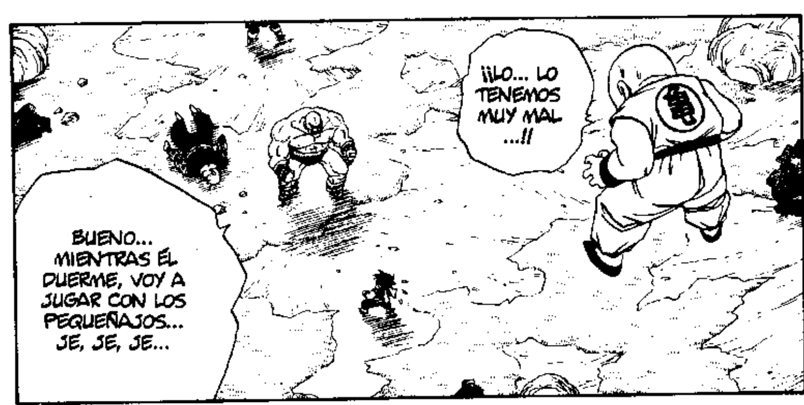

¡EEEH! NI SE TE OCURRA MORIR...
...JE, JE, JE... ANTES TIENES QUE EXPLICARME LO DE LAS DRAGON BALLS.


ES... INCREÍBLE...


¡JA, JA, JA, JA...! ¡OS HABÉIS EQUIVOCADO COMPLETAMENTE!
¿CREÍAIS QUE NO REFORZARÍAMOS NUESTRO PUNTO DÉBIL!?

221. «Ciervo herido, peligroso enemigo»

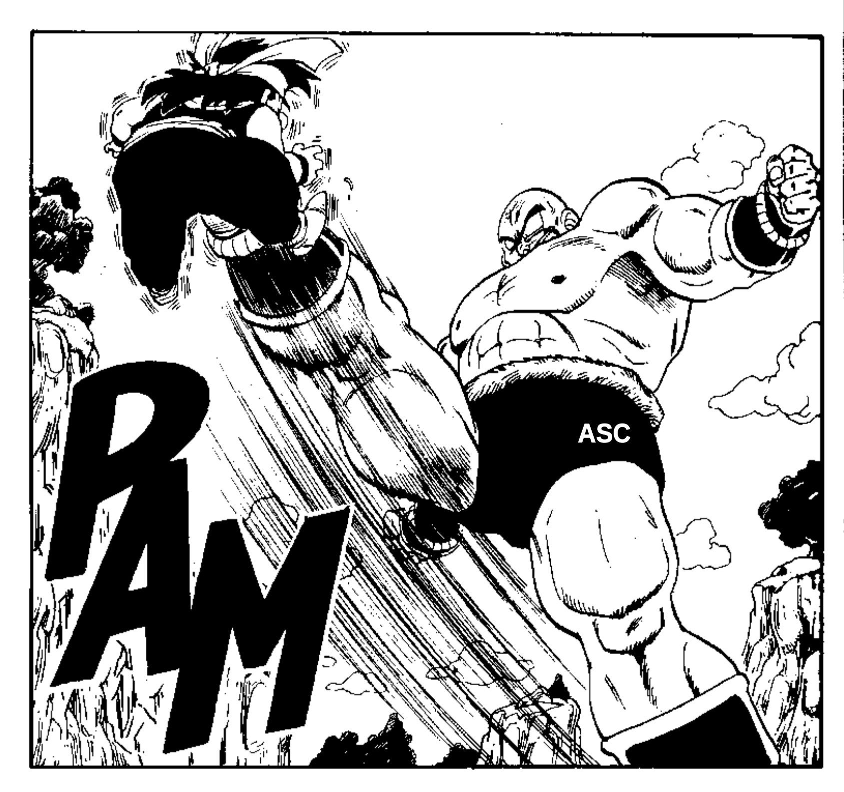




*DICHO JAPONÉS QUE SIGNIFICA QUE NO HAY QUE MENOSPRECIAR AL ENEMIGO AUNQUE PAREZCA INDEFENSO.



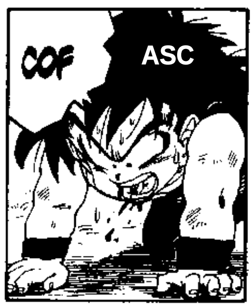
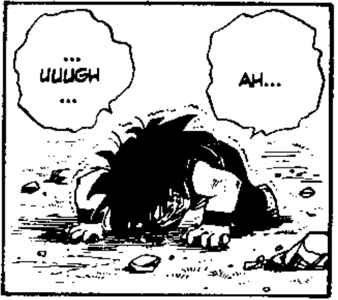





EH, EH, NO TE MUERAS, ¡QUE AÚN NO HE ACABADO DE JUGAR CONTIGO!

!!

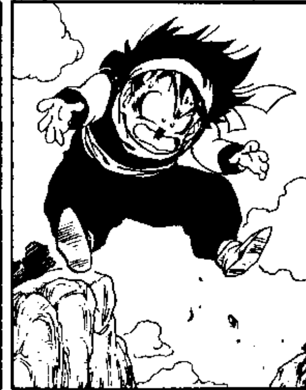
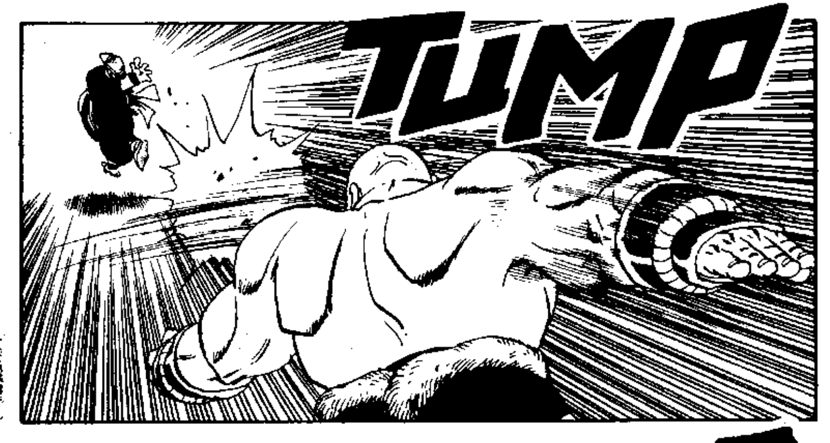
PAF

AAH, AAH
AAH

COF
ASC

... UUUGH ...
AH...

¡¡JA, JA, JA, JA!!
HOP

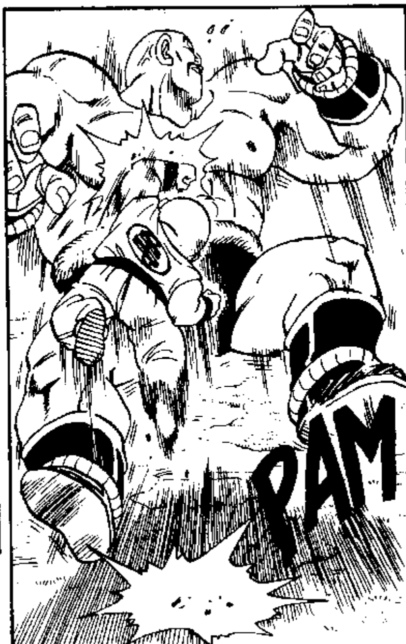
¡... ASÍ ME GUSTA!
¡JE, JE, JE ...!

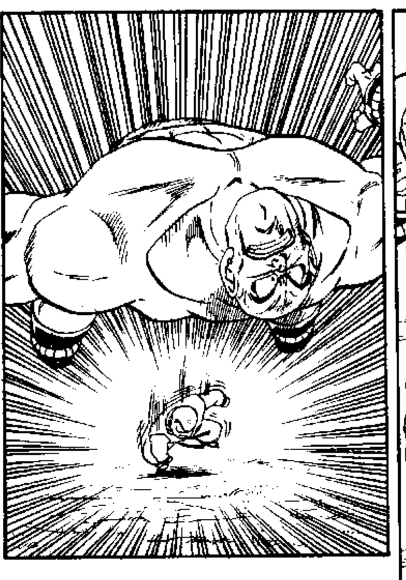
ZAS

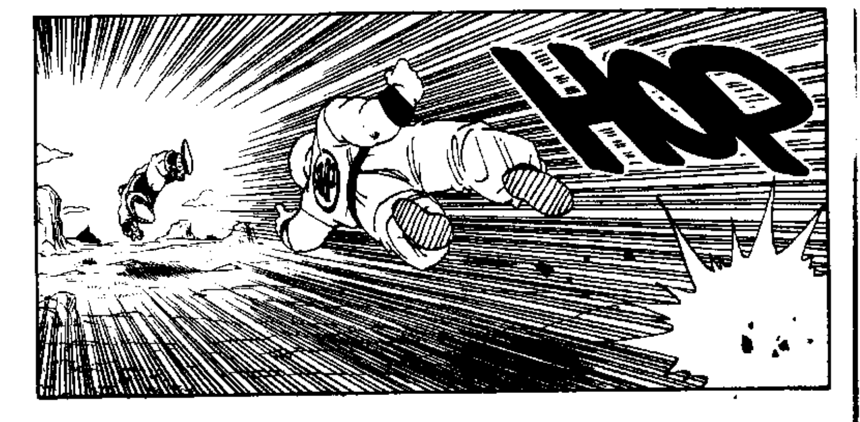
NO ...
... NO LO HAGAS ...


TUMP

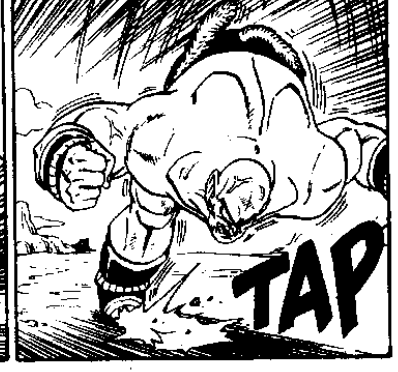
¡¡UA AAA A!!
PAM

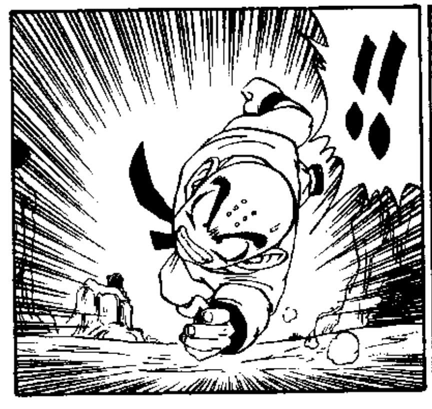

¡¡¡MISE-
RABLE
...!!!
TUMP
!!

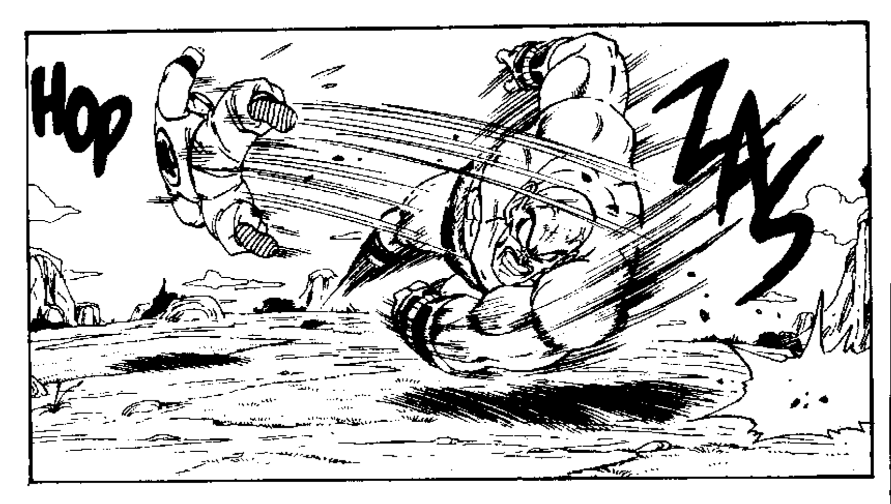

PAM

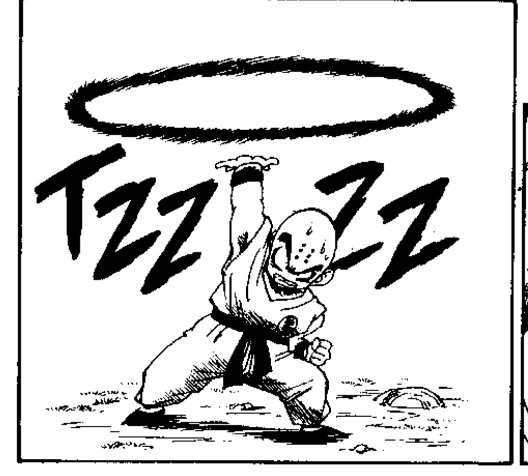



HOP


TAP

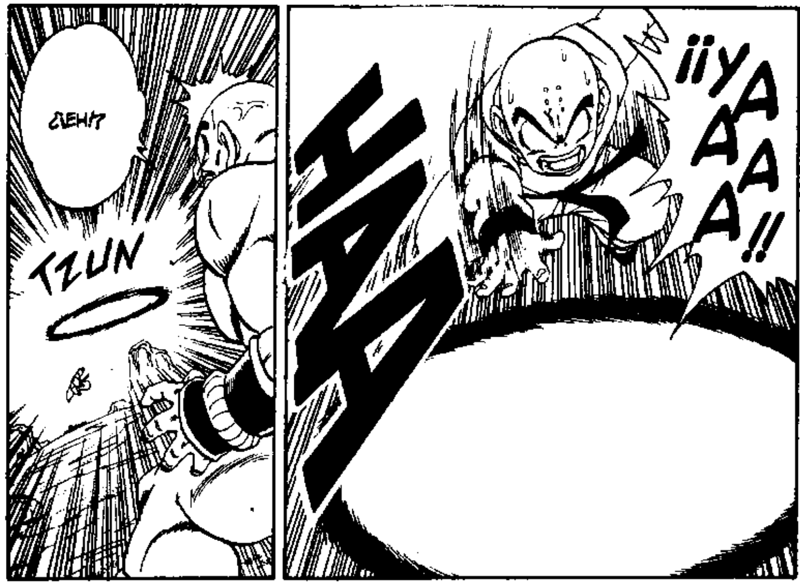

!!


ZAS
HOP

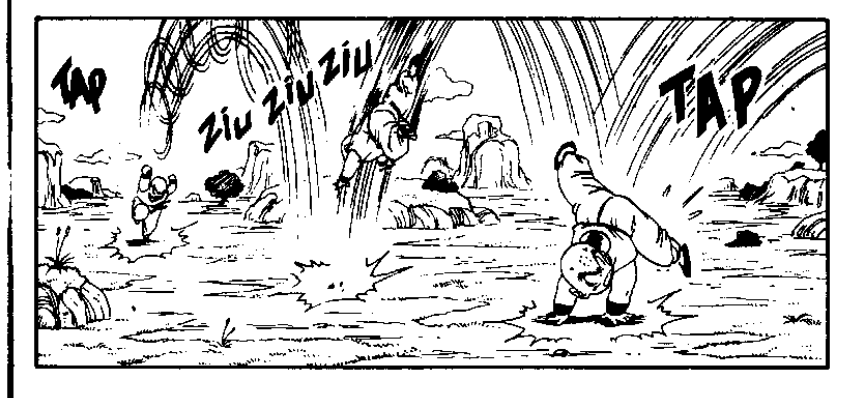


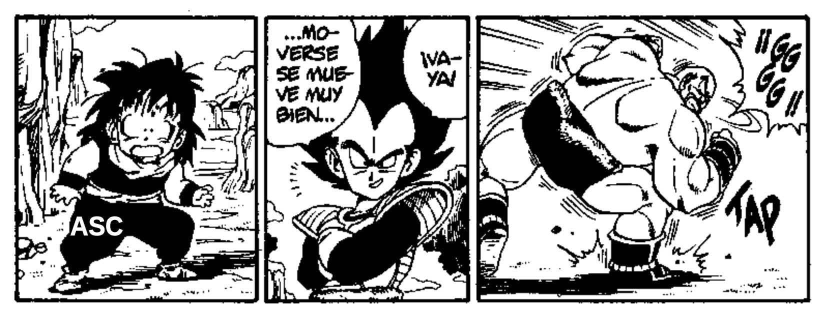


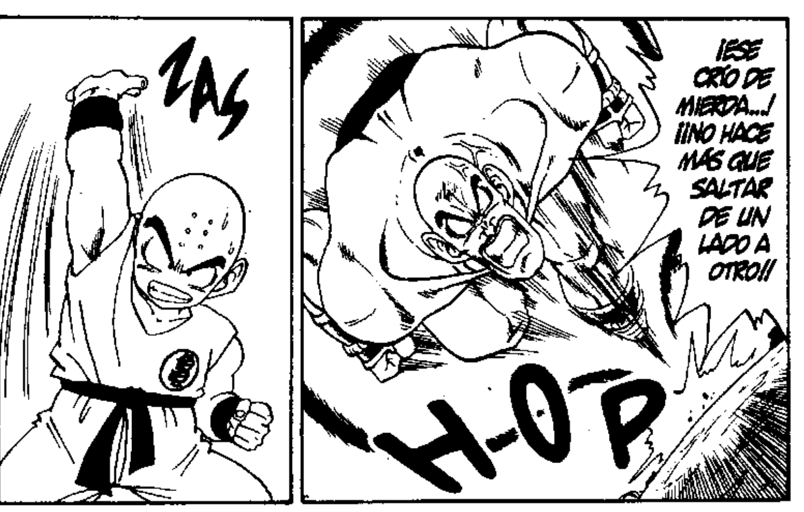




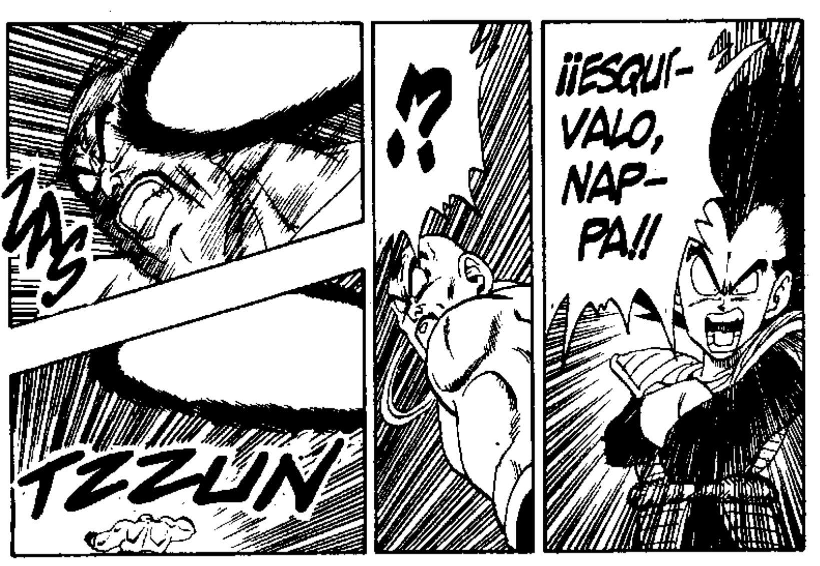
*KIENZAN: RAYO SIERRA.

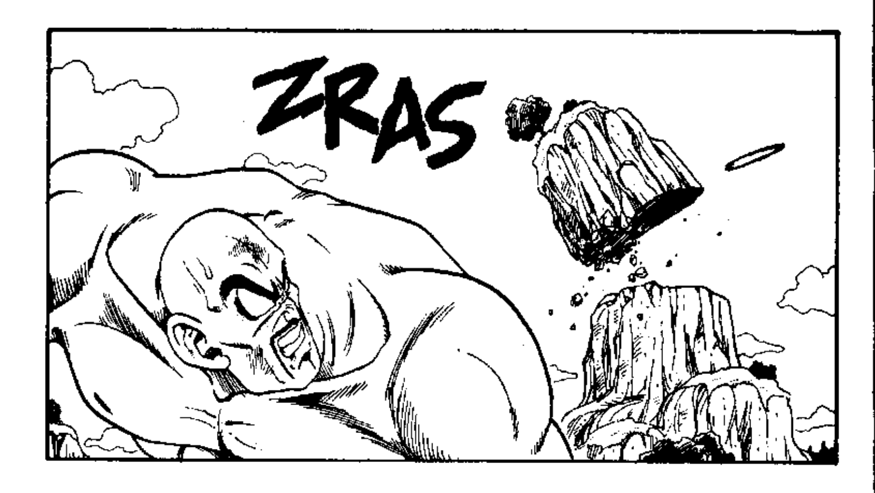


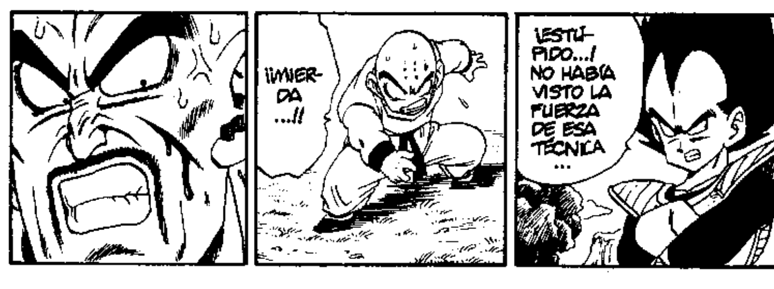


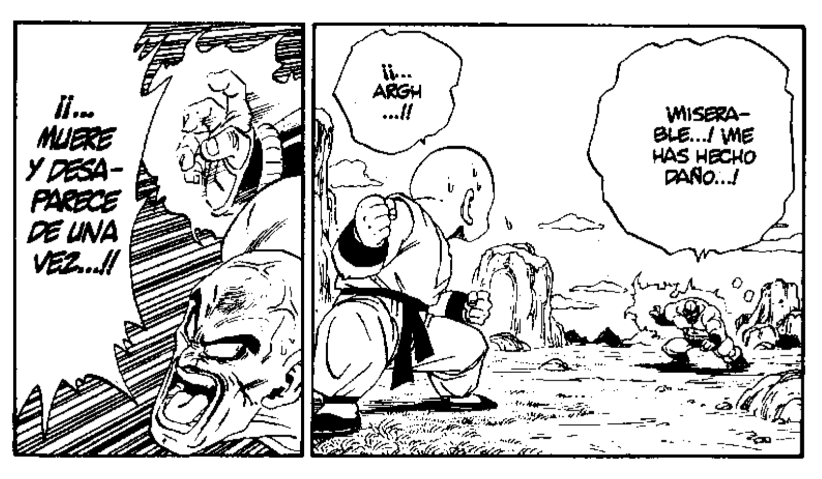



¡JUI
TZZZZUN
¡QUE TÉCNICA MÁS TONTA!


¡¡ESQUÍVALO, NAPPA!!
¡?
ZAS
TZZUN


ZRAS


¡ESTÚPIDO...! NO HABÍA VISTO LA FUERZA DE ESA TÉCNICA...
¡¡MIERDA...!!

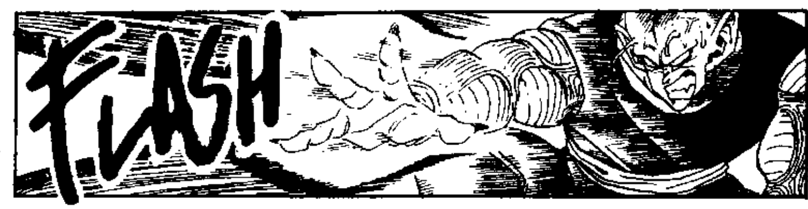

¡MISERABLE...! ¡ME HAS HECHO DAÑO...!
¡¡... ARGH...!!
¡¡... MUERE Y DESAPARECE DE UNA VEZ...!!

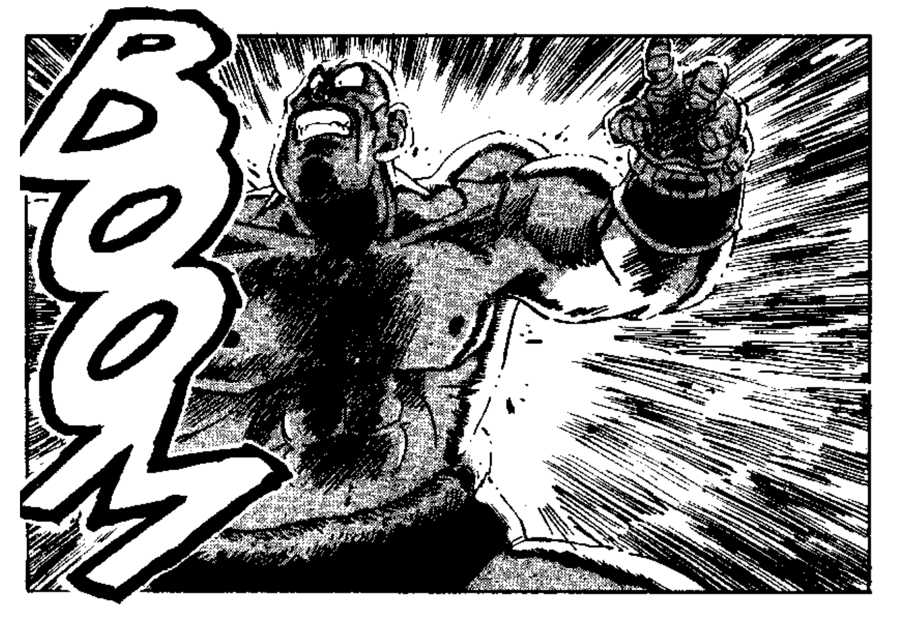

FLASH
!!
ASC

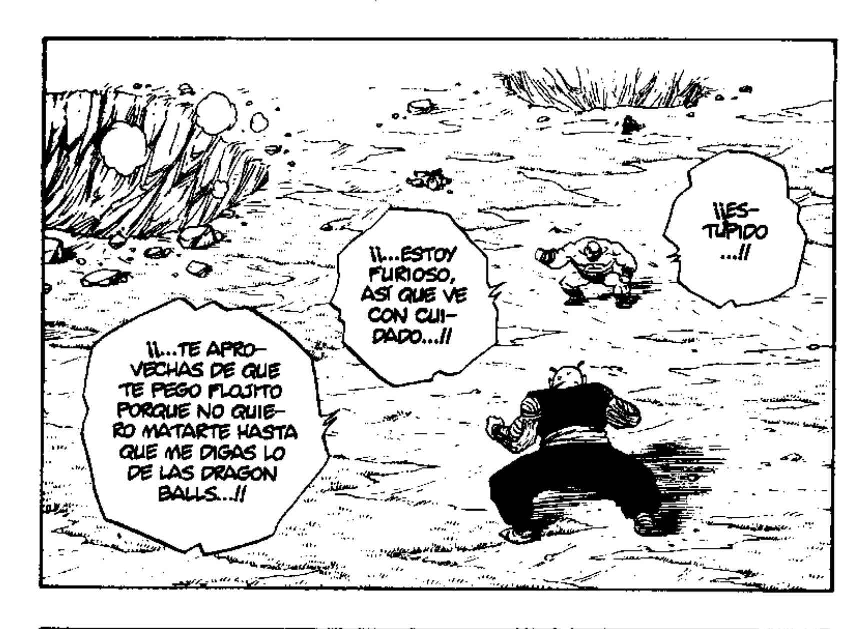

¡¡HIII
...!!
FUOH


BOOM
UUU
AU
H...!

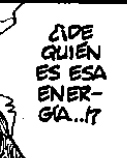

JE.
¡¡Y AHO-
RA TE
REMA-
TARÉ!!


FLASH


BOOM

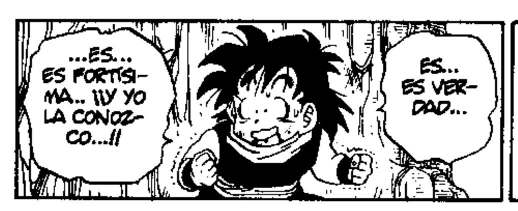

¡¡ES-TÚPIDO...!!
¡¡...ESTOY FURIOSO, ASÍ QUE VE CON CUI-DADO...!!
¡¡...TE APROVECHAS DE QUE TE PEGO FLOJITO PORQUE NO QUIERO MATARTE HASTA QUE ME DIGAS LO DE LAS DRAGON BALLS...!!


!?

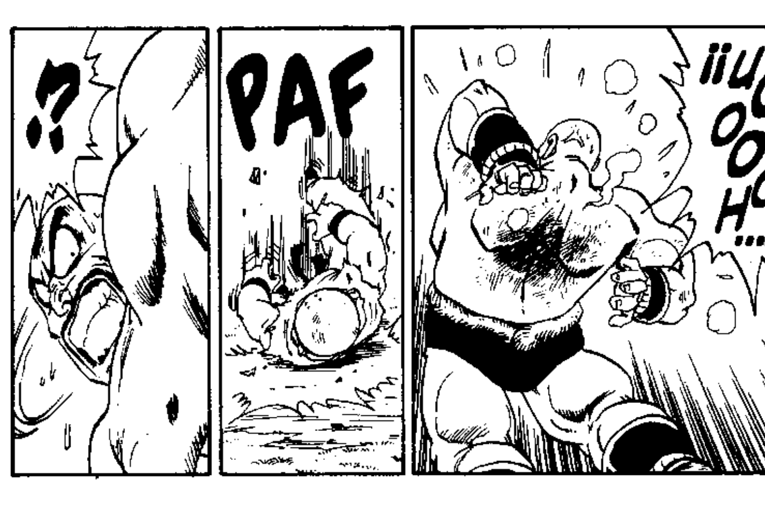

¿¡DE QUIÉN ES ESA ENERGÍA...!?

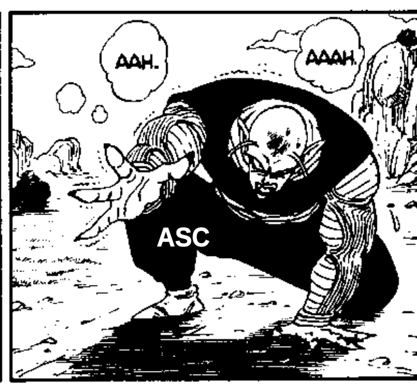

¡¡...SE ACERCA UNA GRAN ENERGÍA...!!

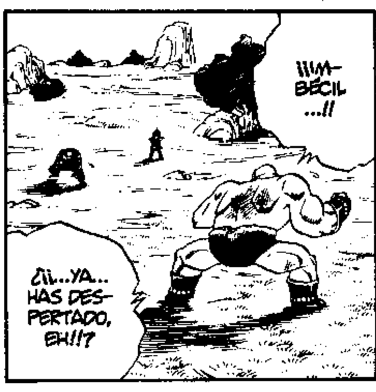



ES... ES VERDAD...
...ES... ES FORTÍSIMA... ¡¡Y YO LA CONOZCO...!!

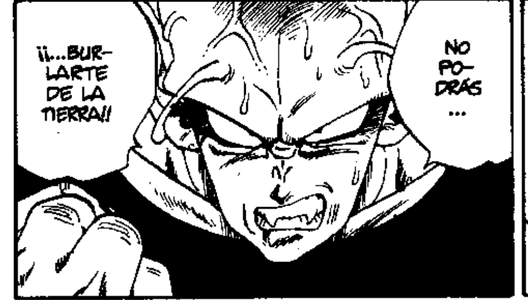

¡¡BAH!! ¡¡ESTÁS DICIENDO TONTERÍAS...!!
... SÓLO PUEDE SER ÉL ...
¡¡... SON GOKU!!


¡¡UOOOOH...!!
PAF
!?

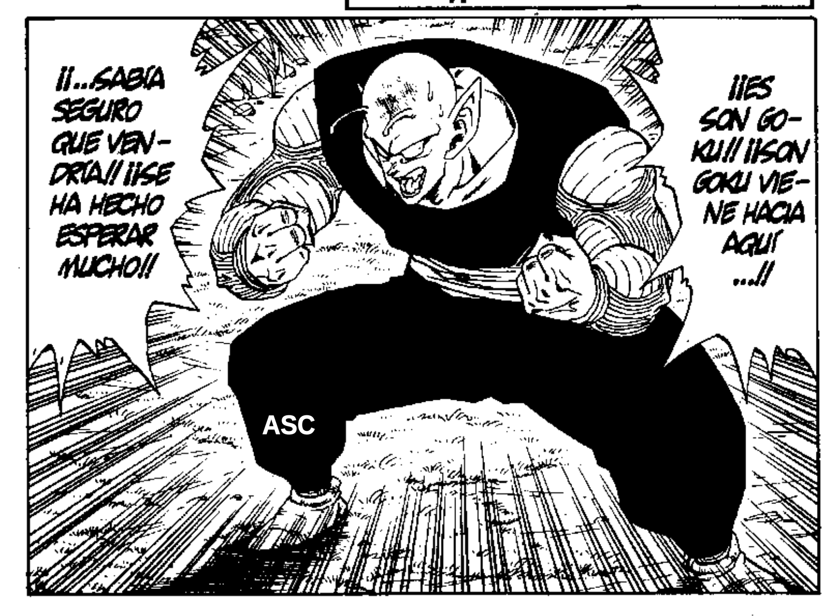

AAAH.
AAH.
ASC

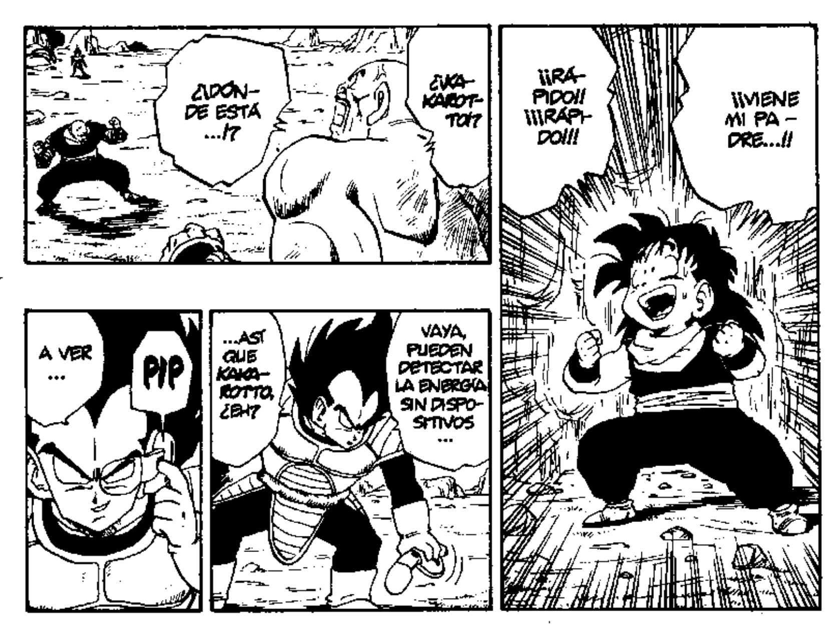

¡¡IMBÉCIL...!!
¿¡...YA... HAS DESPERTADO, EH!!?


¡¡JA, JA, JA, JA, JA, JA!! TIENES PROBLEMAS, ¿EH, NAPPA?


NO PODRÁS ...
¡¡...BURLARTE DE LA TIERRA!!

222. ¡¡Son Goku se acerca!!

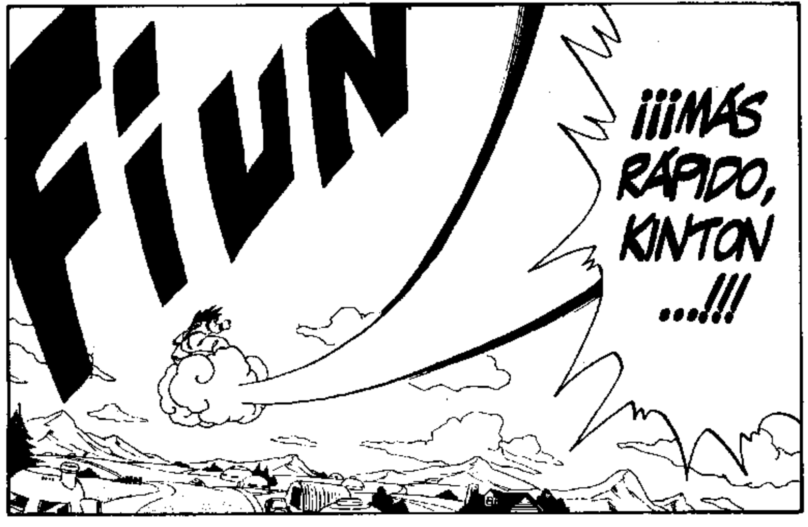


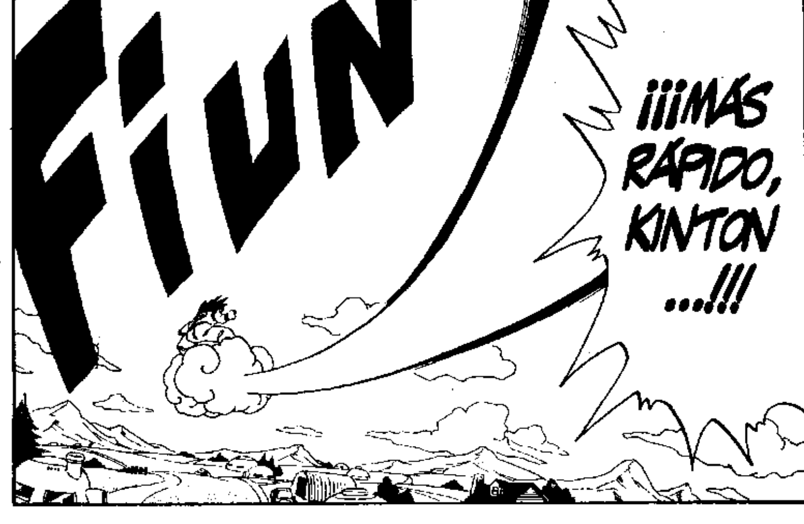


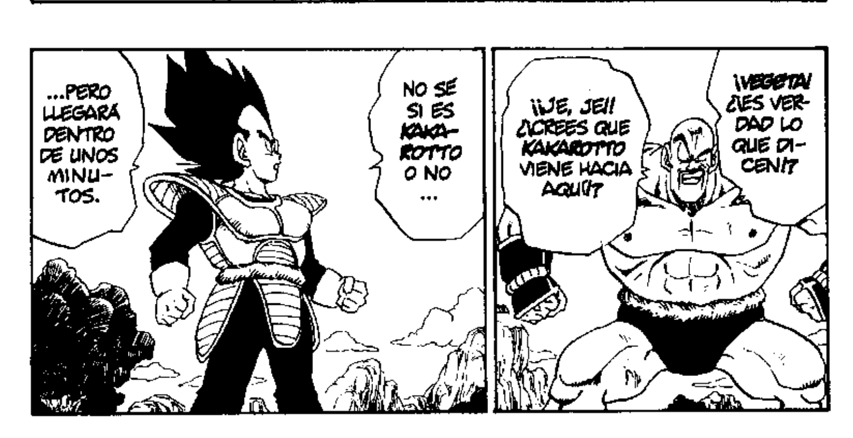
FUN

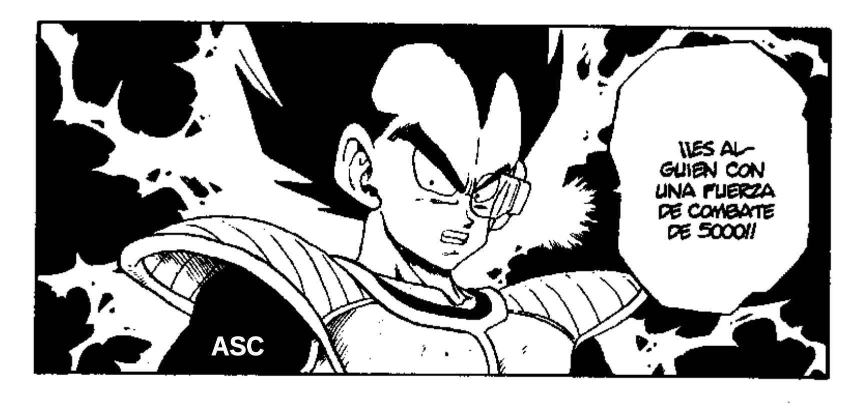
¡¡HAY DOS ENERGÍAS MUY PODEROSAS...!! ¡¡Y OTRAS DOS AÚN MAYORES...!! ¡¡Y UNA QUINTA MÁS DÉBIL...!!

¡¡... NO ME CUADRAN LOS NÚMEROS...!! ¿HABRÁ MUERTO ALGUIEN...!?


FIIUN
¡¡¡MÁS RÁPIDO, KINTON...!!!


!!


¡VEGETA! ¿ES VERDAD LO QUE DICEN!?
¡¡JE, JE!! ¿CREES QUE KAKAROTTO VIENE HACIA AQUÍ!?
NO SE SI ES KAKAROTTO O NO...
...PERO LLEGARA DENTRO DE UNOS MINUTOS.


¡¡ES ALGUIEN CON UNA FUERZA DE COMBATE DE 5000!!
ASC


¿¡HAS DICHO 5000...!?


¡¡NO PUEDE SER!!
TI... TIENE QUE SER UN ERROR...

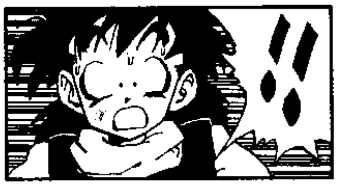

ESA CIFRA PARECERÍA IMPENSABLE EN EL CASO DE KAKAROTTO... PERO ESTA GENTE CAMBIA SU FUERZA DE COMBATE SEGÚN LAS CIRCUNSTANCIAS... LO QUE SIGNIFICA QUE TIENE UN MÍNIMO DE 5000...

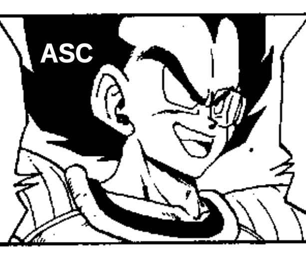

JU, JU.... ¡¡ES LA PRIMERA VEZ QUE PARECEN PREOCUPADOS...!

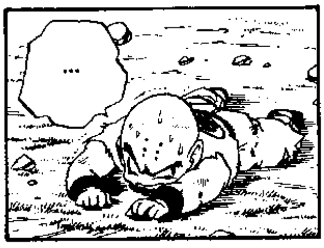

¡¡NAPPA!! ¡¡MÁTALOS A LOS DOS!!
¡¡SI SE UNEN LOS TRES, PODRÍAMOS TENER PROBLEMAS!!
¡¡Y, DE PASO, LE DEMOSTRAREMOS ALGO A KAKAROTTO!!


¿¿QUE!?

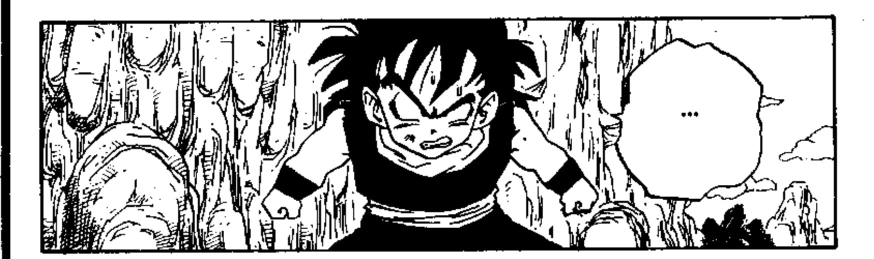

¿Y LO DE LAS DRAGON BALLS ...!?
¡¡NO IMPORTA!! ¡TENGO OTRA IDEA!


!!


¡¡SI VAMOS AL PLANETA NAMEK SEGURO QUE ENCONTRAREMOS UNAS DRAGON BALLS MUCHO MÁS PODEROSAS!!
ASC
¡¡YO CREÍA QUE ERAN SÓLO HABLADURÍAS, PERO SI KAKAROTTO HA RESUCITADO REALMENTE, ESO SIGNIFICA QUE LA LEYENDA ES CIERTA!!

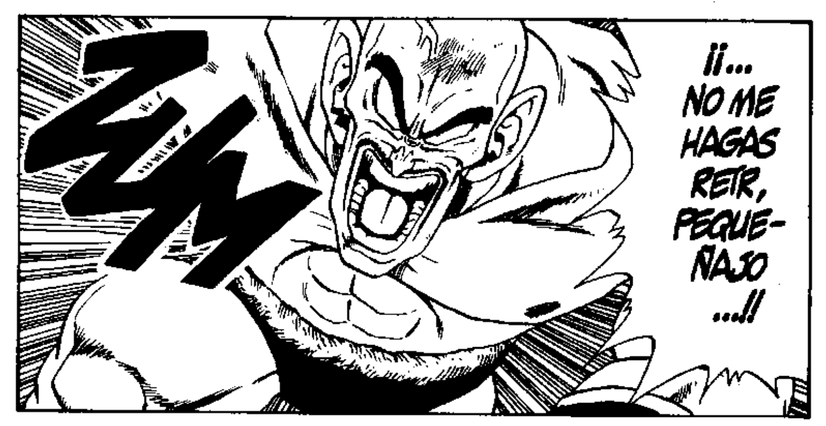

...


BAH... ESO DE QUE KAKAROTTO TIENE UNA FUERZA DE 5000 TIENE QUE SER UN ERROR DEL SCOUTER ...
... PERO ESO NO CAMBIA NADA, VOY A MATARLOS A TODOS ...


...


¡¡¡HUYE, PICCOLO!!!
¡¡YO AGUANTARÉ HASTA QUE LLEGUE MI PADRE!!
¡¡SI TÚ MURIERAS, TAMBIÉN MORIRÍA KAMI-SAMA Y DESAPARECERÍAN LAS DRAGON BALLS...!!

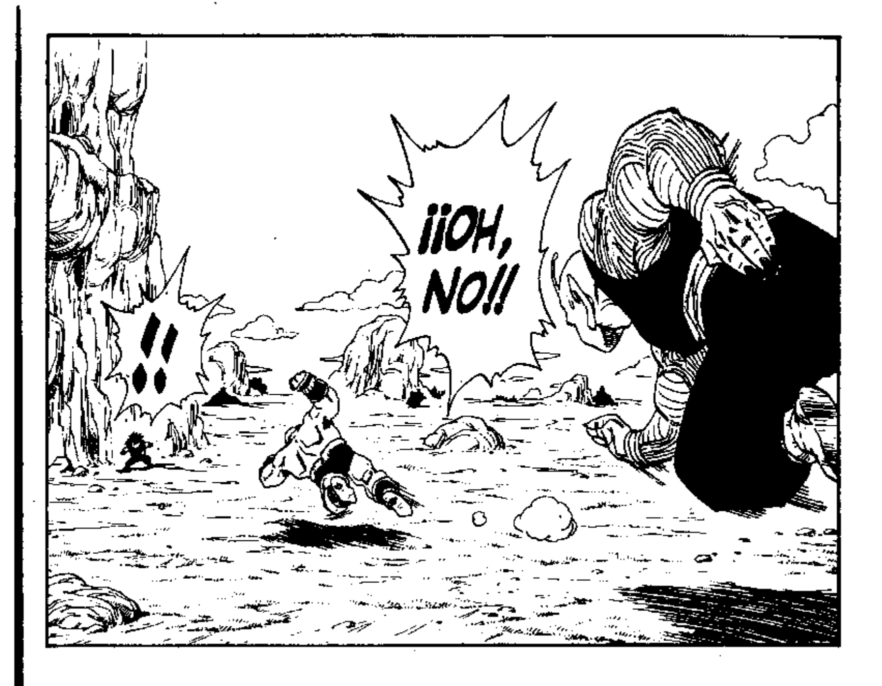

JE ...
...NO DIGAS TONTERÍAS... ¿CÓMO VAS A AGUANTAR TÚ SOLO...?
SI TODO SIGUE IGUAL, OCURRIRÁ UN DESASTRE ...
¡¡GGG!! NO... NO PUEDO... MOVERME...
¿QUE VAS A AGUANTAR...? ¿SEGURO ...?

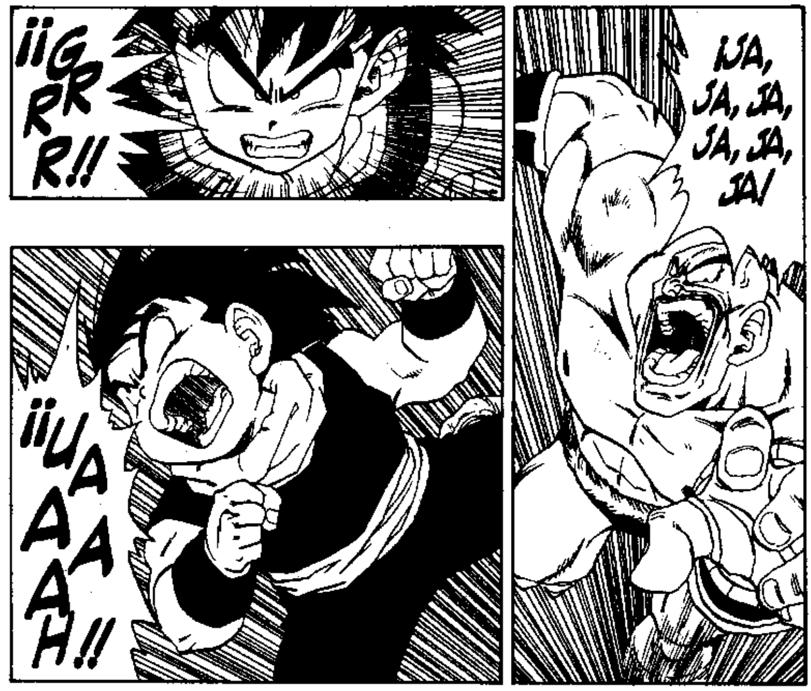

¡¡... NO ME HAGAS REÍR, PEQUEÑAJO ...!!

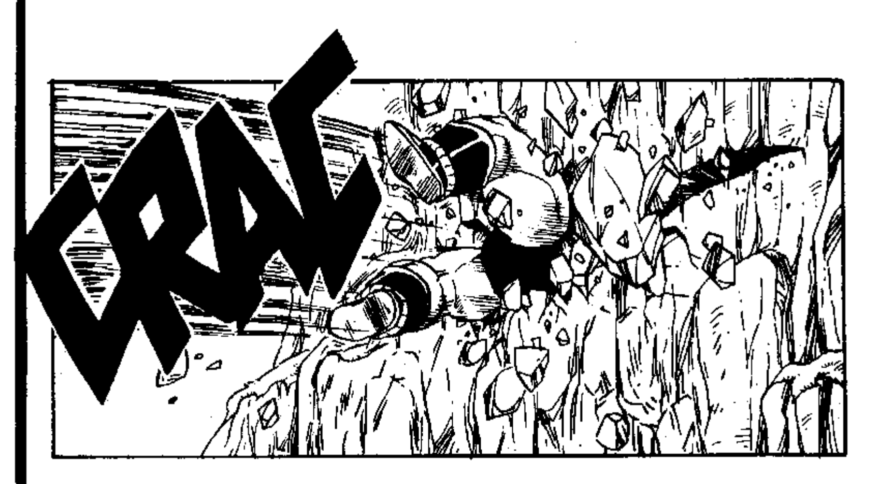
PAM
ASC

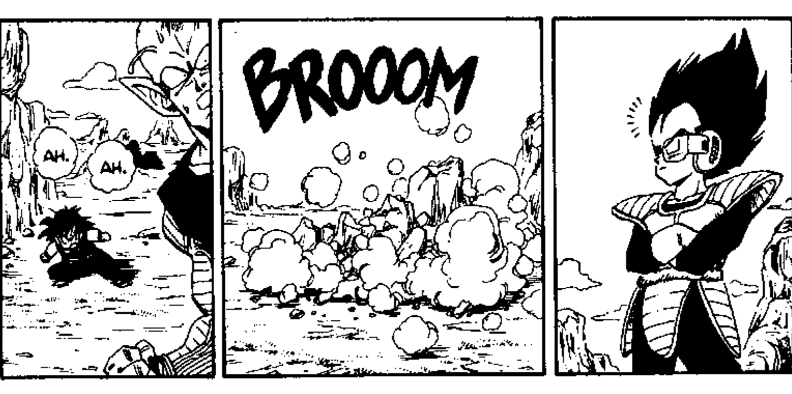
TUMP

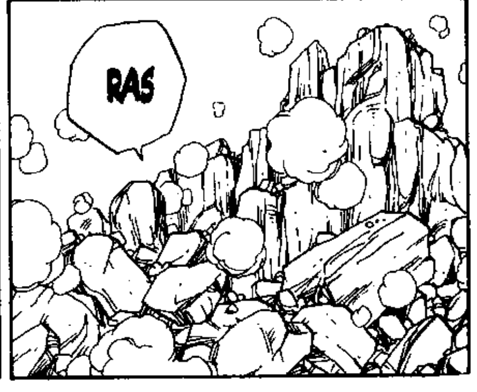
!!

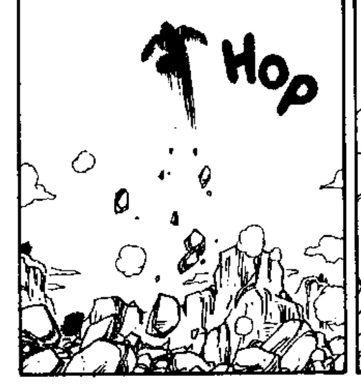


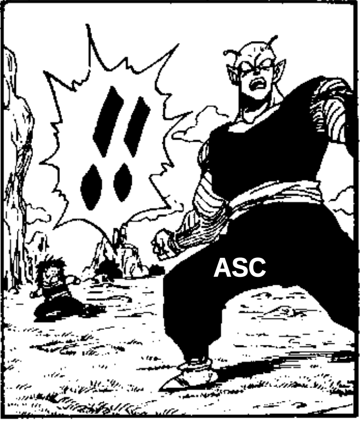


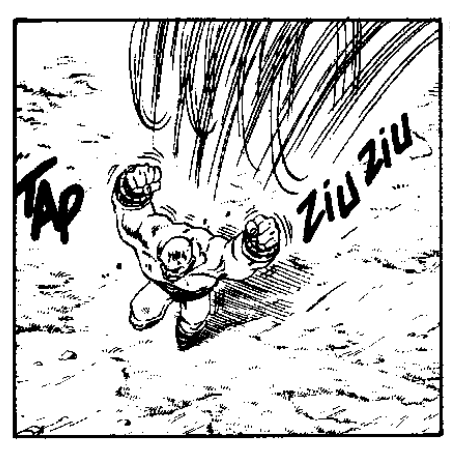

CRAC

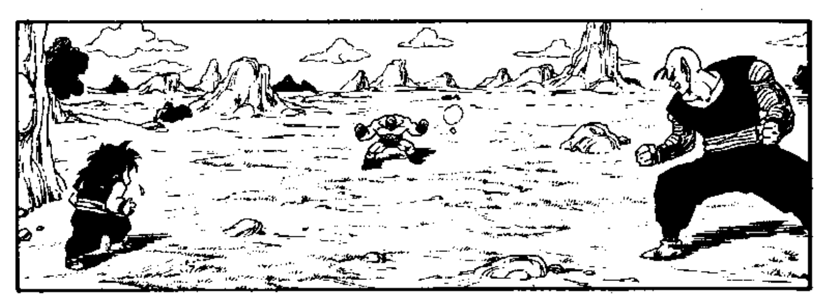

BROOOM
AH.
AH.


RAS

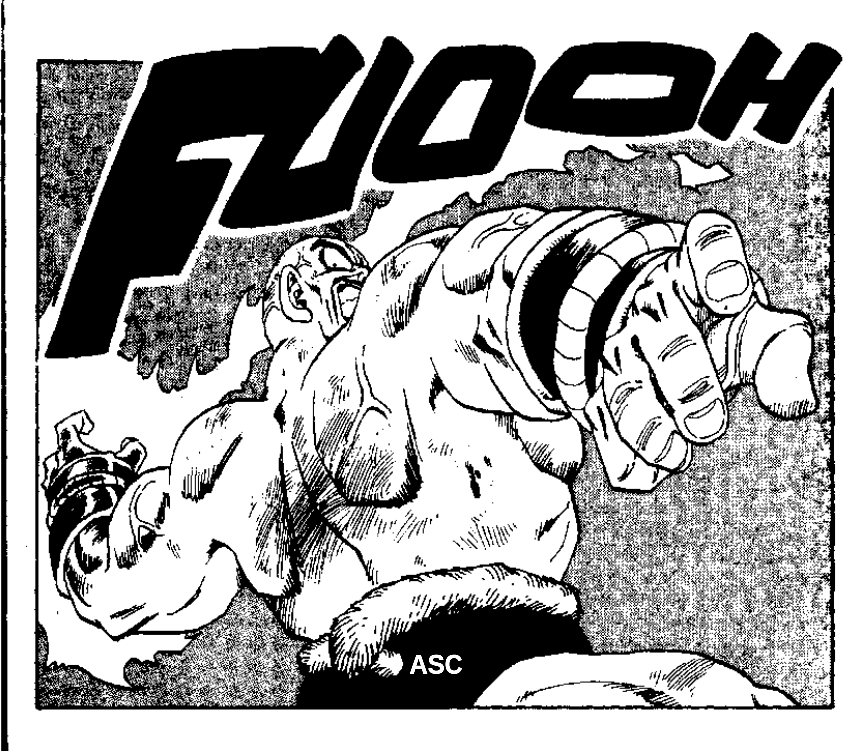

Hop


!!
ASC


TAP
ZIU ZIU

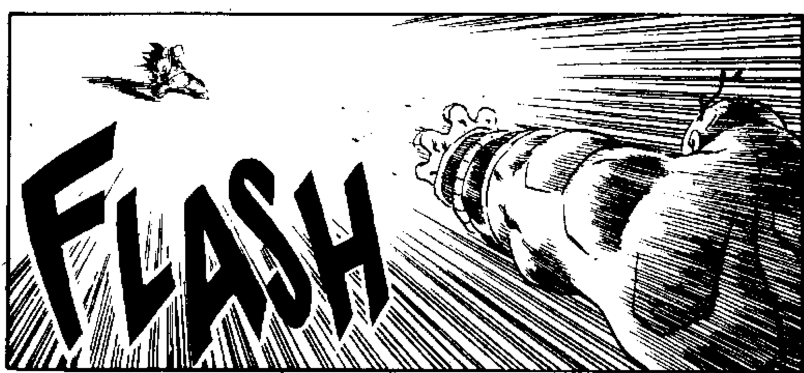



¡¡SE ACABO...!!
¡¡... APLASTARE A ESE MOSQUITO!!


FUOOH
ASC


¡¡VAS A MO-RIR ...!!
¡AH... AAAH ...!

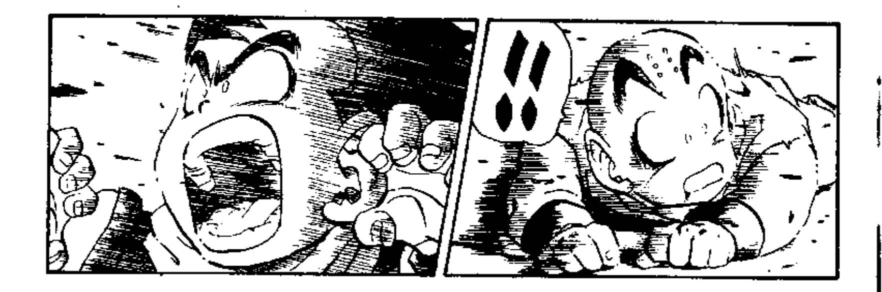



FLASH

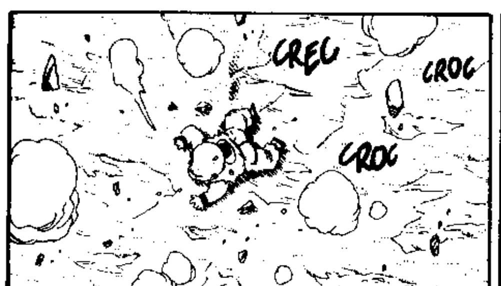
!!

!!

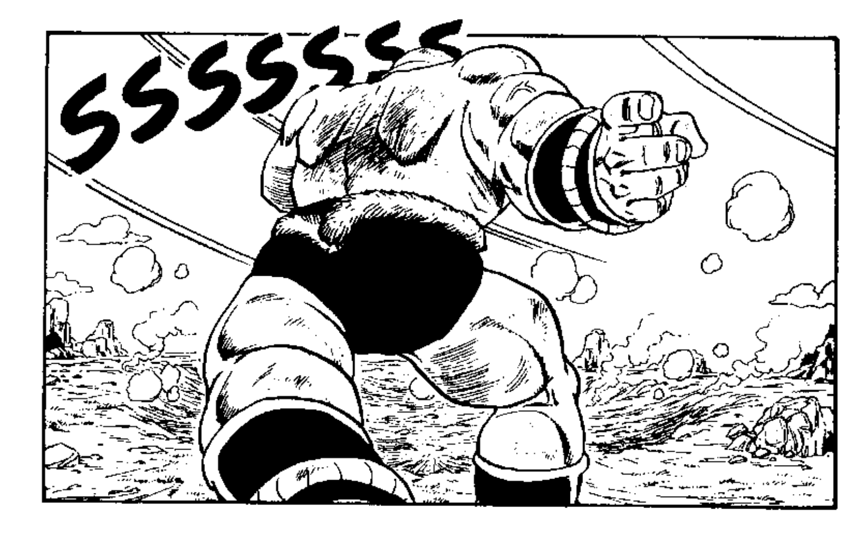
ZIIM

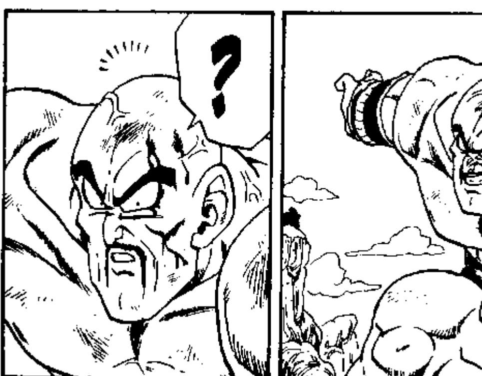


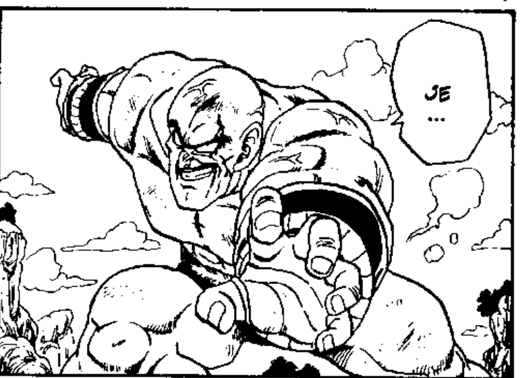



CREC
CROC
CROC



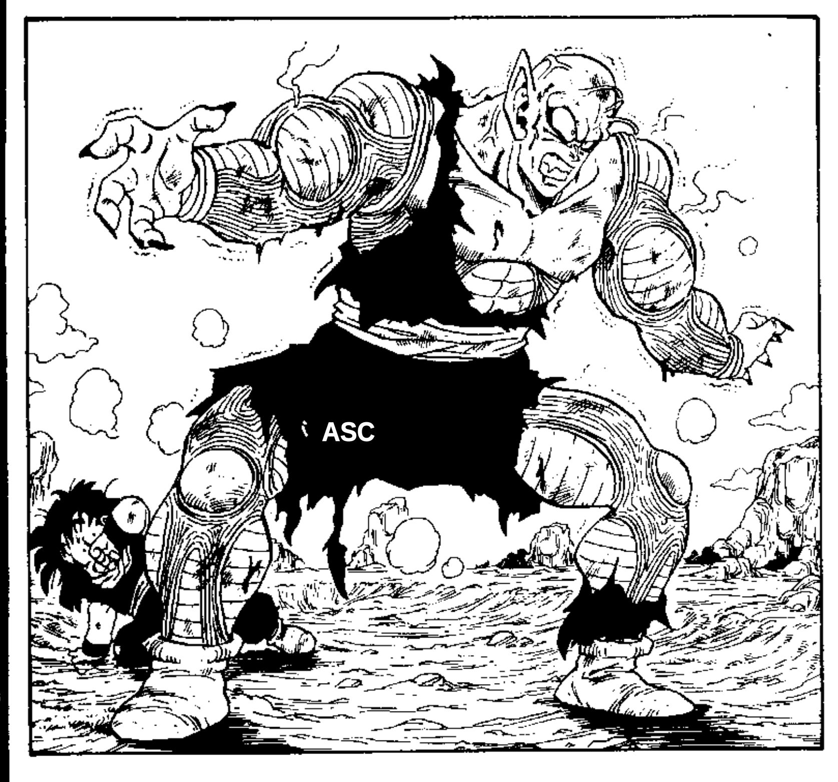

SSSSSSS

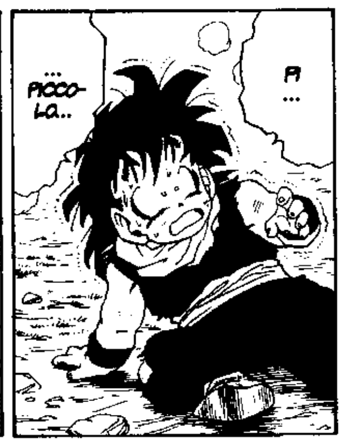

?


JE ...


FUOH
ASC

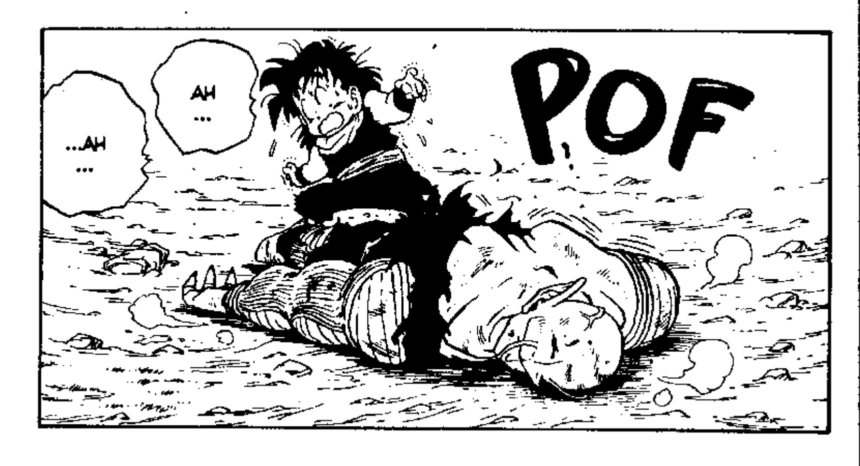



ASC

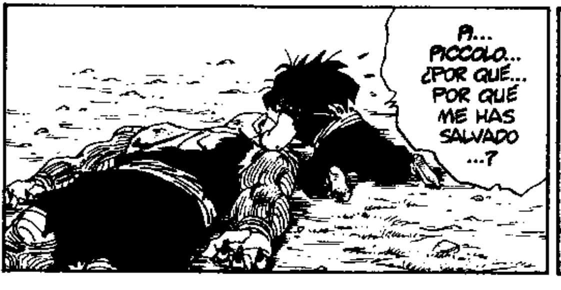

PI
...
...
PICCO-
LO...

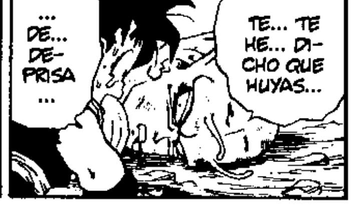

HU...
HUYE
...
...GO...
GOHAN
...


LUGH


POF
AH
...
...AH
...

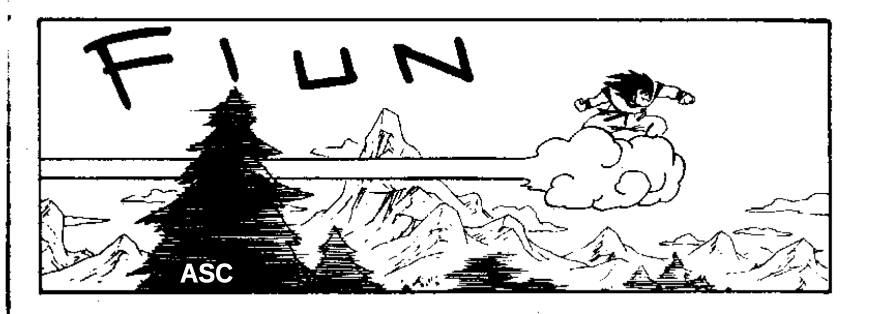

!!

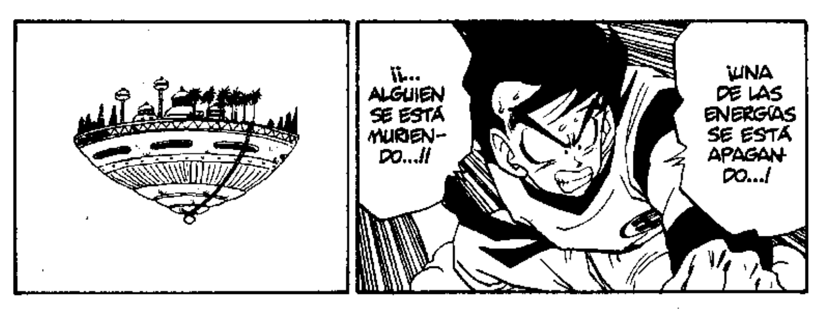

PI...
PICCOLO...
¿POR QUÉ...
POR QUÉ
ME HAS
SALVADO
...?


TE... TE
HE... DI-
CHO QUE
HUYAS...
...
DE...
DE-
PRISA
...

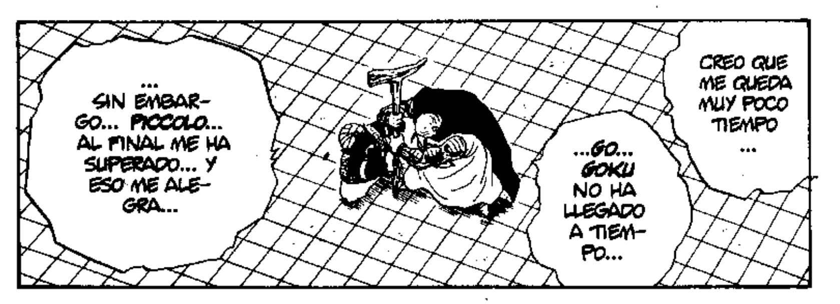

¡¡NO TE
MUERAS!!
¡¡MI PADRE
LLEGARÁ
PRONTO!!
¡¡POR...
POR FA-
VOR...!!
¡¡NO TE
MUERAS
...!!


¡BAH! TON-
TO. LOS
MATARÉ
EN OTRO
ORDEN
...
...
DA IGUAL
POR CUÁL
EMPIE-
CE...


FIUN
ASC


¡¡UNA DE LAS ENERGÍAS SE ESTÁ APAGANDO...!
¡¡... ALGUIEN SE ESTÁ MURIENDO...!!


AAH.
AAH.


CREO QUE ME QUEDA MUY POCO TIEMPO ...
...GO... GOKU NO HA LLEGADO A TIEMPO...
... SIN EMBARGO... PICCOLO... AL FINAL ME HA SUPERADO... Y ESO ME ALEGRA...

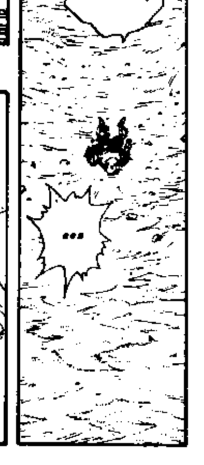

ES VERGONZOSO... YO, PICCOLO DAIMAO ...
... AYUDANDO A UN NIÑO... ES LO PEOR QUE ME PODÍA PASAR.. JE... JE, JE...

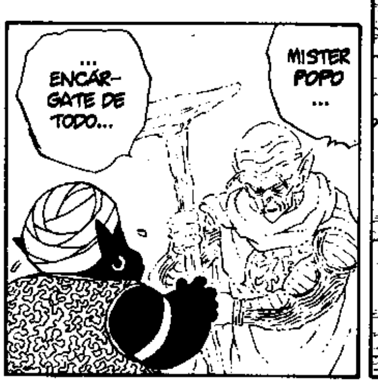

ES CULPA VUESTRA, DEL PADRE Y DEL HIJO... ME HABÉIS CONTAGIADO VUESTRA BONDAD...
PE... PERO TÚ, GOHAN... ERES EL ÚNICO QUE ME HA TRATADO CON NATURALIDAD...


LOS SEIS MESES QUE HE PASADO CONTIGO... NO HAN ESTADO NADA MAL, ¿SABES...?


NO... NO TE MUERAS, ¿EH ...?
GO... HAN ...


!!
HA... HA DESAPARECIDO...

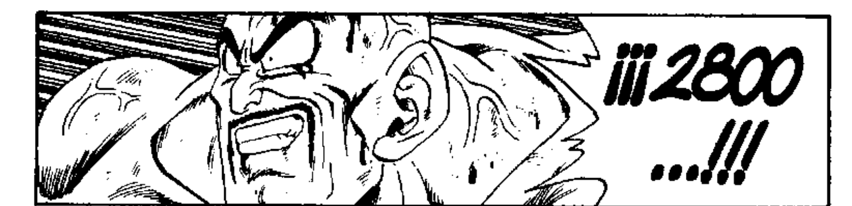

PLOM
...


MISTER POPO ...
... ENCÁRGATE DE TODO...


SSSSS
¡¡... KAMI-SAMA ...!!



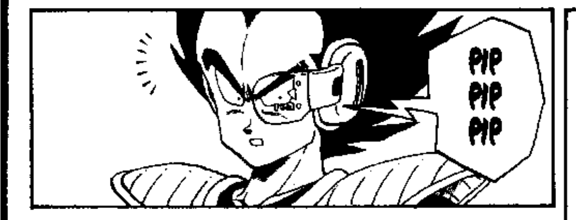




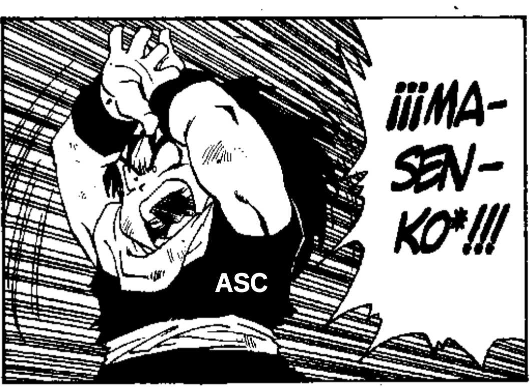




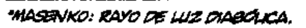


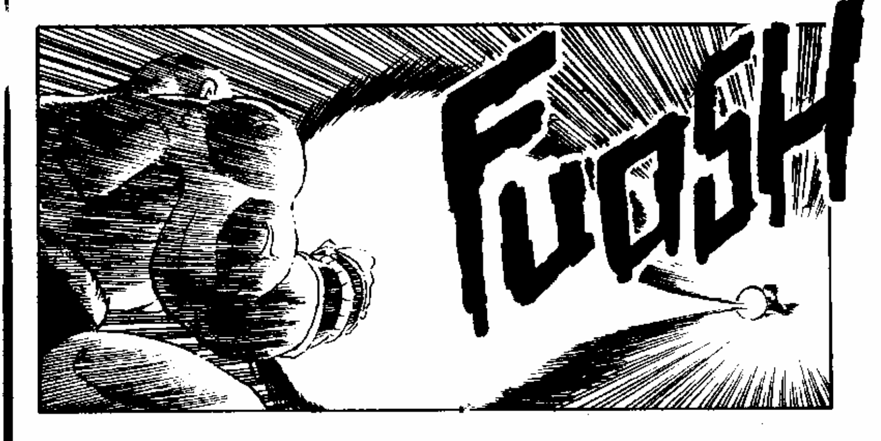


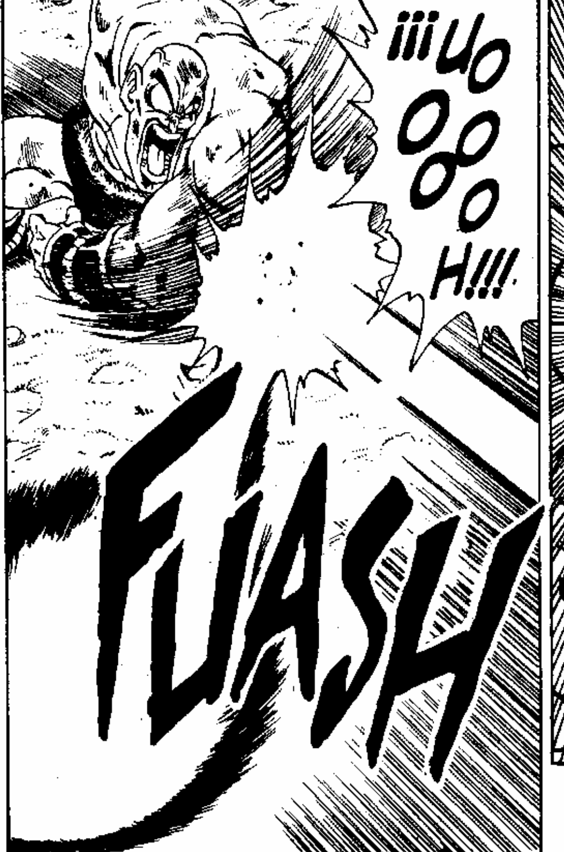




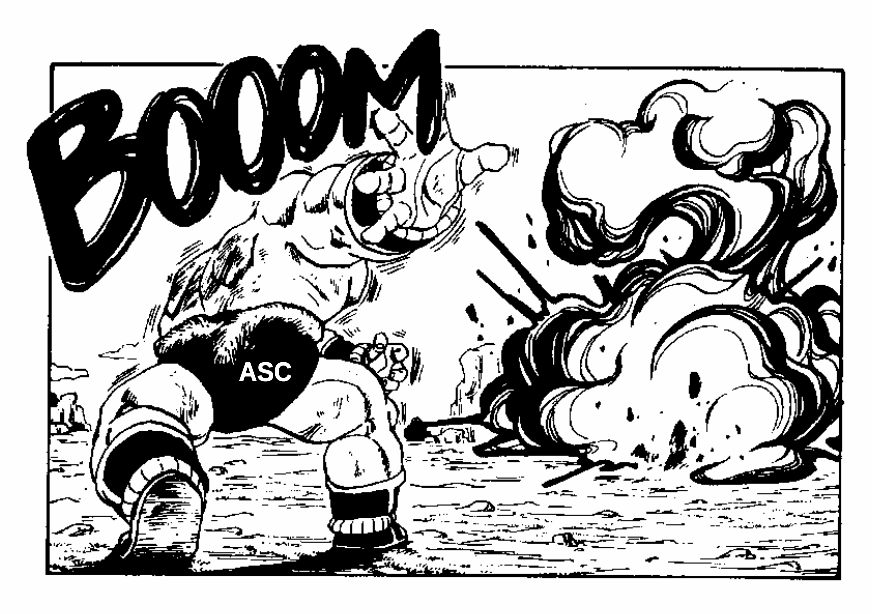


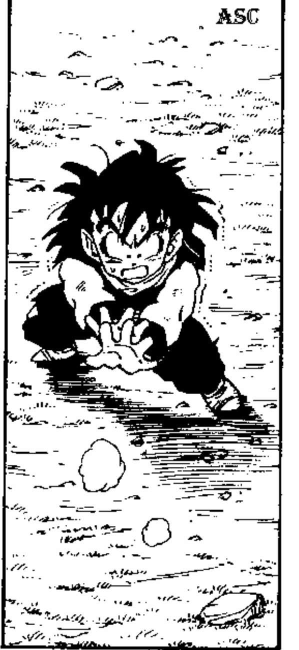

*MASENKO: RAYO DE LUZ DIABÓLICA.


FUASH


¡¡¡UOOOOOH!!!
FUASH



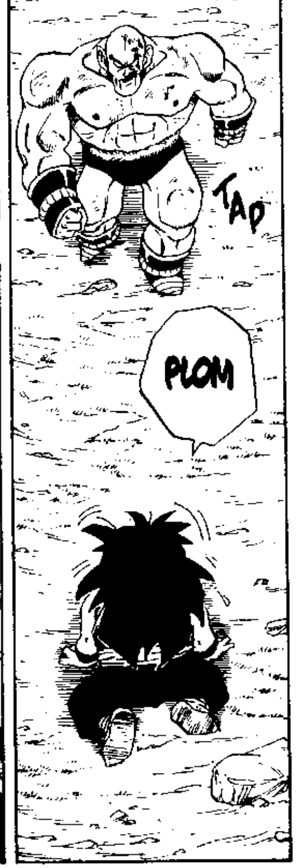

BOOOM

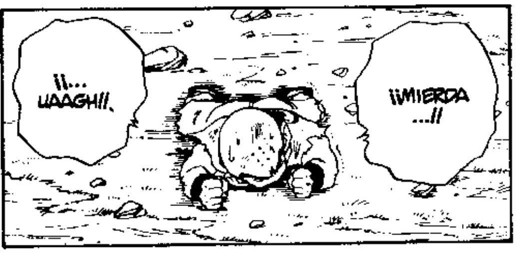



ERES MUY HÁBIL PARA SER TAN PEQUEÑAJO ...
... JE, JE... SE ME HA DORMIDO UN POCO EL BRAZO...

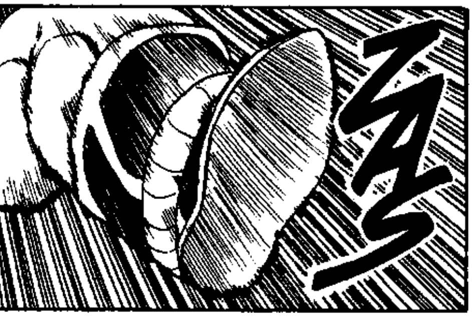

SU FUERZA DE COMBATE HA DISMINUIDO ...
...PARECE QUE CON ESTE ATAQUE HA AGOTADO CASI TODA SU ENERGÍA...
E... ESE HOMBRE... ES DEMASIADO FUERTE...

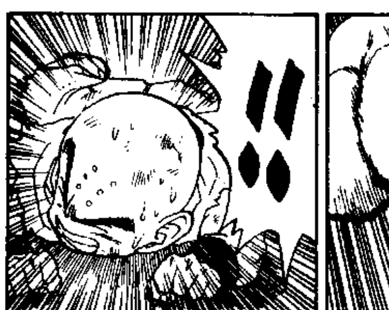

LO SIENTO, PICCO-LO...
... NO... NO HE PODIDO VENGAR-TE... Y... YA NO TENGO FUERZAS PARA HUIR...

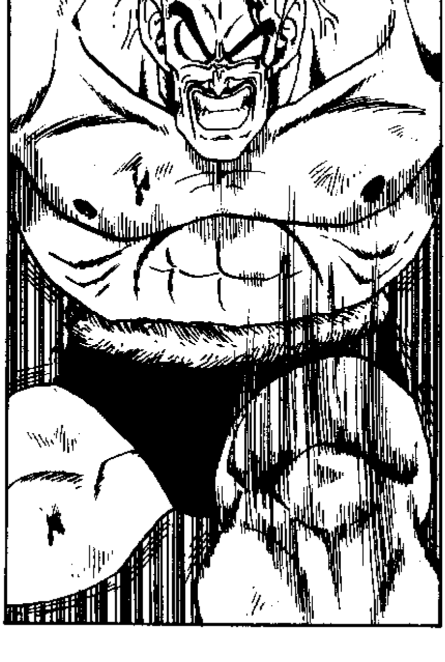

TAP
PLOM

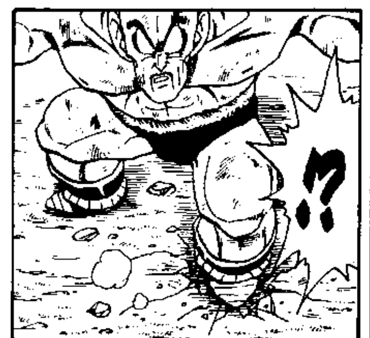

¡¡MIERDA ...!!
¡¡... UAAGH!!

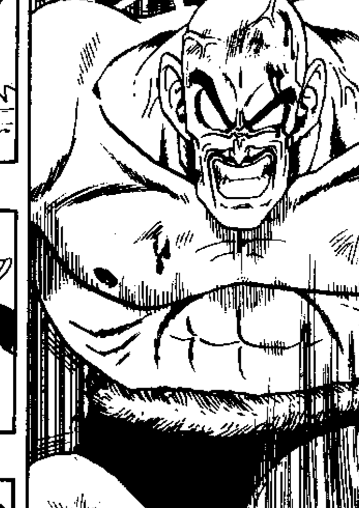

¡¡JAAA, JA, JA! ¡ME MUERO DE GANAS POR VER LA CARA QUE PONDRÁ KAKAROTTO CUANDO EN-CUENTRE A SU HIJO HE-CHO PA-PILLA!
ASC

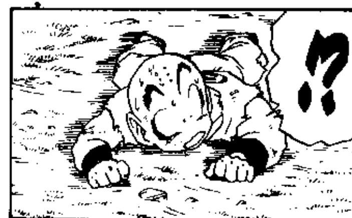

ZAS

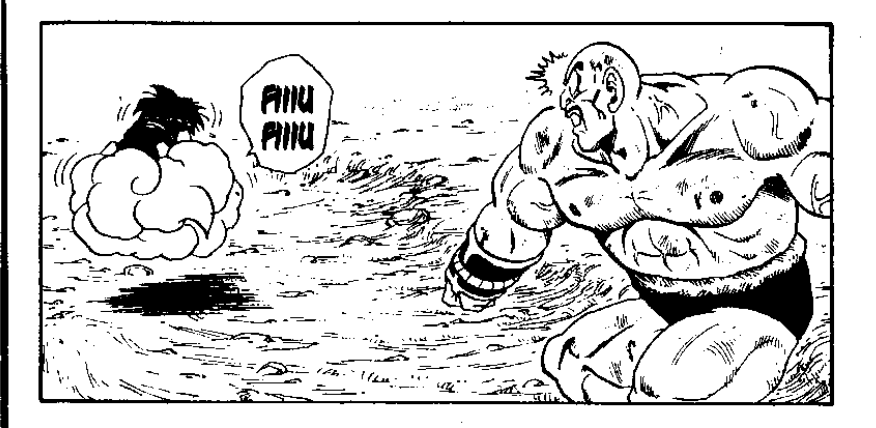

!!

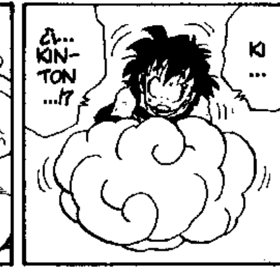

PAM


!?

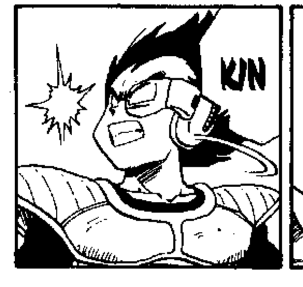

¿EH ...!?

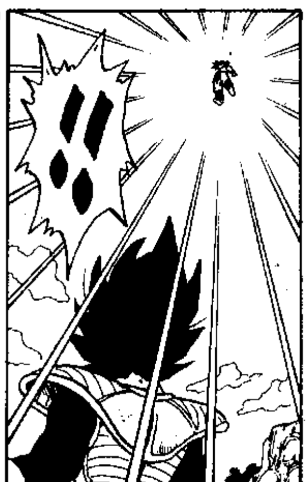

!?

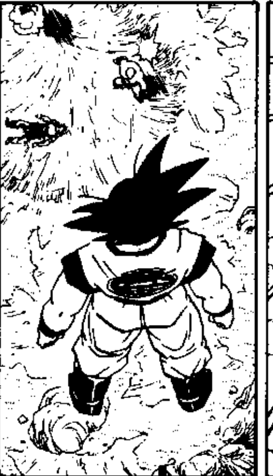

FIIIU
FIIIU

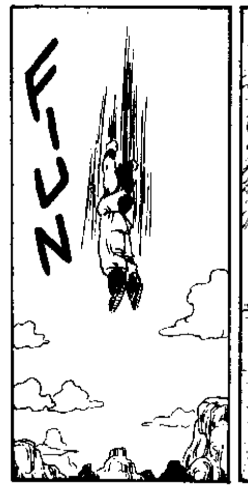

KI
...
¿L...
KIN-
TON
...!?

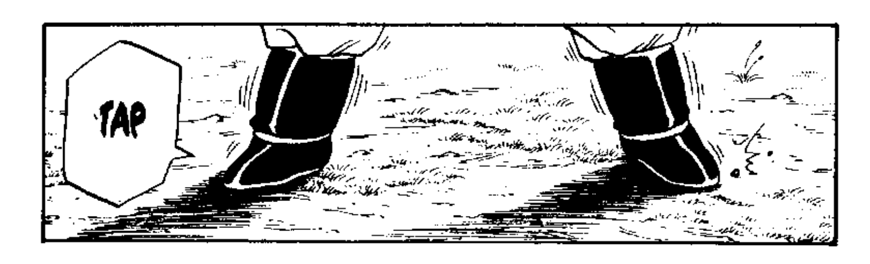

¿QUÉ
ES ESO
...!?

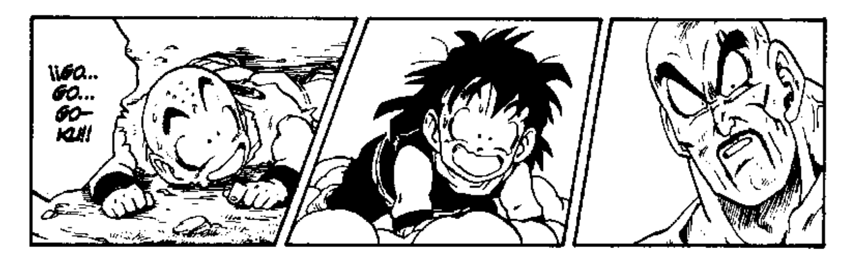

KIN

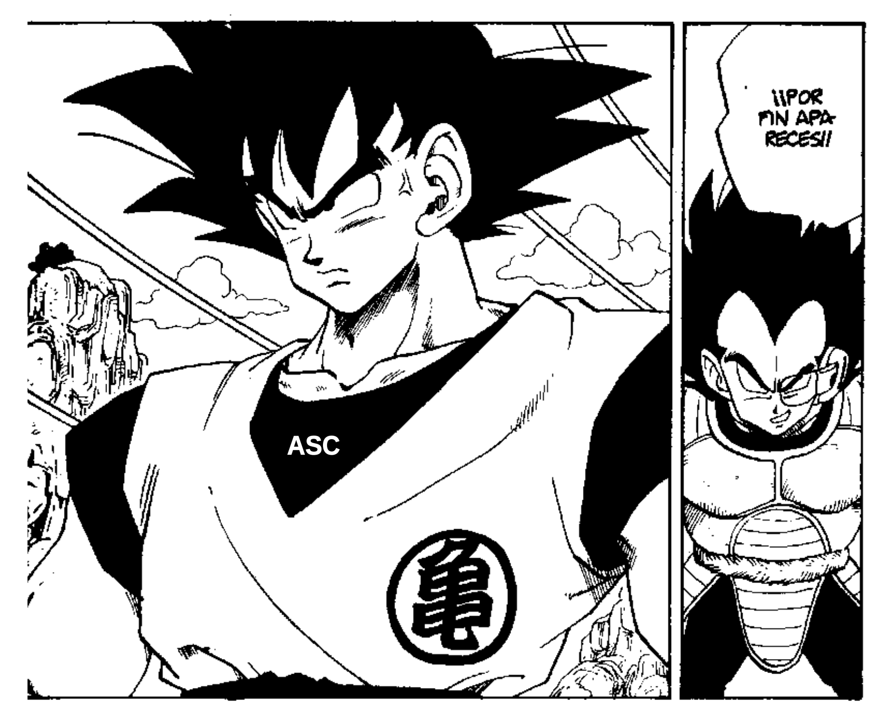

!!



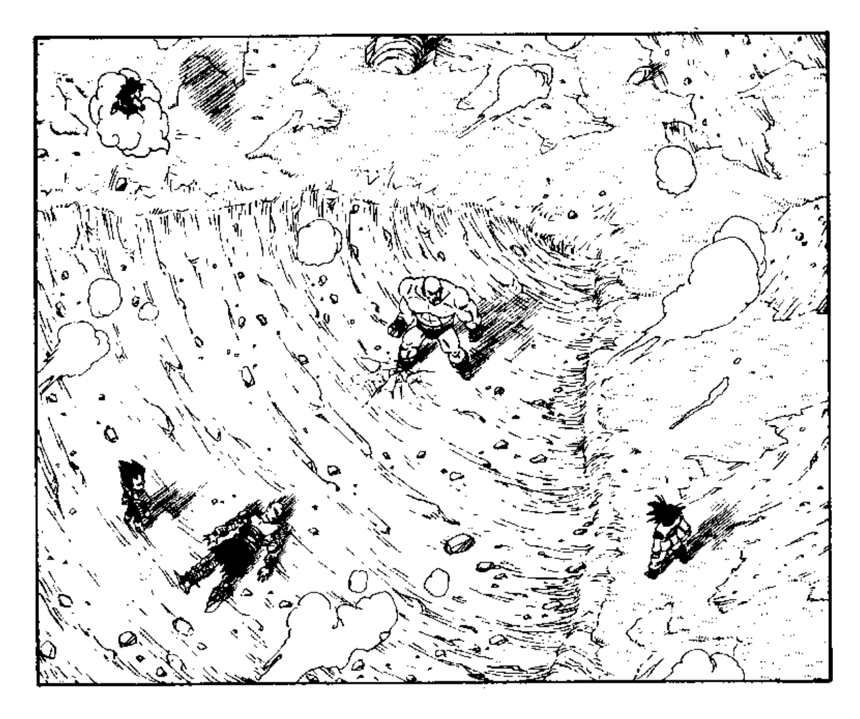

FIUN

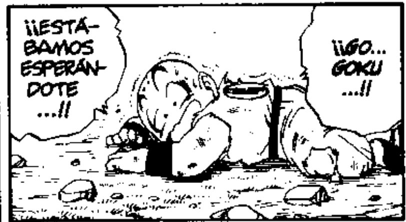

TAP

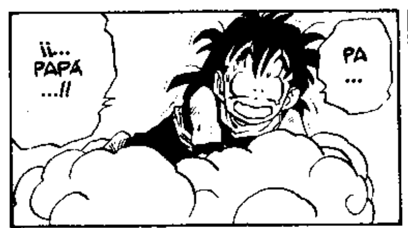

¡¡GO...
GO...
GO-
KU!!

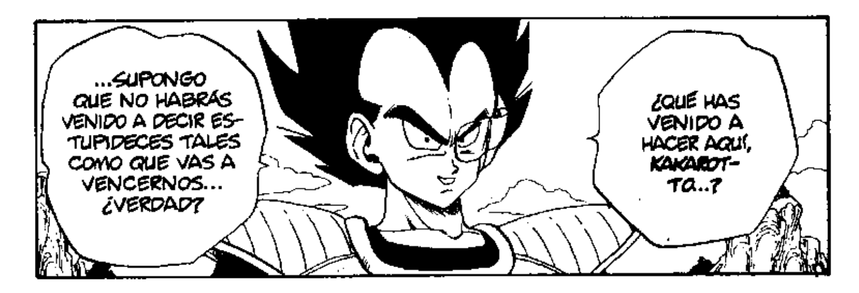

¡¡POR
FIN APA-
RECES!!
ASC

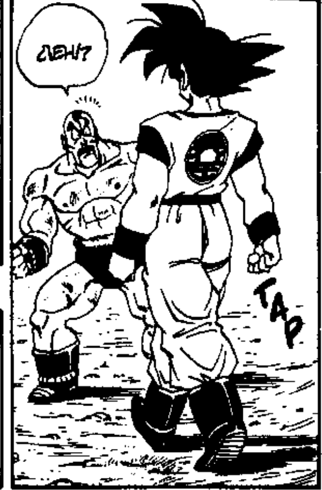
224. La fría cólera de Sōn Goku

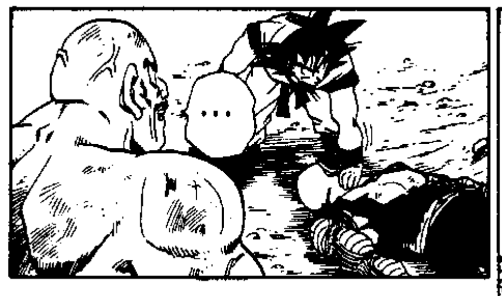




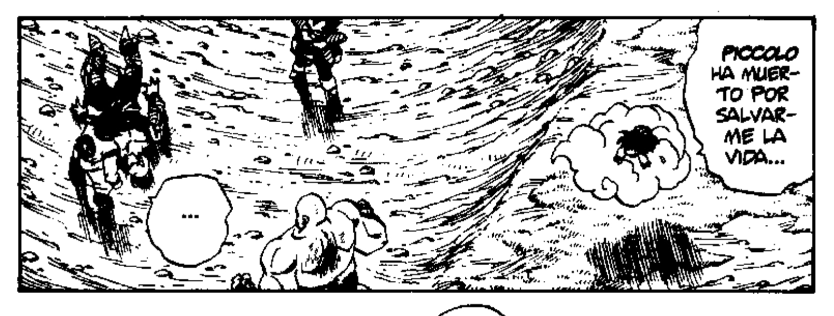


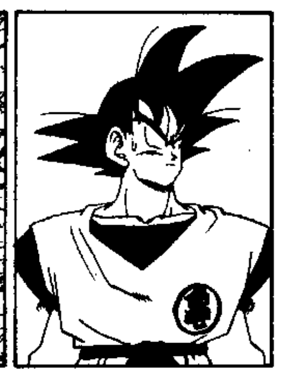



¿¡EH!?
TAP

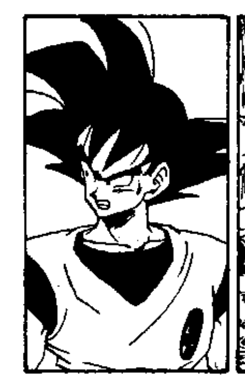

...

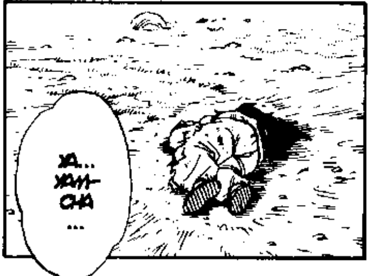

PIC-
COLO
...


PICCOLO
HA MUER-
TO POR
SALVAR-
ME LA
VIDA...
...

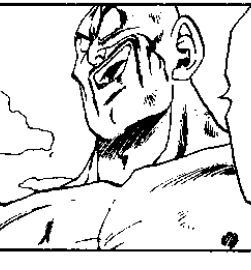


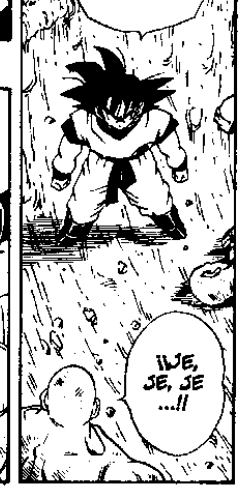

TEN
SHIN
HAN
...




YA...
YAM-
CHA
...

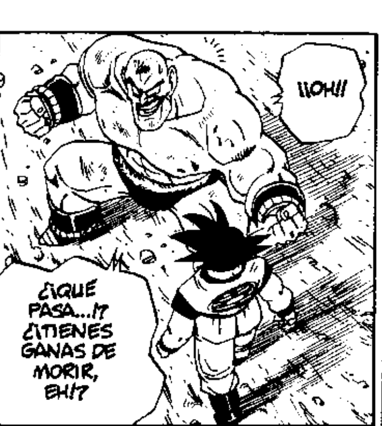


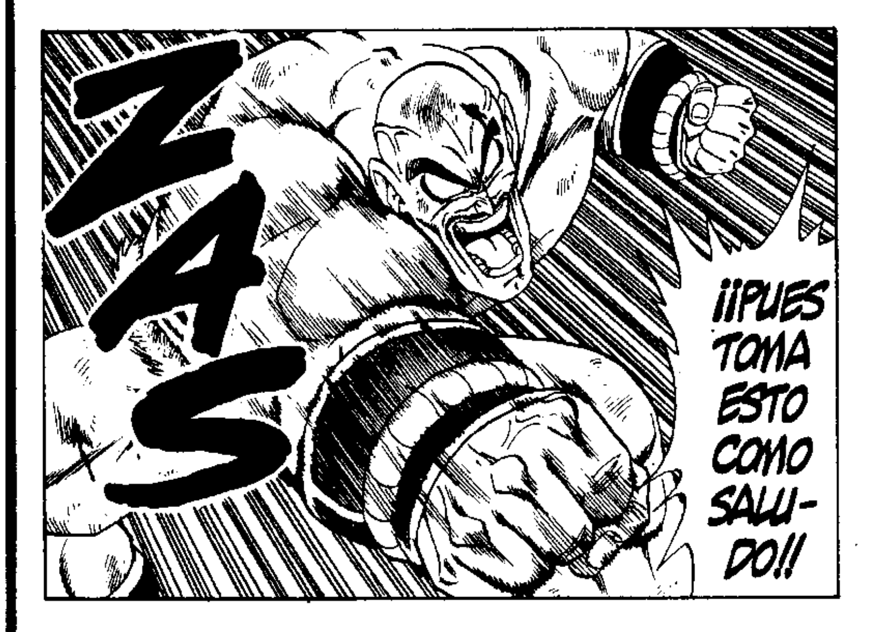

¡¡JE, JE, JE...! ¿HAS ENTRADO EN SHOCK AL VER QUE TODOS TUS ESTÚPIDOS AMIGOS HAN MUERTO? AHORA QUE RECUERDO, TAMBIÉN HABÍA UN PEQUEÑAJO QUE QUEDÓ TOTAL-MENTE DESTROZADO ...
...NO HACE FALTA QUE TE ENTRISTEZCAS, PRONTO TE REUNI-RÁS CON ELLOS. ES UNA LÁSTIMA, AHO-RA QUE ACABAS DE RESUCITAR...

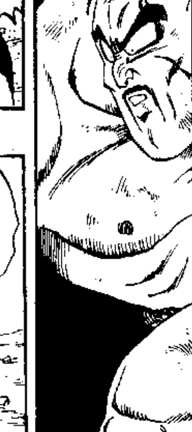

IN-
CLUSO
CHAOZ
...
¡¡JE,
JE, JE
...!!

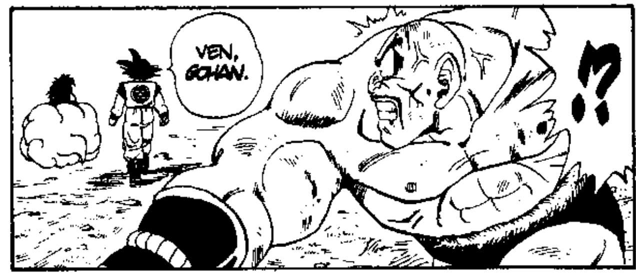

Y TAM-
BIÉN
KAMI-
SAMA
...

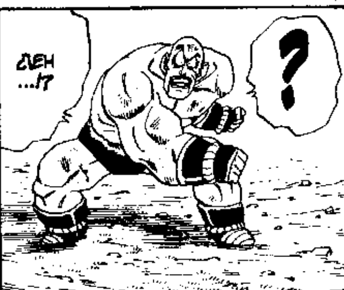

PIP
PIP
PIP
ASC
¡SU
FUERZA
DE COMBA-
TE AUMENTA
RÁPIDAMEN-
TE...!

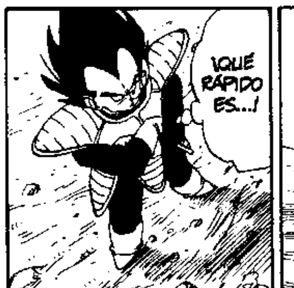

¡¡OH!!
¿QUÉ
PASA...!?
¿¡TIENES
GANAS DE
MORIR,
EH!?

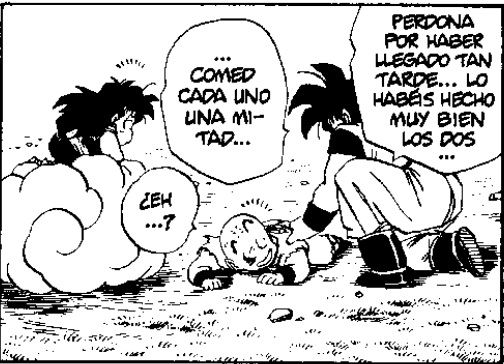

ZAS
¡¡PUES TOMA ESTO COMO SALUDO!!


ASC


!?
VEN, GOHAN.

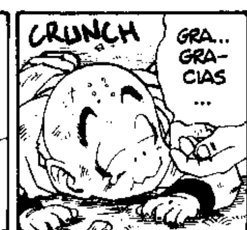

?
¿¡EH ...!?

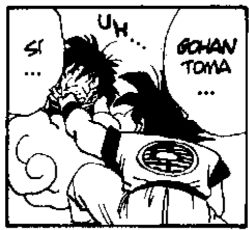

¡QUÉ RÁPIDO ES...!

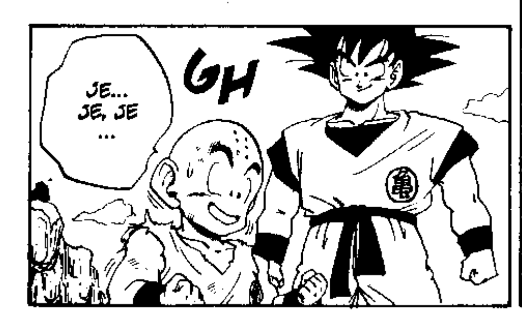

PERDONA POR HABER LLEGADO TAN TARDE... LO HABÉIS HECHO MUY BIEN LOS DOS ...
... COMED CADA UNO UNA MITAD...
¿EH ...?

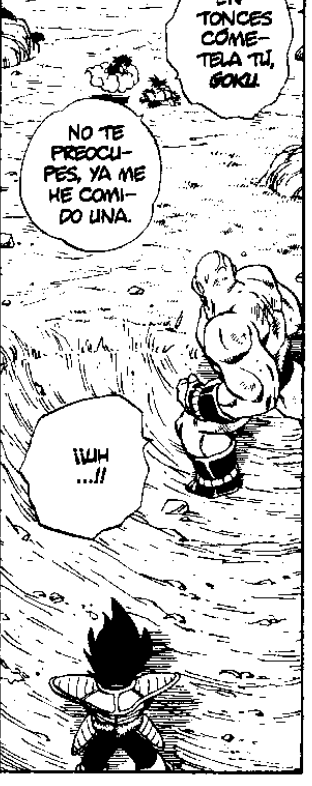

ES... ES UNA JUDÍA MÁGICA... ¿AÚN LE QUEDABAN AL DUENDE KARIN?
ÉSTA ES LA ÚLTIMA.

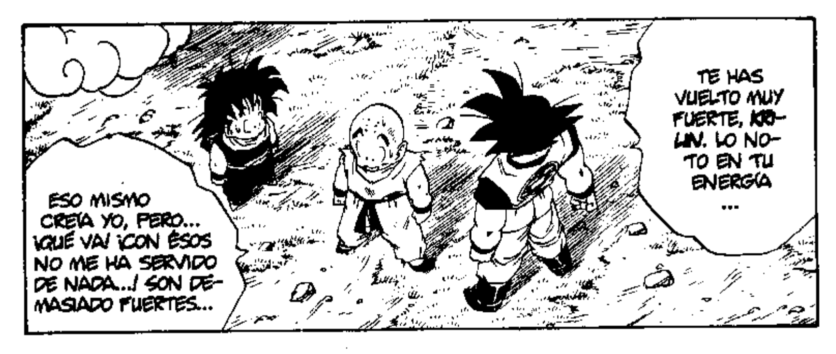

NO... GUÁRDALA PARA TI, PARA OTRA OCASIÓN... AUNQUE NOS RECUPERÁRAMOS, NO TE SERVIRÍAMOS DE NADA...
NO DIGAS TONTERÍAS. ¡SI NO TE LA COMES, LA TIRARÉ!

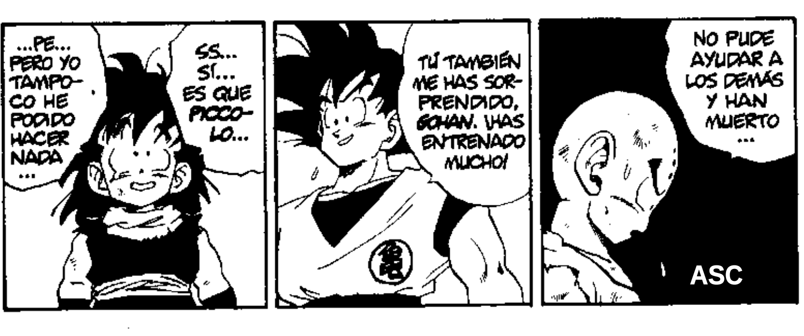

CRUNCH
GRA... GRACIAS ...


GOHAN TOMA ...
UH...
SÍ ...


GH
JE... JE, JE ...

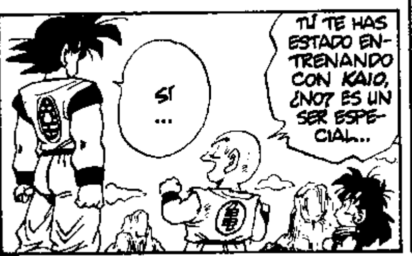

ENTONCES CÓMETELA TÚ, GOKU
NO TE PREOCUPES, YA ME HE COMIDO UNA.
¡¡UH ...!!

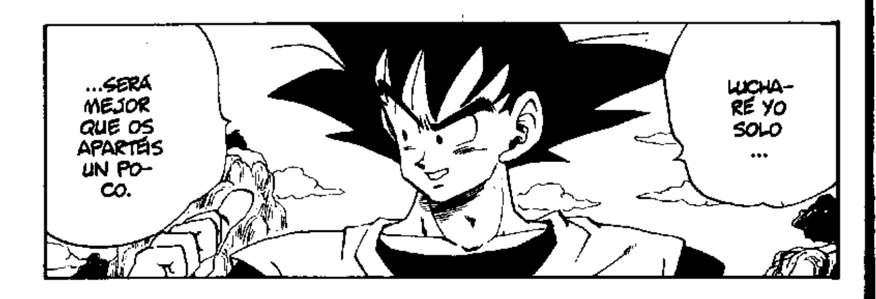

TE HAS VUELTO MUY FUERTE, KRILIN. LO NOTO EN TU ENERGÍA ...
ESO MISMO CREÍA YO, PERO... ¡QUÉ VA! ¡CON ÉSOS NO ME HA SERVIDO DE NADA...! SON DEMASIADO FUERTES...


NO PUDE AYUDAR A LOS DEMÁS Y HAN MUERTO ...
TÚ TAMBIÉN ME HAS SORPRENDIDO, GOHAN. ¡HAS ENTRENADO MUCHO!
SS... SÍ... ES QUE PICCOLO...
...PE... PERO YO TAMPOCO HE PODIDO HACER NADA ...
ASC

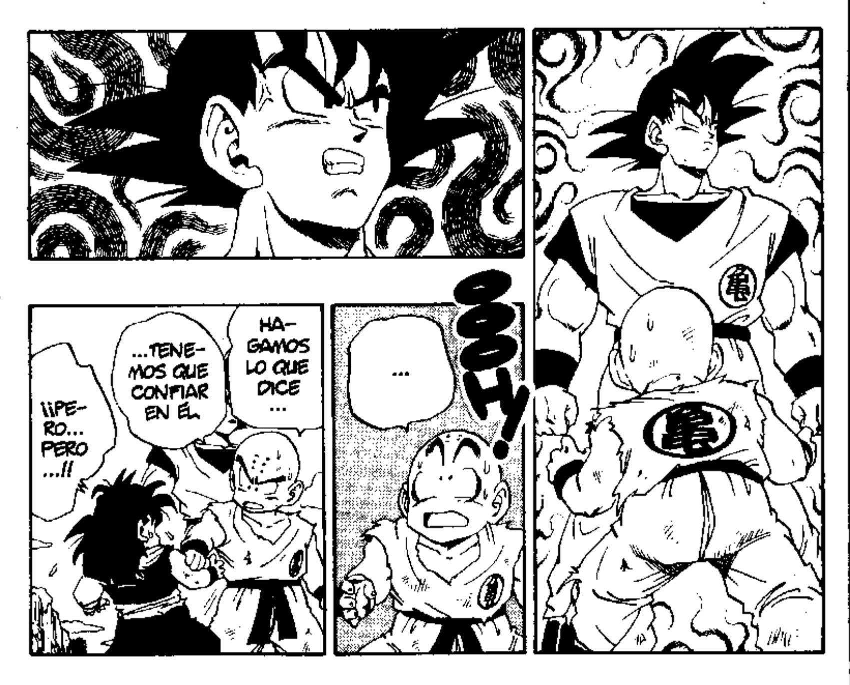

PICCOLO... HA MUERTO... YA NO PODREMOS USAR LAS DRAGON BALLS... YA NO PODREMOS RESUCITAR A NADIE...
...
MIERDA...


¡¡ENTRE LOS TRES LES VENGAREMOS!!
¡¡CONTIGO PODREMOS VENCER POR LO MENOS A UNO!!


TÚ TE HAS ESTADO ENTRENANDO CON KAIO, ¿NO? ES UN SER ESPECIAL...
SÍ ...


LUCHARÉ YO SOLO ...
...SERÁ MEJOR QUE OS APARTÉIS UN POCO.


¿HAS DICHO QUE LUCHARÁS SOLO?
¡NO PODRÁS! ¡¡TIENEN MUCHA MÁS FUERZA DE LA QUE CREÍAMOS ...!!
¡ES VERDAD!

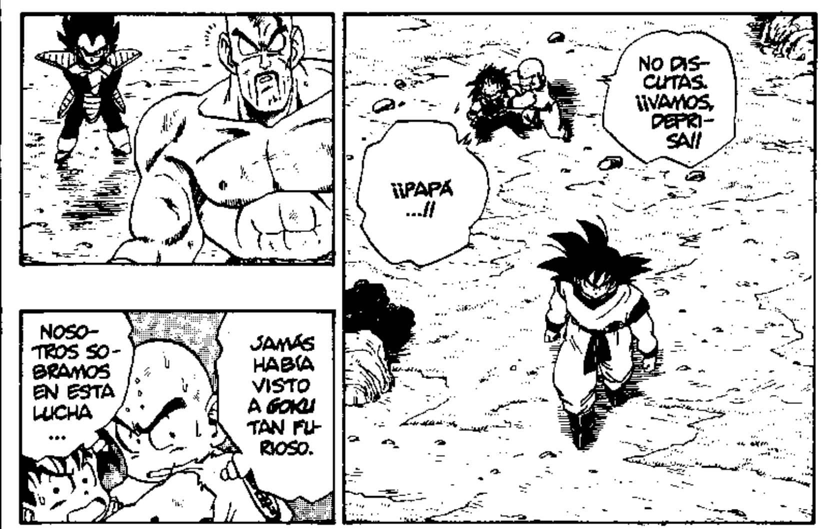

OOOH!
...
HAGAMOS LO QUE DICE ...
...TENEMOS QUE CONFIAR EN ÉL.
¡¡PERO... PERO ...!!



¡¡...DESGRACIADOS!!
¡¡NO OS PERDONARE...!!
ASC



BZZ



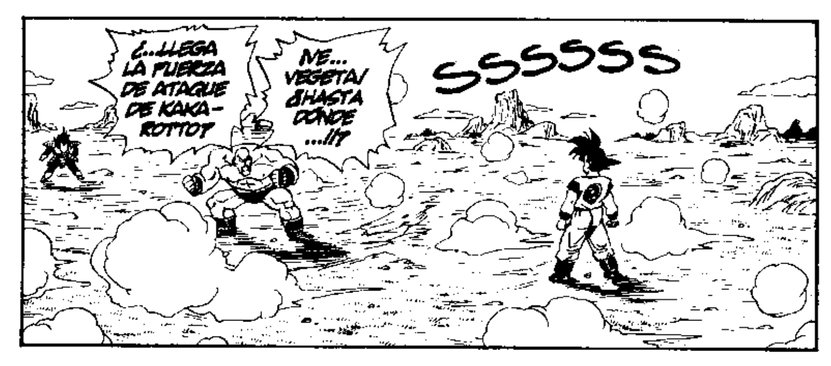
NOSOTROS SOBRAMOS EN ESTA LUCHA...
JAMÁS HABÍA VISTO A GOKU TAN FURIOSO.
¡¡PAPÁ...!!
NO DISCUTAS. ¡¡VAMOS, DEPRISA!!

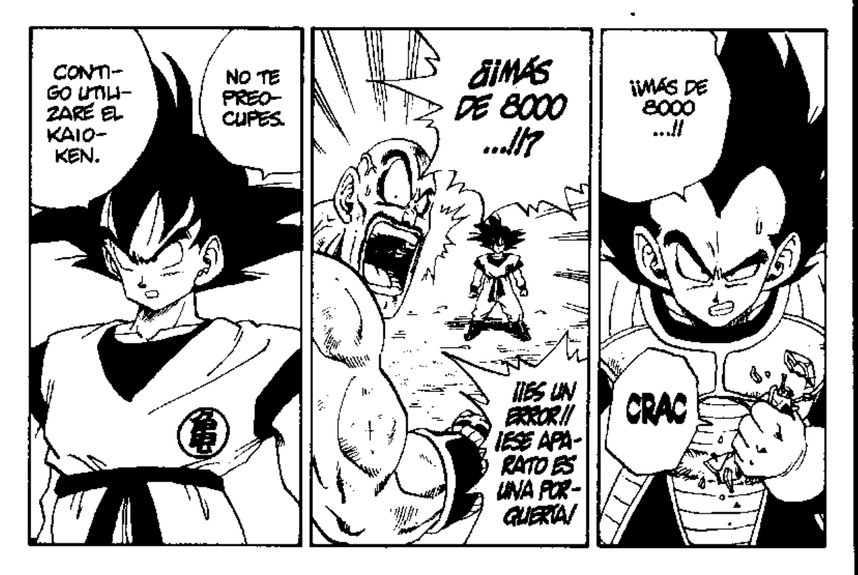


¡EH! ¡NO ME GUSTA LA CARA QUE PONES...!
...JE, JE... ¿QUIERES VER CÓMO TE LIQUIDO, EH?

SSHHHH
¡¡¡FUERZA DE ATAQUE 7000... 8000 ...!!!
¡¡...ES INCREÍBLE...!!
¿EEH ...!?
BRRRR!!!

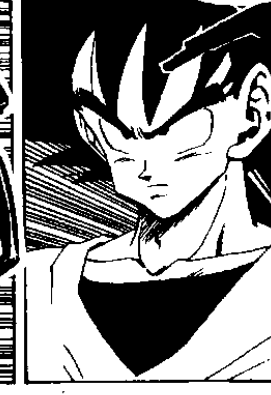

ASC


SSSSSS
¡¡VE... VEGETA!! ¿¿HASTA DÓNDE ...!!?
¿...LLEGA LA FUERZA DE ATAQUE DE KAKAROTTO?

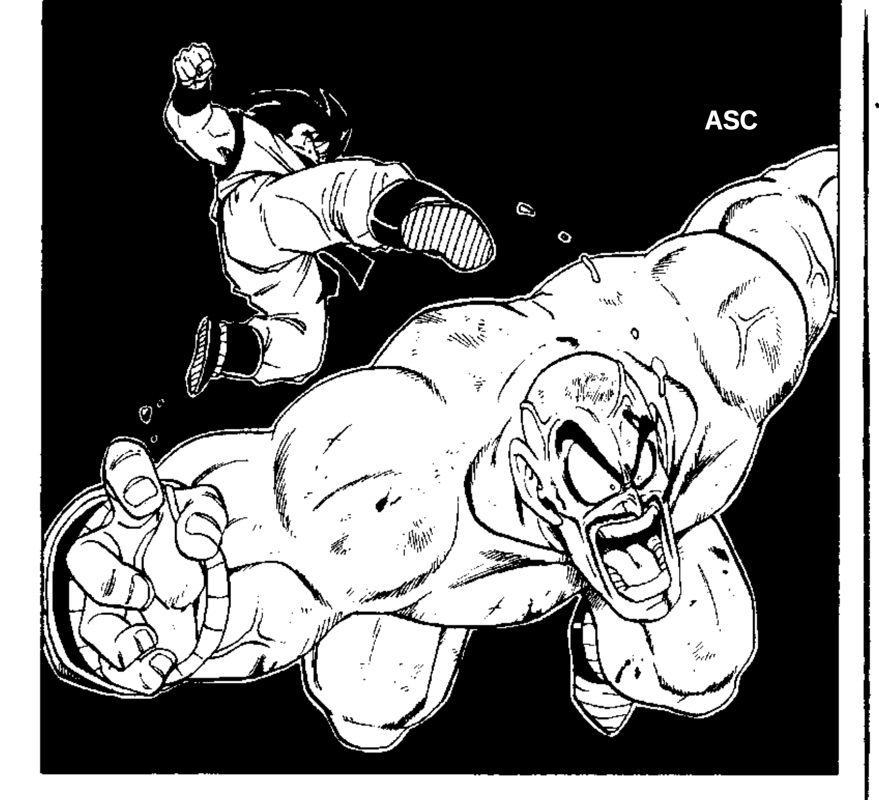

¡¡MÁS DE 8000 ...!!
CRAC
¿¡MÁS DE 8000 ...!!?
¡¡ES UN ERROR!! ¡ESE APARATO ES UNA PORQUERÍA!
NO TE PREOCUPES.
CONTIGO UTILIZARÉ EL KAIO-KEN.

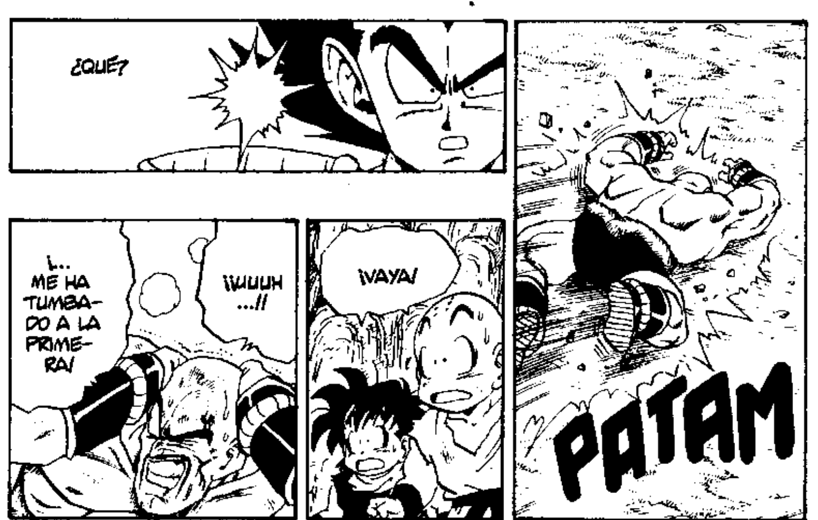

¿EL KAIO-KEN?


¡¡A MÍ NO ME VAS A GA-NAR!!
YAAAAAAA

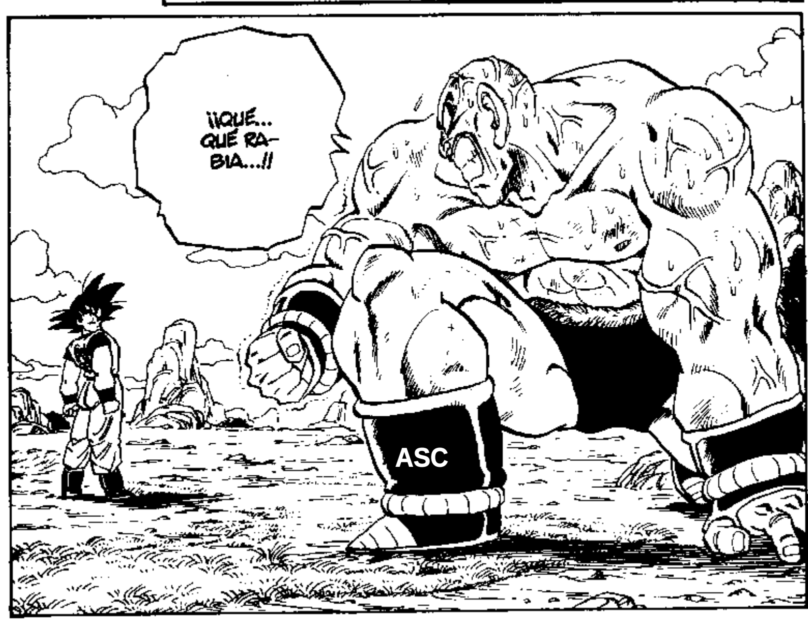


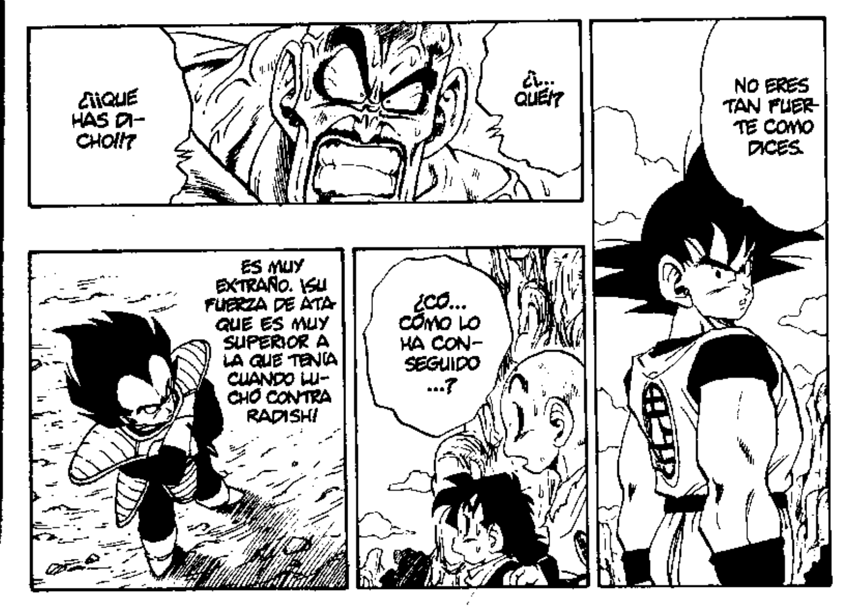

ZA

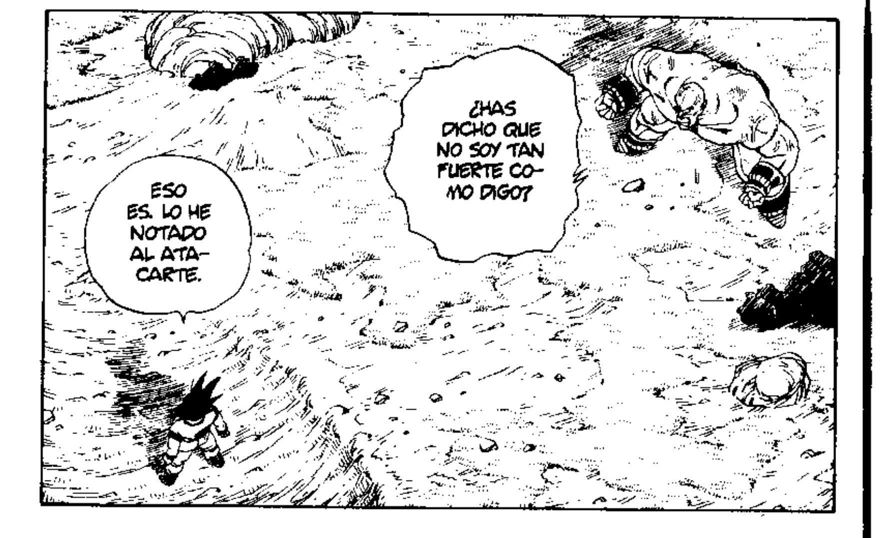

ASC


PATAM
¿QUE?
¡VAYA!
¡¡UUUH ...!!
¡... ME HA TUMBADO A LA PRIMERA!

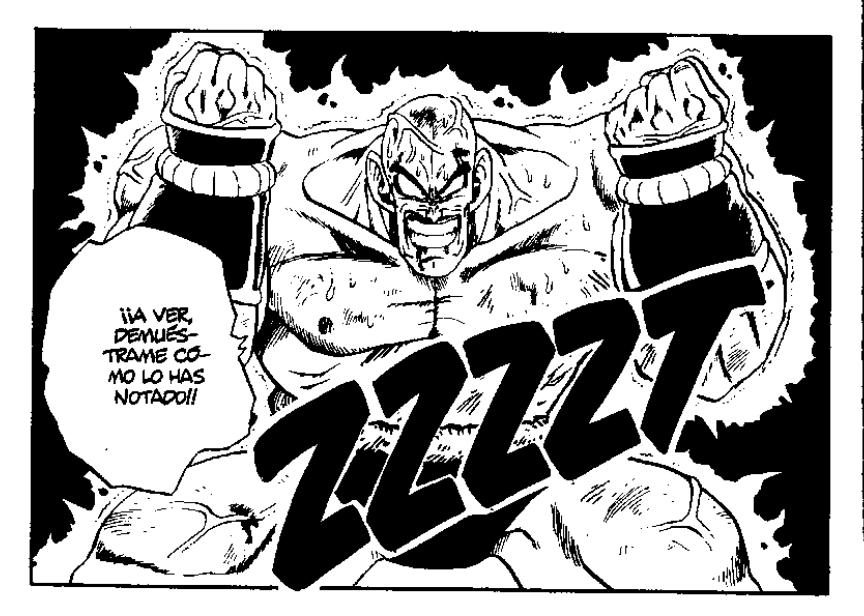
225. ¡¡Nappa no puede hacer nada!!







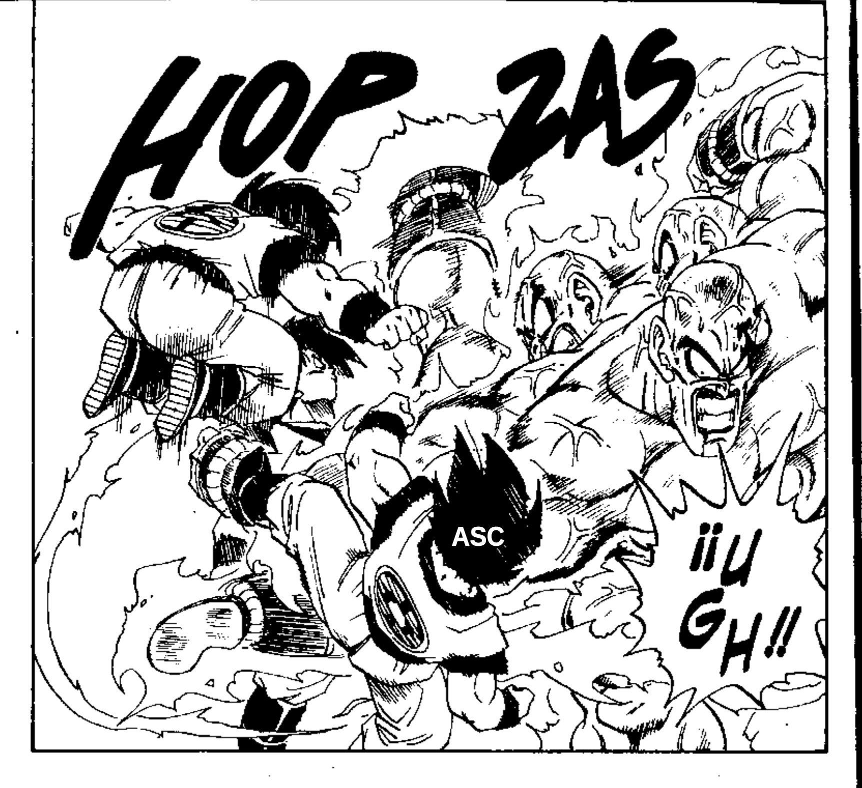




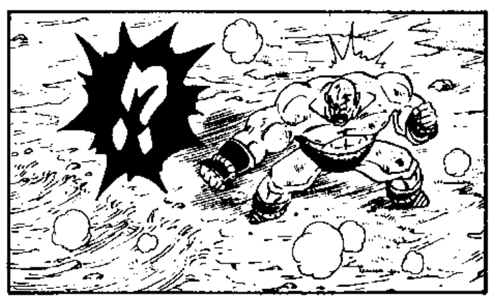

TZAC



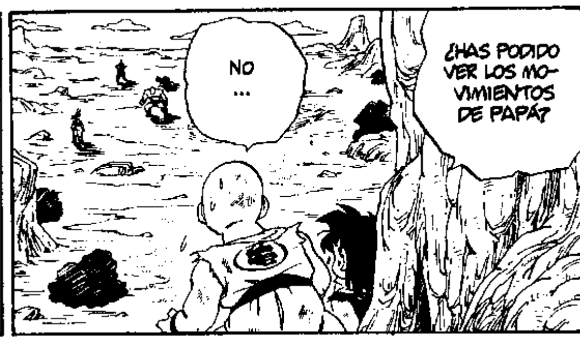

ZAP
ZAP
ZAP


HOP
ZAS
¡¡UGH!!
ASC


¡HAAAA...!

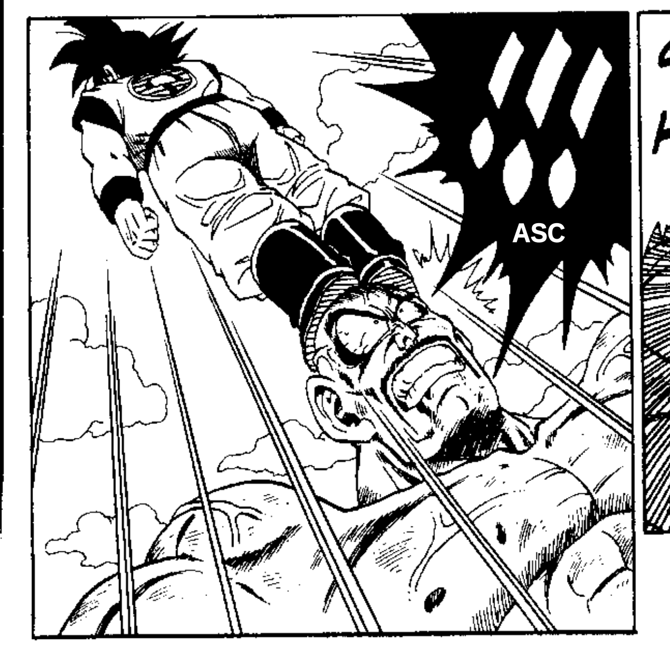

!?

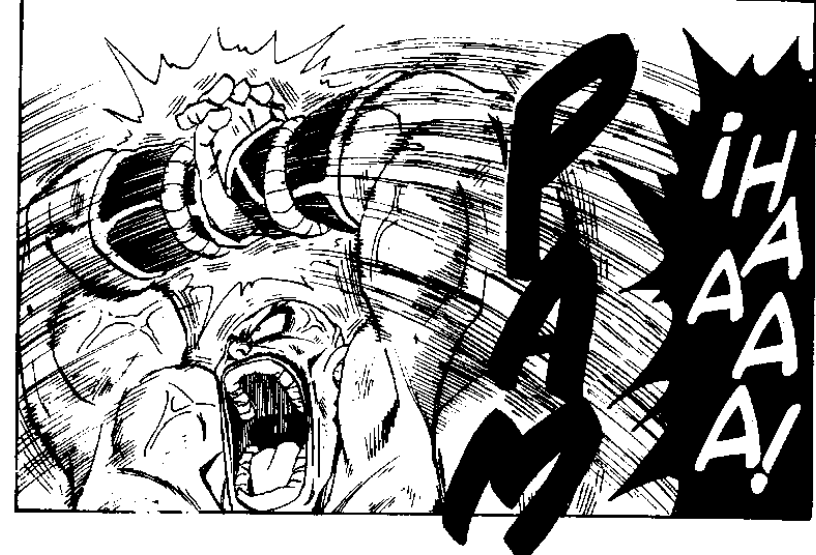

ES-
TOY
AQUÍ.

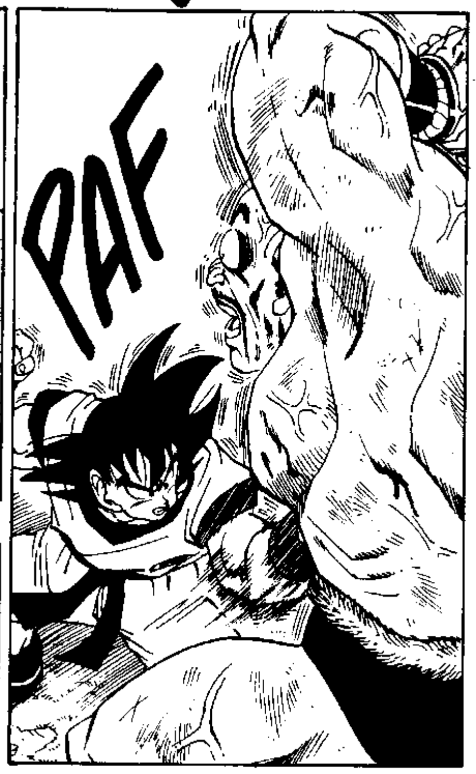

¿HAS PODIDO VER LOS MOVIMIENTOS DE PAPÁ?
NO ...

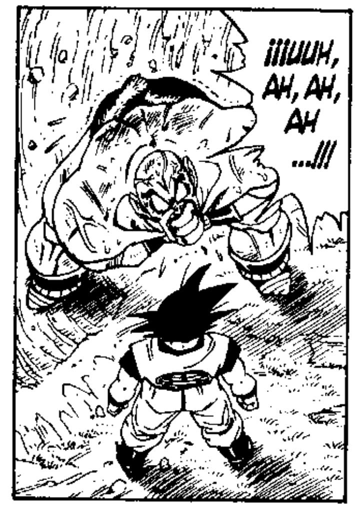

¡¡NO LO ENTIENDO...! ¿¿CÓMO HA PODIDO KAKAROTTO HACERSE TAN FUERTE EN TAN POCO TIEMPO!?


ZUM


¿¿EEEH!?
!!!
ASC

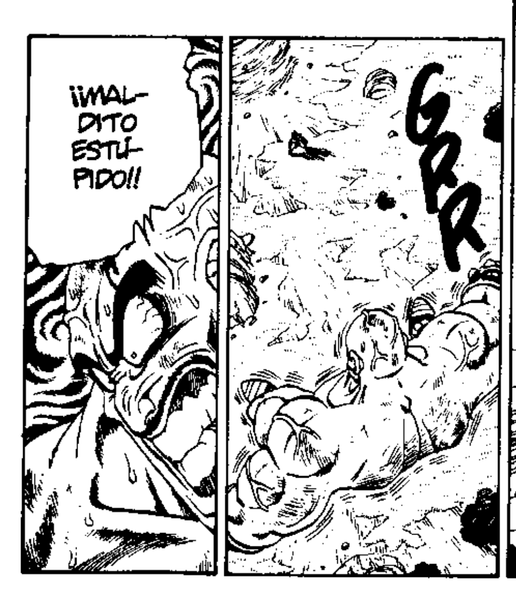

¡HAAAAA!
PAM

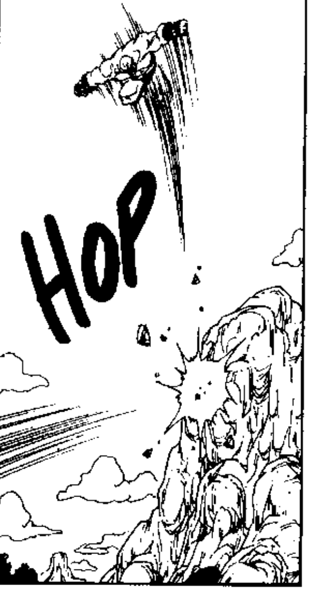

PAF

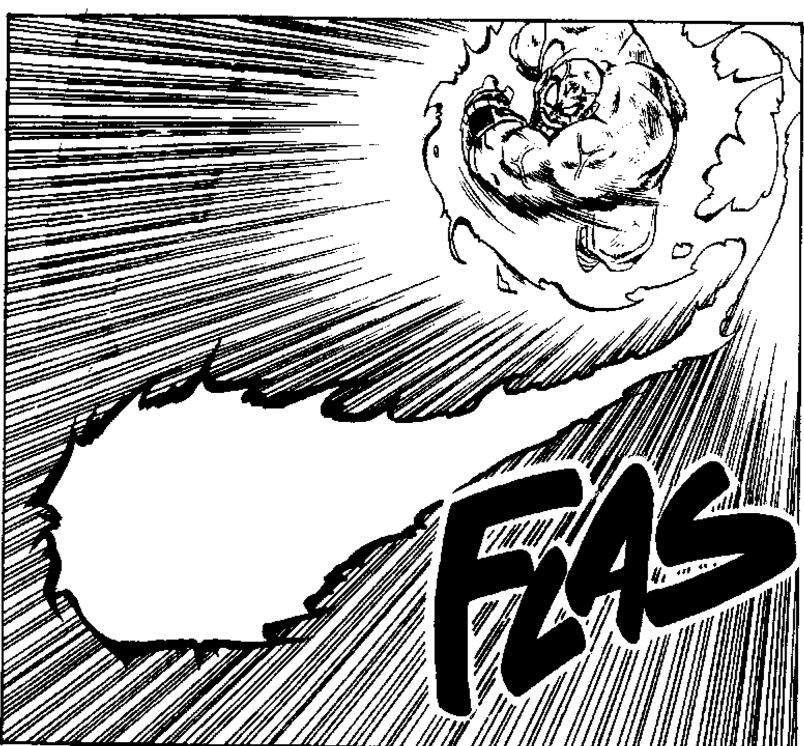

¡¡¡UUH, AH, AH, AH ...!!!

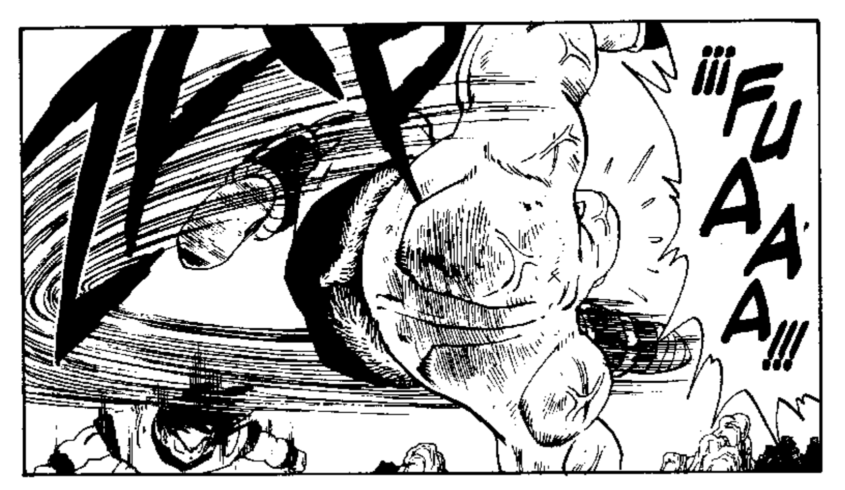

¡¡CON ESTE GOLPE HE VENGADO A CHAOZ ...!!

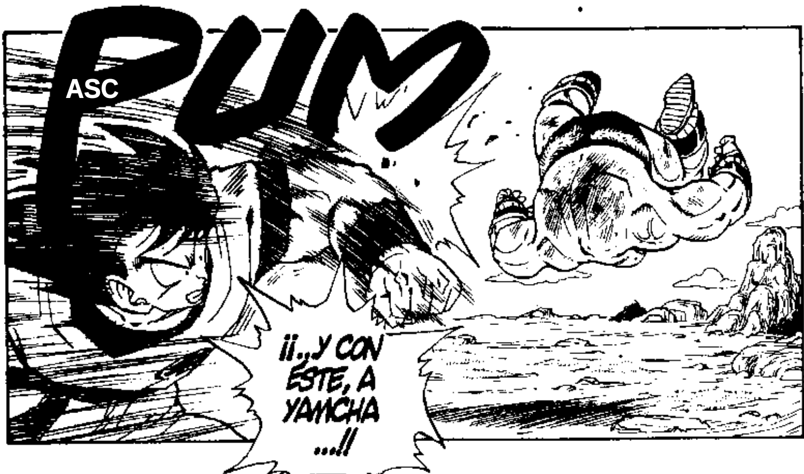


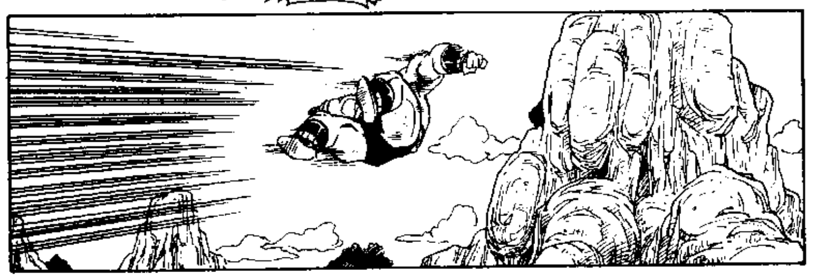

¡¡MALDITO ESTÚPIDO!!
GRRR

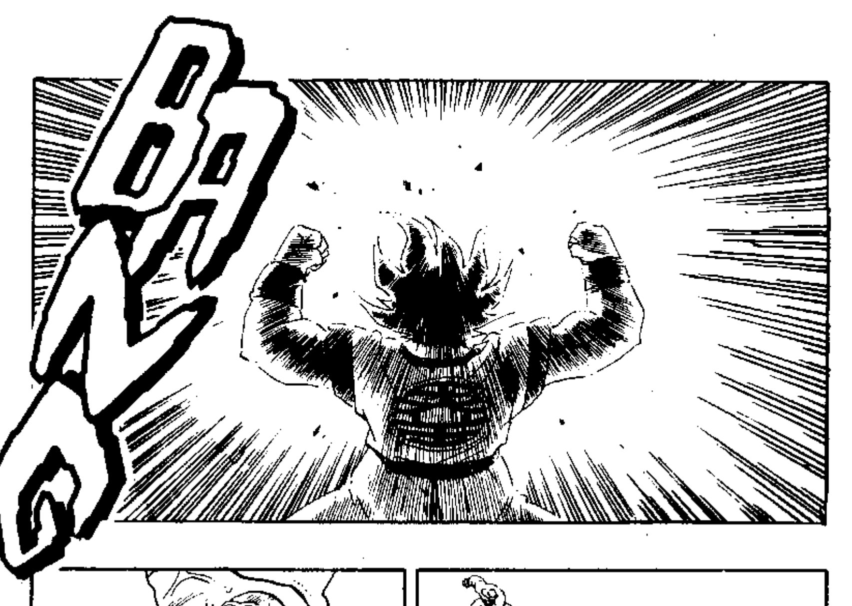

HOP

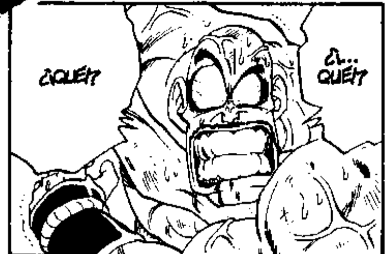

FLAS

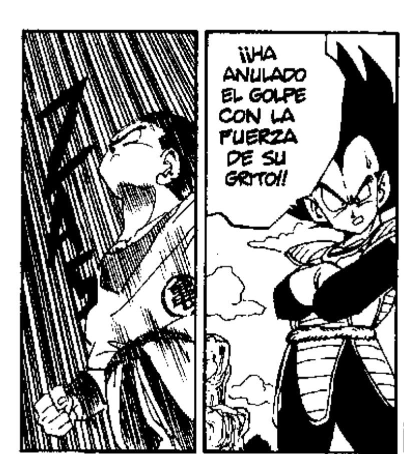

ZAP
¡¡¡FUAAAA!!!

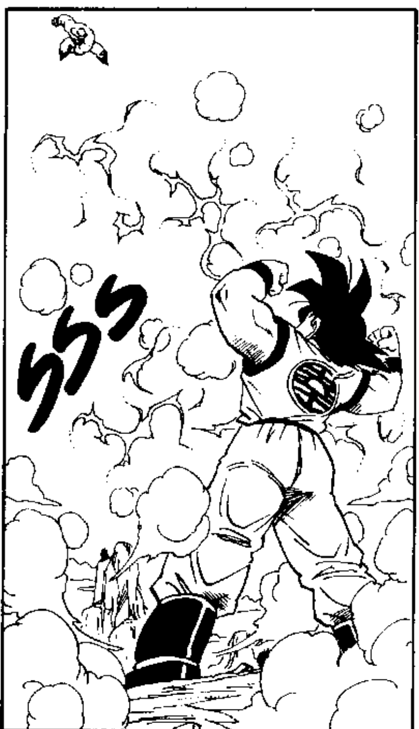

PUM
¡¡...Y CON ÉSTE, A YAMCHA ...!!




BANG


¿QUÉ!?
¿¡... QUÉ!?




SSS

¡¡HA ANULADO EL GOLPE CON LA FUERZA DE SU GRITO!!

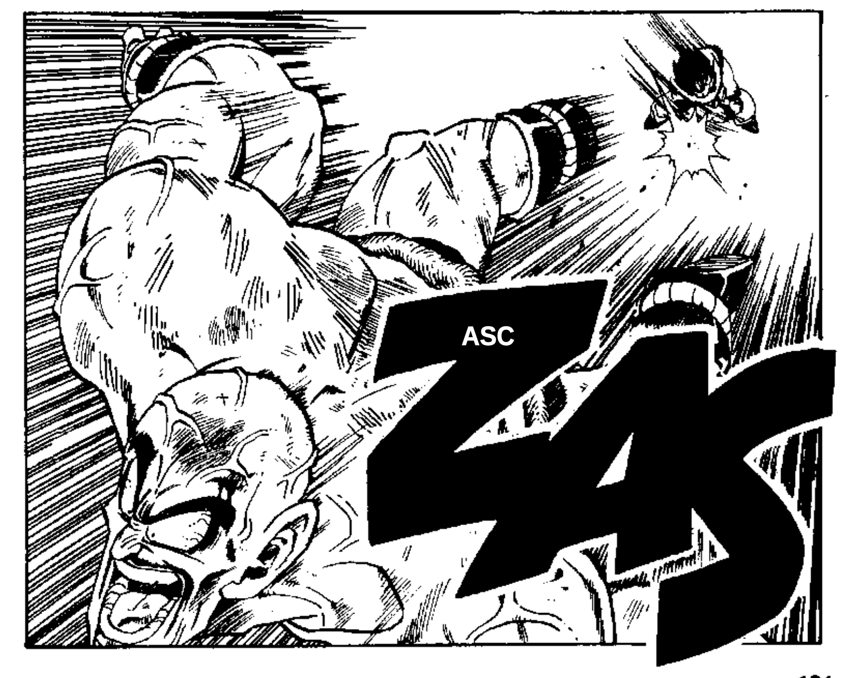

¡¡...NO VALE LA PENA NI ESQUIVARLO!!
¡¡ESTO ...!!


¡¡¡HAAAAAAAAAA!!!

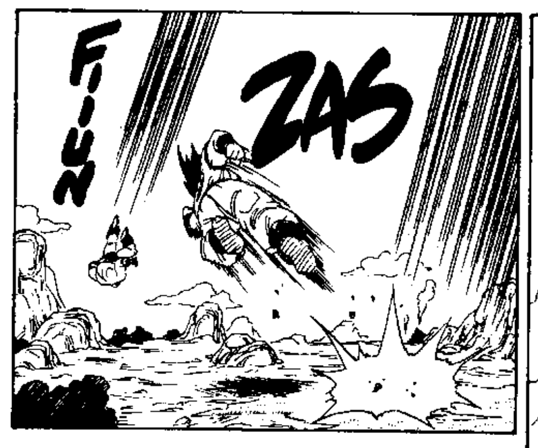




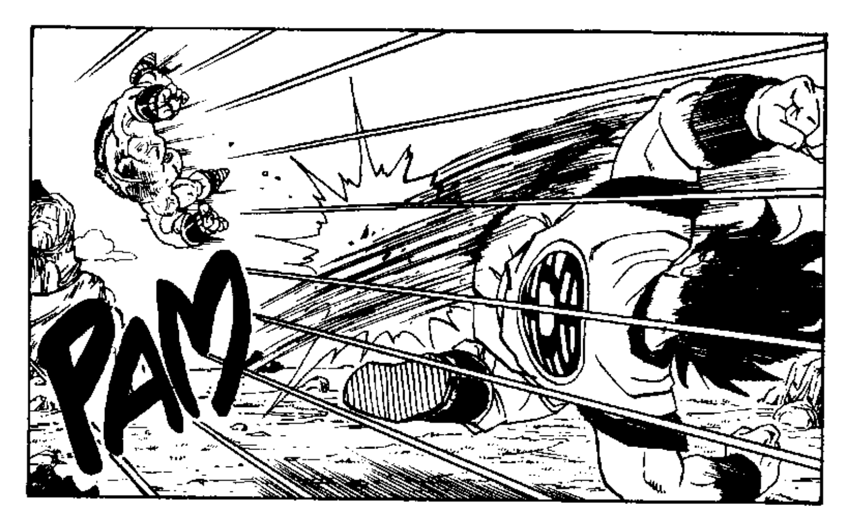

¡¡ESTE PARA VENGAR A TEN SHIN HAN!!

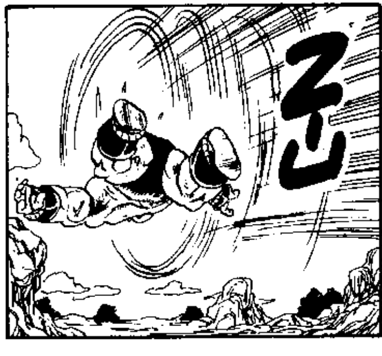

ASC
ZAS

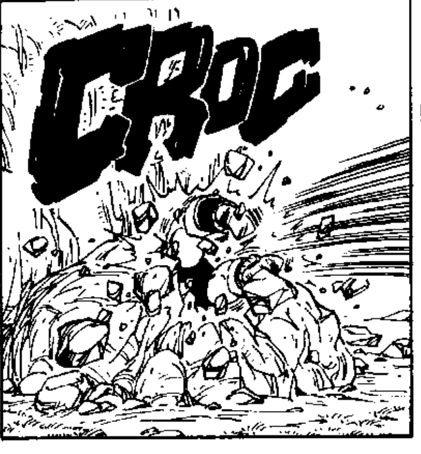

FIIIUN

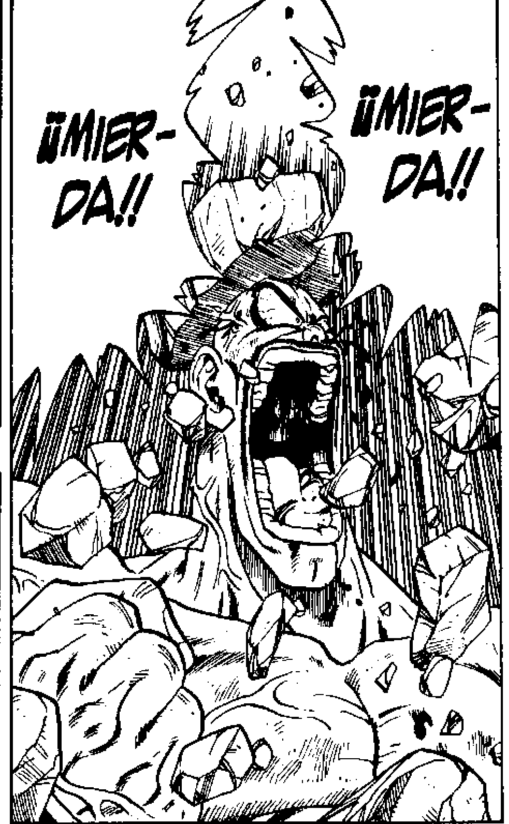

FIIUN
ZAS


¡¡¡Y ÉSTE PARA VENGAR A PICCOLO!!!


PAM


ZU

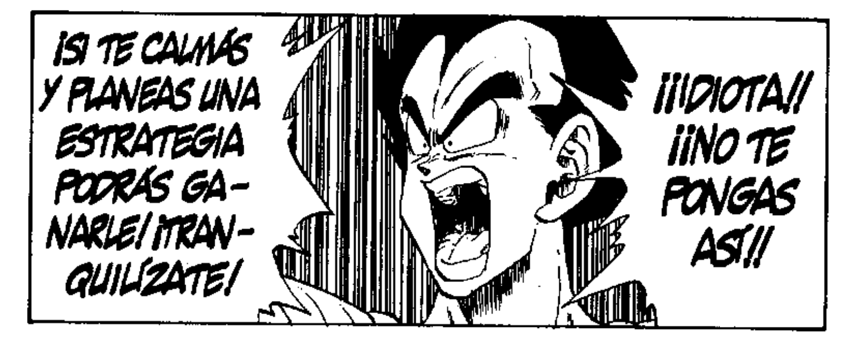

CROC


¡¡MIER-DA!!
¡¡MIER-DA!!


¡¡AHO-RA LO ENTIEN-DO!!
¡¡TIENES UNA RE-SISTENCIA EXTRAOR-DINARIA!!


¡SOY UN GUE-RRERO DE ÉLITE! ¡¡NO PERMITIRÉ QUE ALGUIEN COMO TÚ ME GANE!!

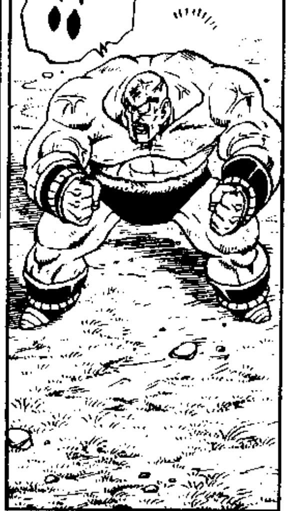

¡¡FAN-TÁSTICO!! ¡¡GOKU, ERES REALMENTE FANTÁS-TICO!!
¡¡GANA-RÁ!! ¡¡VA A GANAR!!
¡¡SSS... SÍ...!!

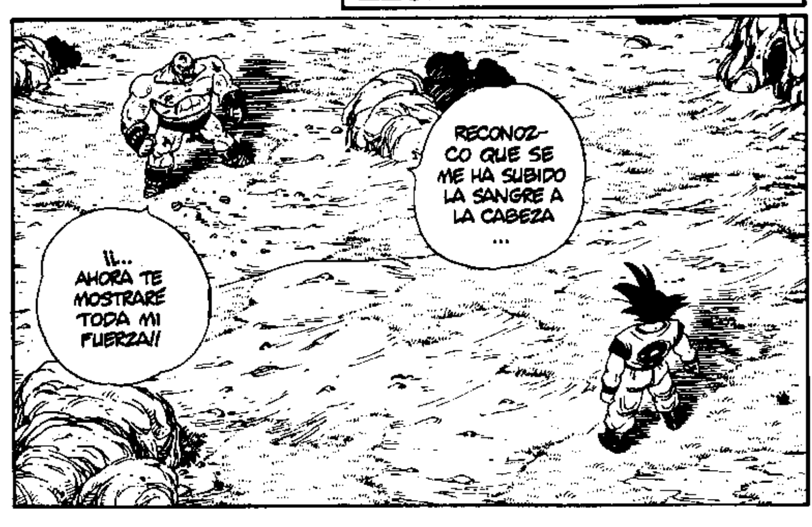

¡¡¡IDIOTA!! ¡¡NO TE PONGAS ASÍ!!
¡SI TE CALMAS Y PLANEAS UNA ESTRATEGIA PODRÁS GA-NARLE! ¡TRAN-QUILÍZATE!

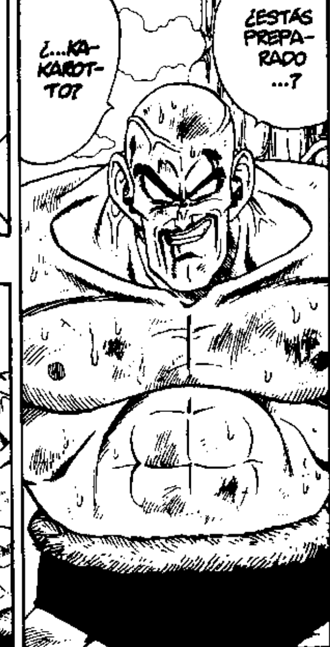

¡¡TIENES RAZÓN, VEGETA!! ¡¡GRA-CIAS!!
¡GRA-CIAS POR ABRIR-ME LOS OJOS!

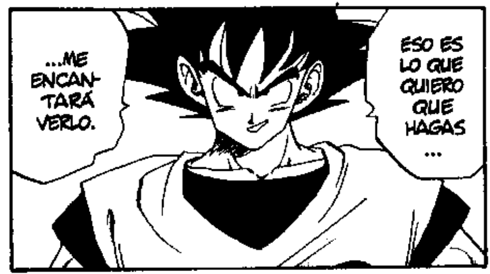

¡¡BAH!! ES UN ESTÚPIDO. A ESTE PASO TENDRÉ QUE SALIR A LU-CHAR YO MISMO...
ASC




!!







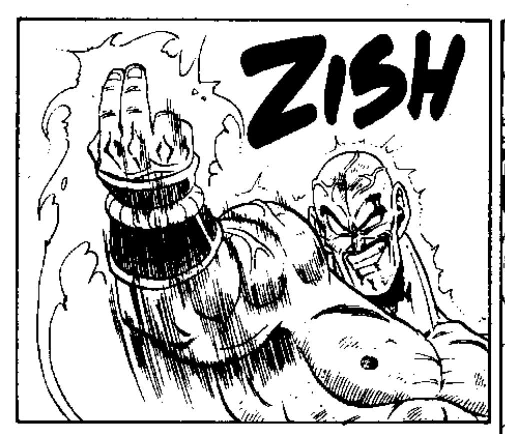




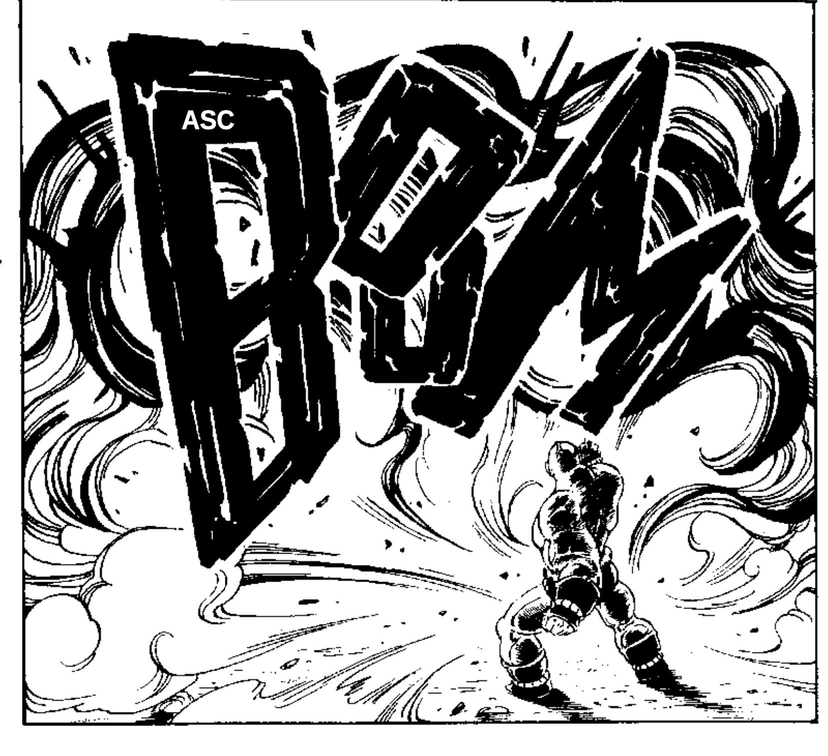
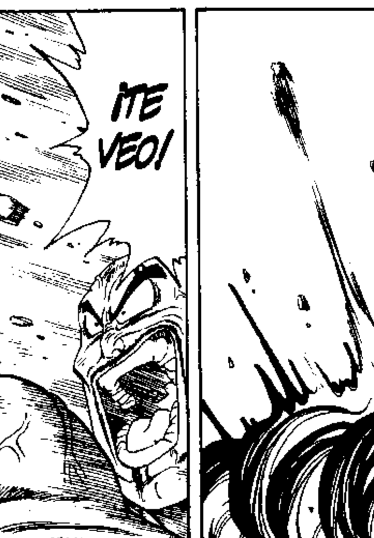
BZZZ

¡¡¡HAAAAAAA...!!!



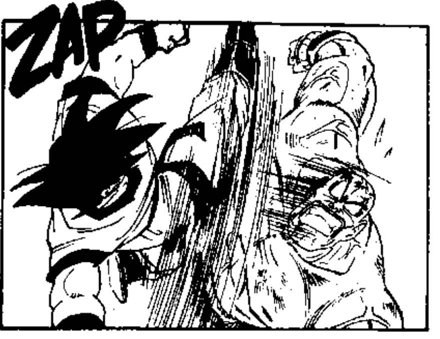
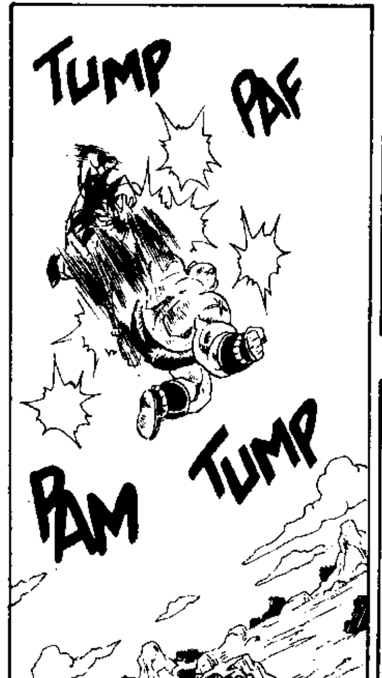


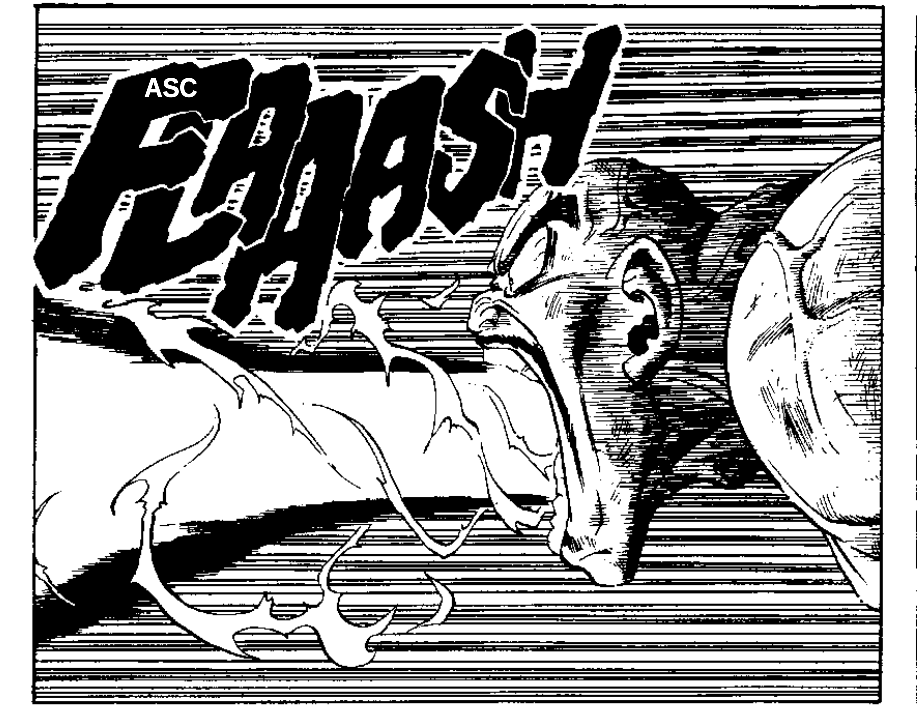



ASC
BOM

¡TE VEO!

ZAS

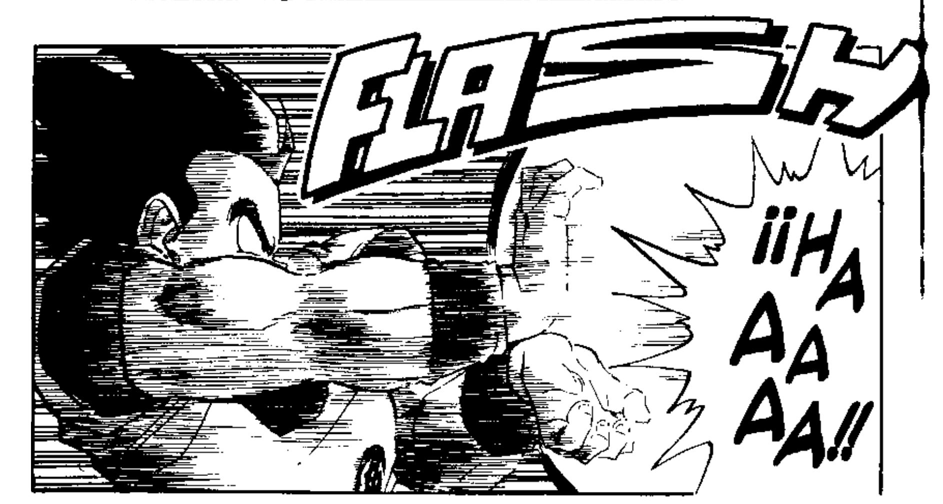

!!

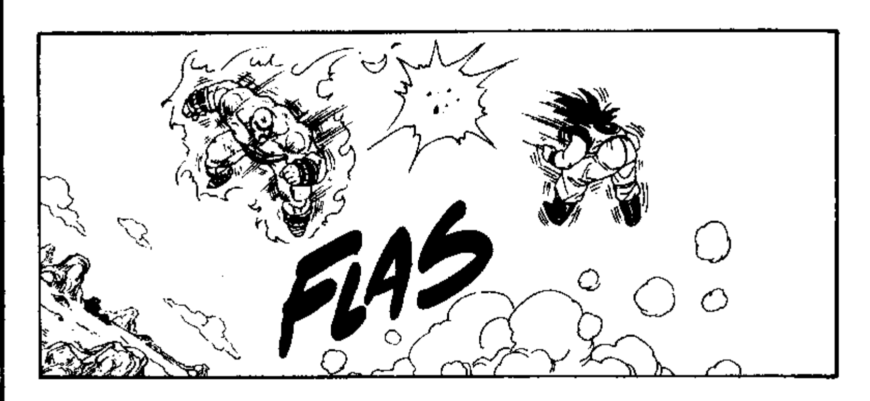
ZAS

ZAP

TUMP
PAF
TUMP
RAM



FLAAASH

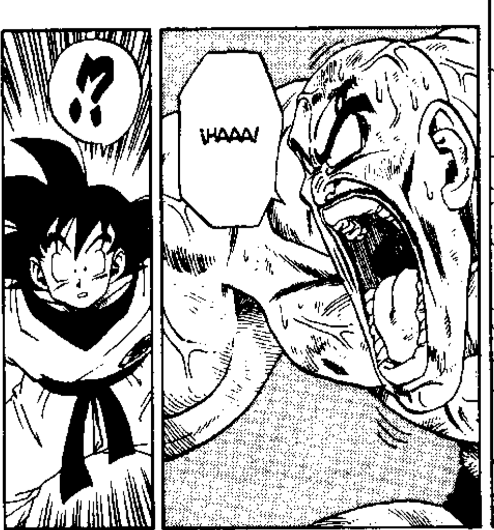



FLASH
¡¡HAAAAAA!!


FLAS


¡¡VAYA ...!!
¡..HAS MEJO-RADO!
JA, JA, JA... ¿CÓMO PUEDES DECIR QUE HE MEJORADO?


¡HARÉ QUE TE TRAGUES ESAS PA-LABRAS!
¡ESTO SE ACA-BÓ!


!?
¡HAAA!

BAANG

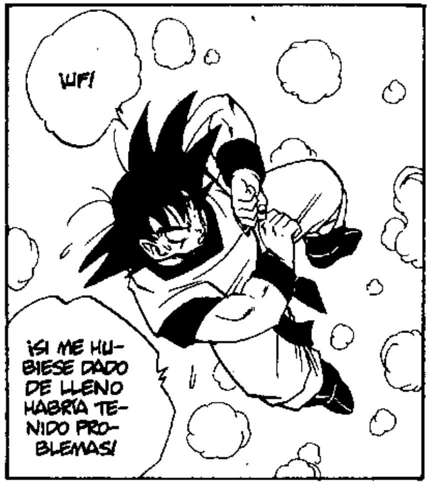
¡¡UA AH!!

SSSSS

ASC

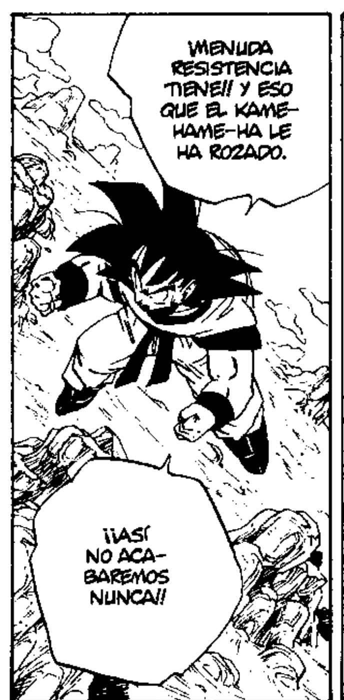
¡¡HA DEVUELTO UN GOLPE CASI A BOCAJARRO!!

¡QUE HOMBRE TAN EXTRAORDINARIO!





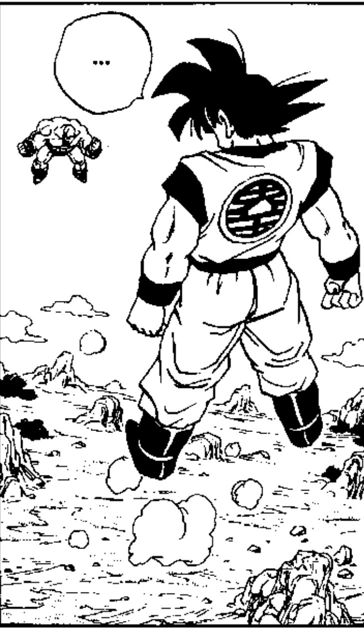


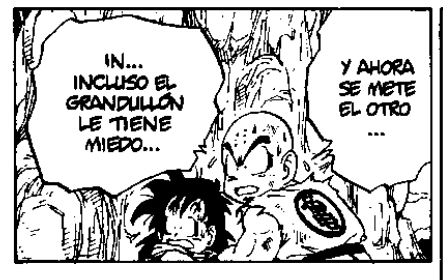


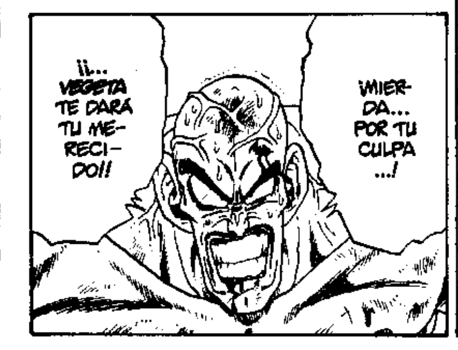

¡¡YA ESTÁ BIEN!! VENGA, NAPPA, BAJA! ¡¡ES DEMASIADO PARA TI!!
¡¡YO LE LIQUIDARÉ!!


!!

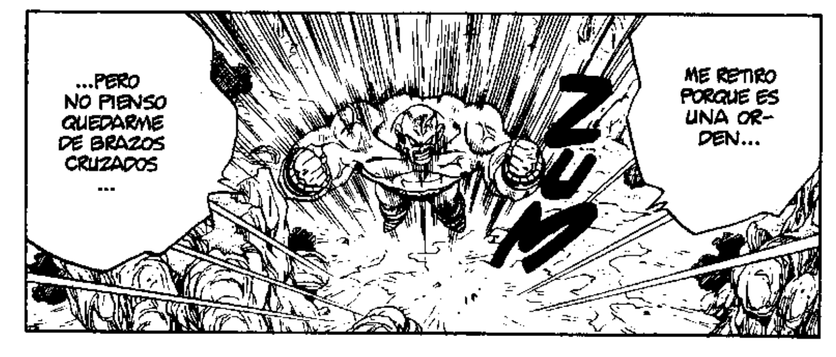

ÉSTE NO SIRVE PARA NADA ...
...NUNCA CREÍ QUE TUVIERA QUE OCUPARME YO DE KAKAROTTO ...

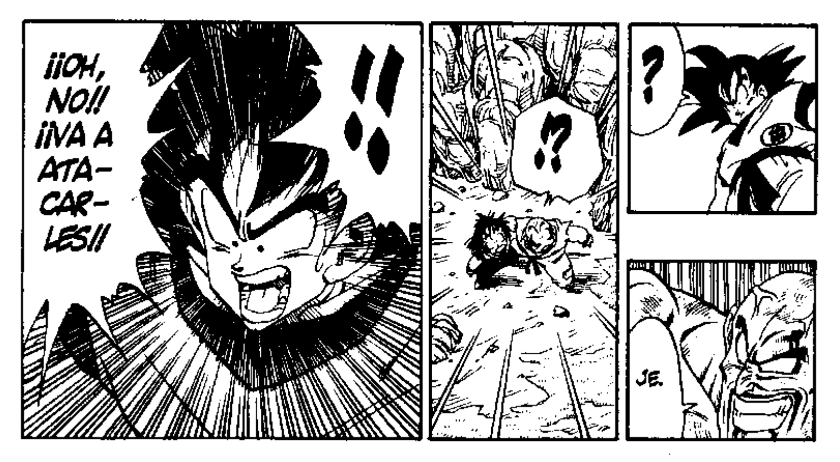

...


Y AHORA SE METE EL OTRO ...
IN... INCLUSO EL GRANDULLÓN LE TIENE MIEDO...


¡MIERDA... POR TU CULPA ...!
¡¡... VEGETA TE DARÁ TU MERECIDO!!


JE ...
... PREPÁRATE... SI VEGETA INTERVIENE, ESTÁS MUERTO ...
ES UN GUERRERO TAN GENIAL QUE INCLUSO LE DIERON EL NOMBRE DEL PLANETA VEGETA...


ME RETIRO PORQUE ES UNA ORDEN...
ZUM
...PERO NO PIENSO QUEDARME DE BRAZOS CRUZADOS ...


?
JE.
!?
!!
¡¡OH, NO!! ¡¡VA A ATACARLES!!

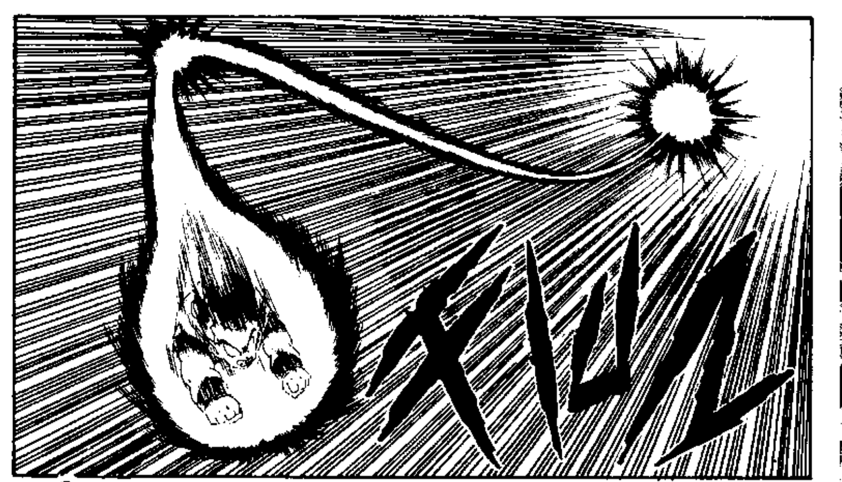
!!

¡¡HAAAA!!

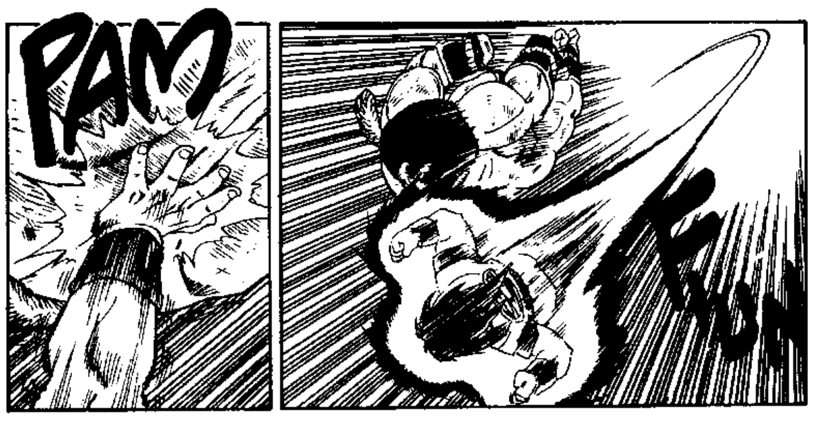
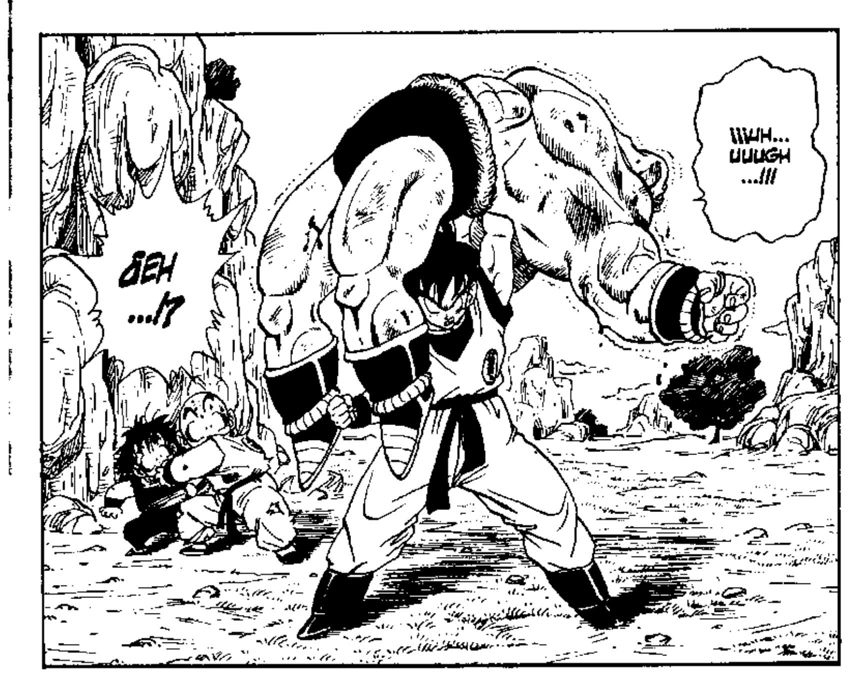
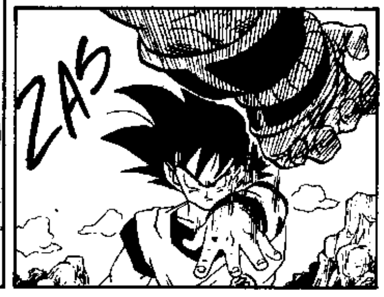
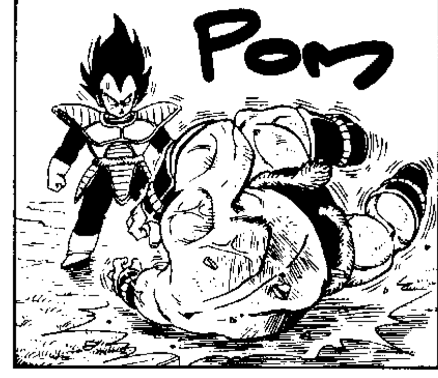
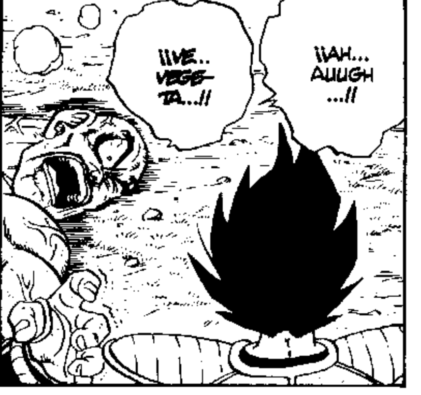
¡¡NO PUE-DO!!

¡¡¡...KAIO-KEN!!!

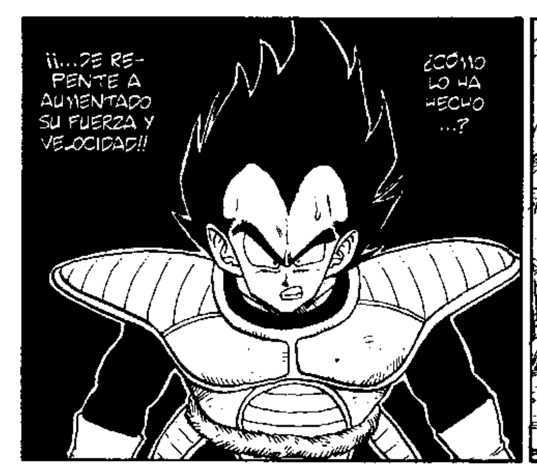
¡¡NO LLEGARE A TIEM-PO!!

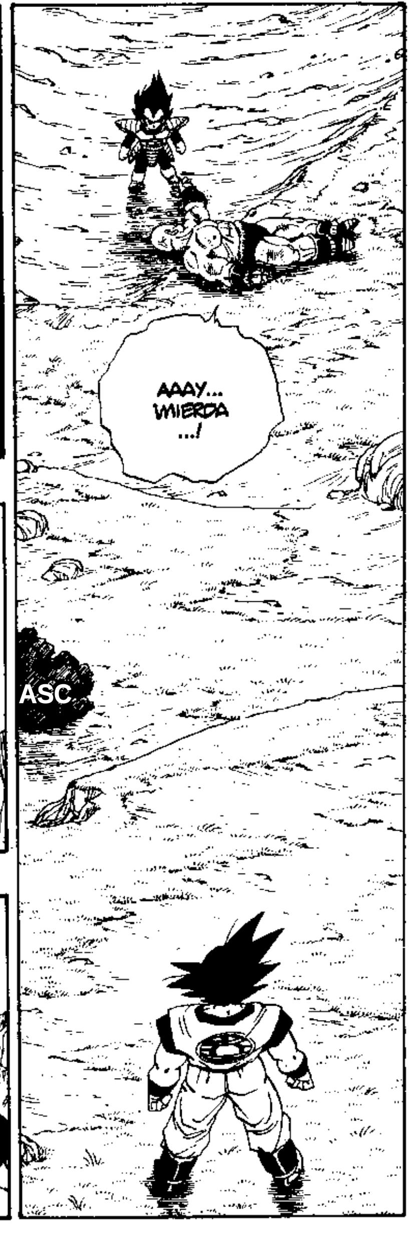





!!

PAM

¡¡UH... UUUGH ...!!
¿EH ...!?

ZAS

POM

¡¡AH... AUUGH ...!!
¡¡VE.. VEGETA...!!

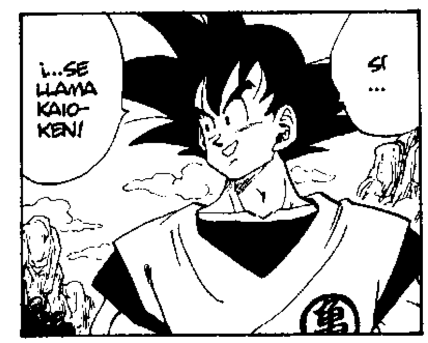
YA NO VOLVERÁ A LUCHAR ...
¡¡...LLÉVATELO!! ¡¡ABANDONAD INMEDIATAMENTE LA TIERRA!!
ASC

OOOH.

¿CÓMO LO HA HECHO ...?
¡¡...DE REPENTE A AUMENTADO SU FUERZA Y VELOCIDAD!!









HAY QUE CONTROLAR TODA LA ENERGÍA DEL CUERPO Y HACERLA AUMENTAR...

... SI LO HACES BIEN, LA FUERZA DEL CUERPO, LA RESISTENCIA Y LA VELOCIDAD SE MULTIPLICAN ...

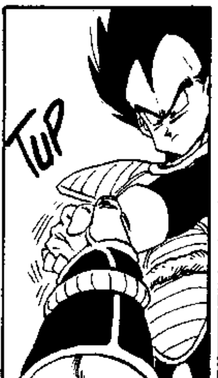


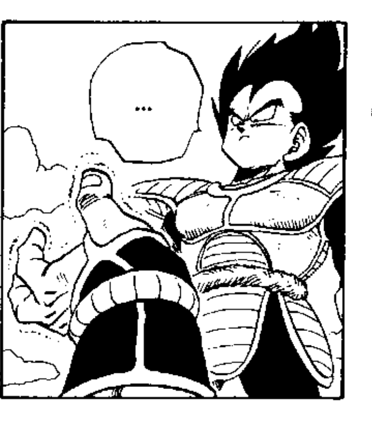




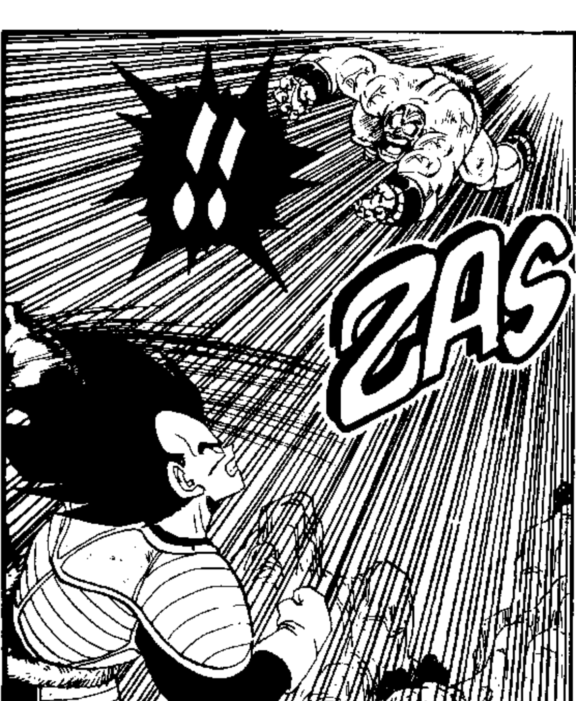


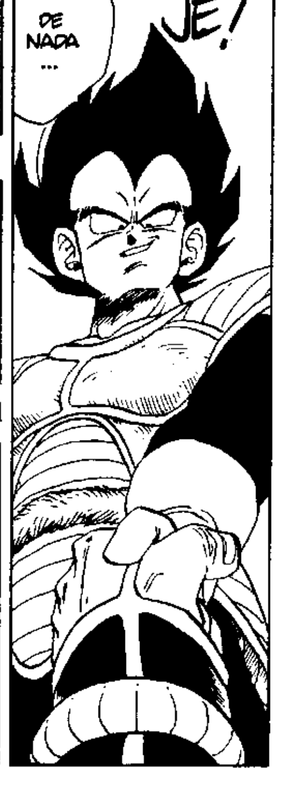

GRA... GRACIAS... VEGETA ...


TUP


...


SSH

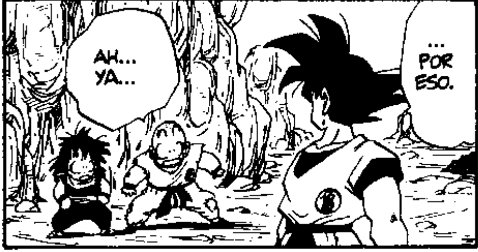

!!
ZAS

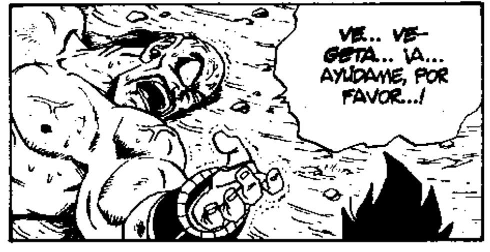

DE NADA ...
JE!


VERÉIS ...


"CONFÓRMATE SÓLO CON DOBLAR TU ENERGÍA."


"HAS CONSEGUIDO USAR EL KAIO-KEN, UN GOLPE QUE NI SIQUIERA YO PUEDO REALIZAR CON ÉXITO... TE FELICITO, SON GOKU..."
"SIN EMBARGO, COMO TE HE DICHO MUCHAS VECES, NO DEBES USARLO DEMASIADO. SI PERDIERAS EL CONTROL DE LA ENERGÍA, PODRÍAS DAÑARTE..."


... POR ESO.
AH... YA...

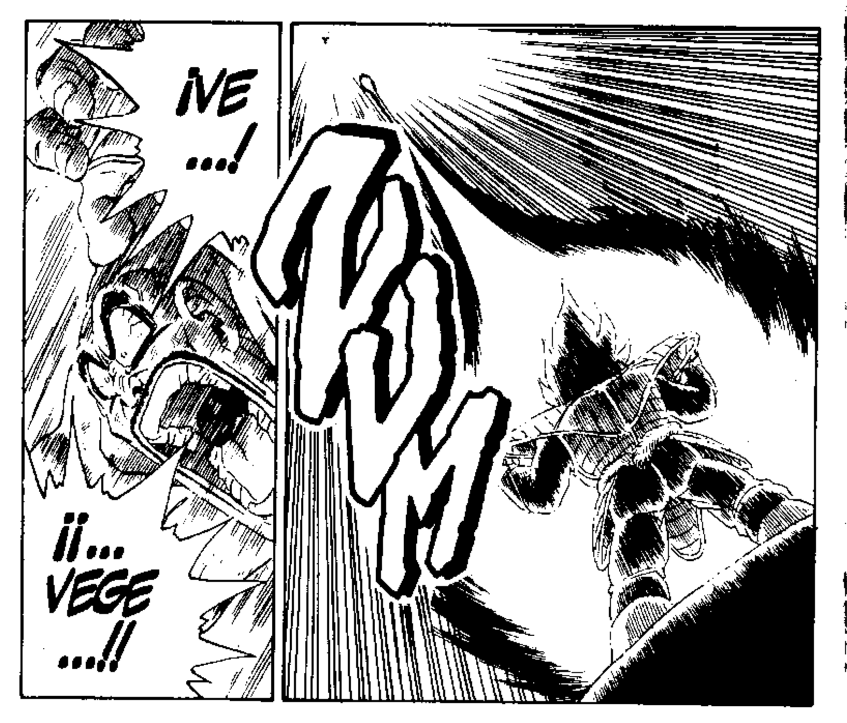

VE... VEGETA... ¡A... AYÚDAME, POR FAVOR...!

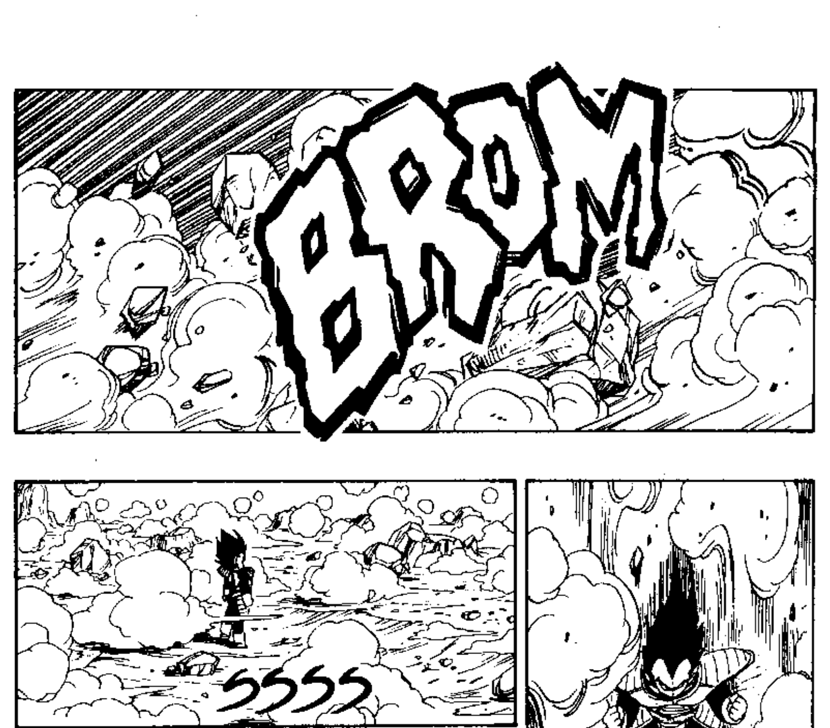

"UN KAIO-KEN SUPERIOR A ESO SERÍA DEMASIADO PARA TI ..."
"...TU CUERPO NO RESISTIRÍA EL KAIO-KEN E INCLUSO PODRÍAS LLEGAR A MORIR..."
SÍ. ¡ENTENDIDO!

!!
¡¡UN SAIYANO QUE NO PUEDE MOVERSE NO ME SIRVE DE NADA!!
BZZZ
¡¡UAAAH...!!
¿¡PERO QUÉ HACES...!? ¡VEGETA!!
ASC


¡¡MUERE!!


¡¡QUE ENERGÍA TAN TERRIBLE...!!


¡VE...!
¡¡...VEGE...!!


BROM

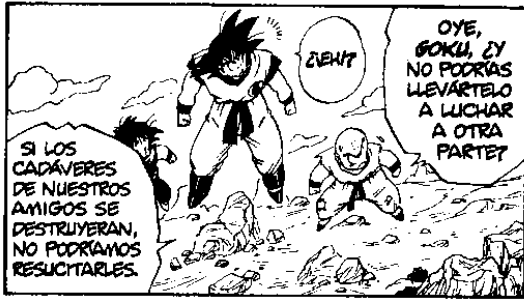

SSSS


SHAAA

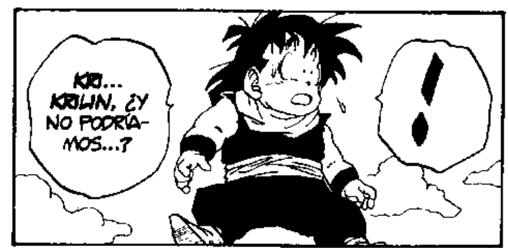
ASC
BOUM
FLAS


LO SIEN-TO...
...PARECE MÁS PODE-ROSO DE LO QUE IMAGI-NÁBAMOS ...


¡¡ES DEMASIADO FUERTE!! ¡¡AUNQUE NOS QUEDÁRAMOS AQUÍ, NO PODRÍAMOS HACER NADA!! ¡¡LO ÚNICO QUE HARÍA-MOS SERÍA ES TORBAR!!


¿EH!?
OYE, GOKU, ¿Y NO PODRÍAS LLEVÁRTELO A LUCHAR A OTRA PARTE?
SI LOS CADÁVERES DE NUESTROS AMIGOS SE DESTRUYERAN, NO PODRÍAMOS RESUCITARLES.

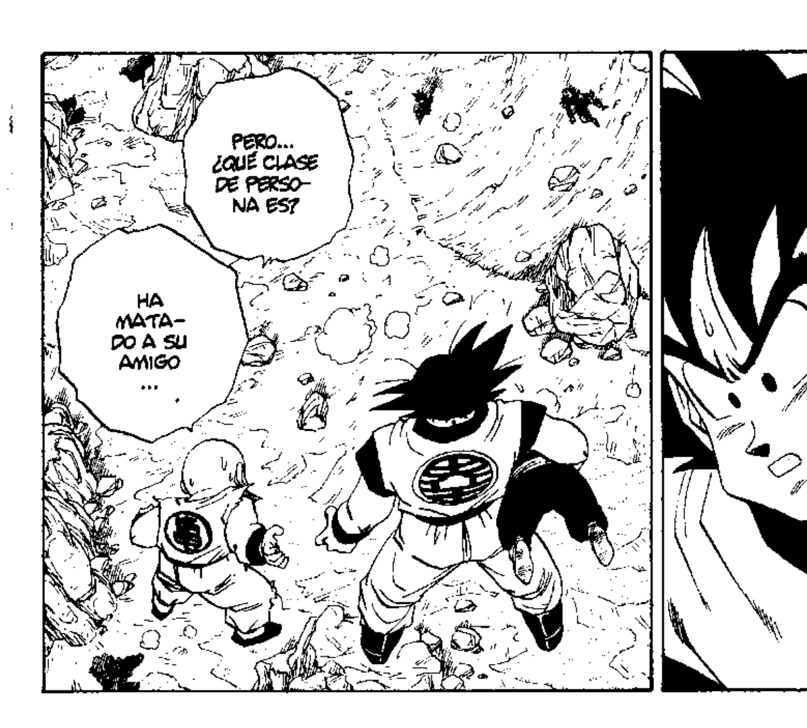

VA... VALE ...
DE ACUER-DO...
ASC


KRI... KRILIN, ¿Y NO PODRÍA-MOS...?
!

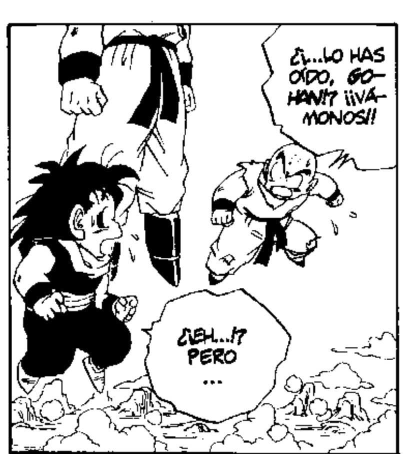

¿RESUCITAR? PERO SI PICCOLO Y KAMI-SAMA HAN MUER-TO... LAS DRAGON BALLS HABRÁN DESAPARECIDO ...
...YA NO PODEMOS RESUCI-TARLES LO SIENTO ...

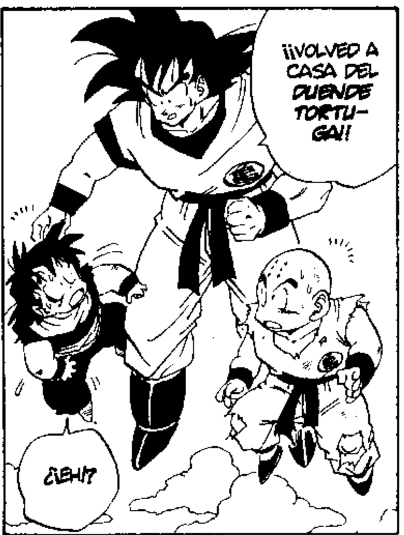

¡¡... CUANDO LE HAYAS GANA-DO!!
¡TE LO EX-PLICARÉ LUEGO ...!

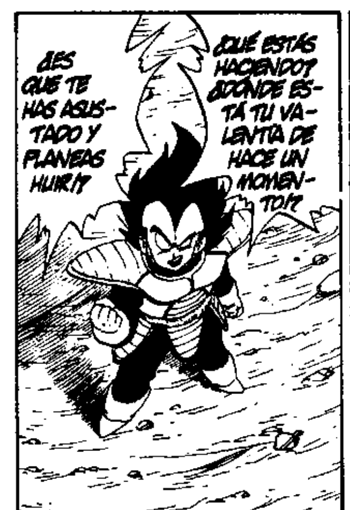

¿¡QUÉ DI-CES!?


PERO... ¿QUÉ CLASE DE PERSO-NA ES?
HA MATA-DO A SU AMIGO ...

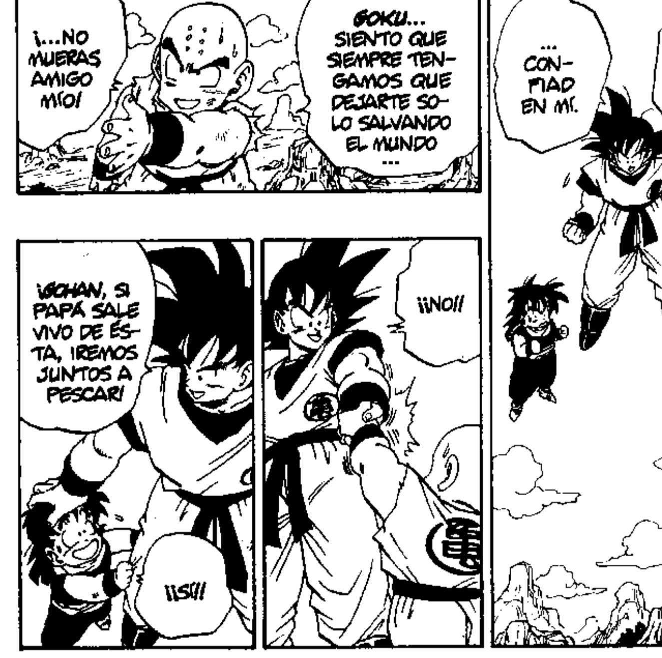

...YA... ENTIEN-DO...
...

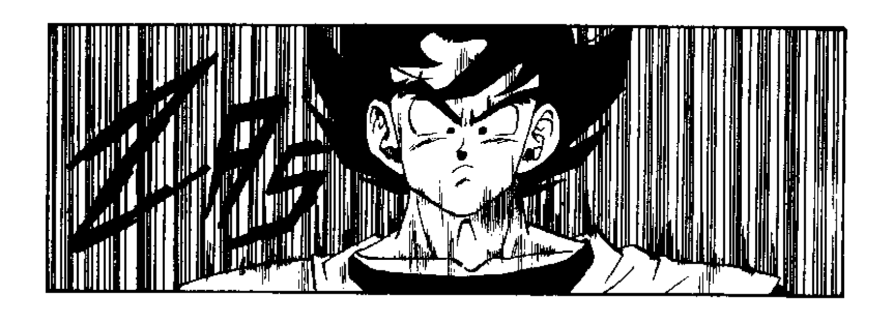

¿¡...LO HAS OÍDO, GO-HAN!? ¡¡VÁ-MONOS!!
¿EH...!? PERO ...


¡¡VOLVED A CASA DEL DUENDE TORTU-GA!!
¿EH!?

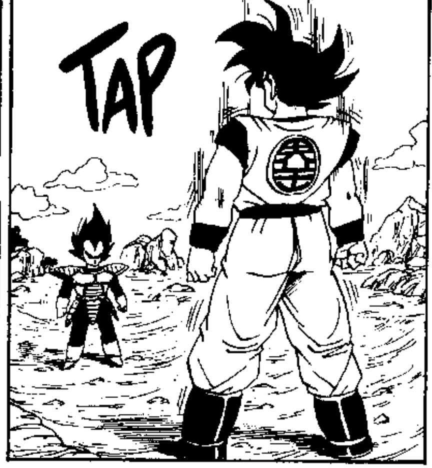

¿¿ES QUE TE HAS ASUSTADO Y PLANEAS HUIR!?
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? ¿DÓNDE ESTÁ TU VALENTÍA DE HACE UN MOMENTO!?


ES VERDAD... TENGO QUE GANARLE COMO SEA...
...
CUANDO LE HAYA GANADO...
ASC

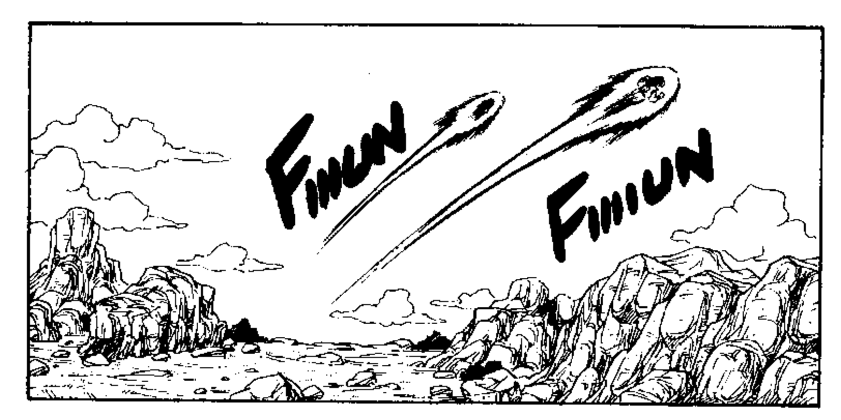

¡...NO MUERAS AMIGO MÍO!
GOKU... SIENTO QUE SIEMPRE TENGAMOS QUE DEJARTE SOLO SALVANDO EL MUNDO ...
... CONFIAD EN MÍ.
BUENO, ¡VOY A CAMBIAR DE LUGAR Y HARÉ TODO LO QUE PUEDA...!
¡GOHAN, SI PAPÁ SALE VIVO DE ÉSTA, IREMOS JUNTOS A PESCAR!
¡¡NO!!
¡¡SÍ!!

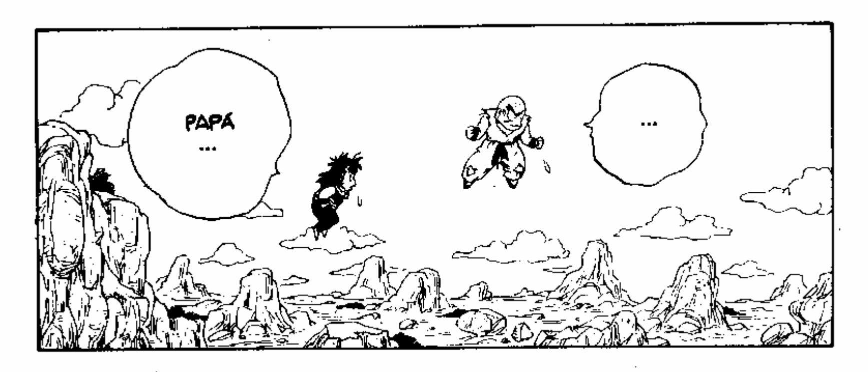

ZAS


VEO QUE COMPRENDES QUE ES INÚTIL HUIR.


TAP


COMO QUIERAS. ME DA IGUAL.
QUIERO CAMBIAR DE SITIO...

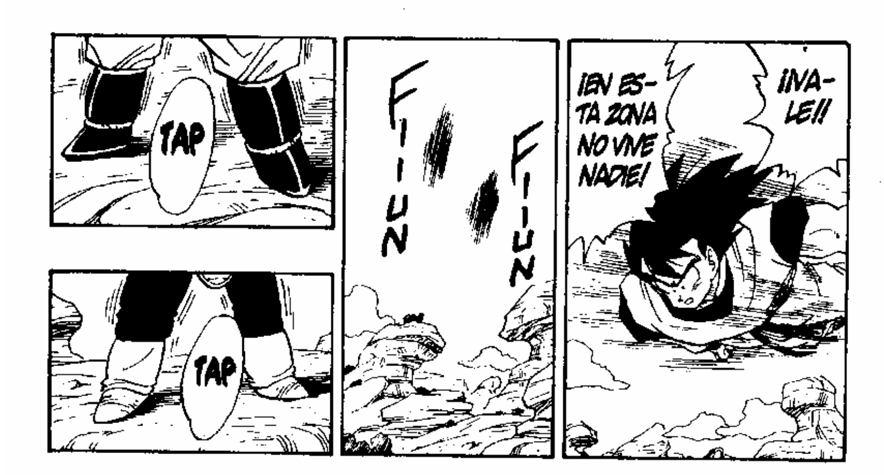

FIIIUN
FIIIUN


...
PAPÁ ...


ZUUM


¡¡PUEDE SEGUIRME SIN PROBLEMAS ...!!

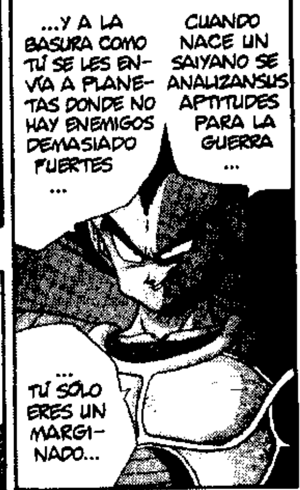

FIIUN
FIIUN


¡VALE!!
¡EN ESTA ZONA NO VIVE NADIE!
FIIUN
FIIUN
TAP
TAP


¡YA! ASÍ QUE HAS ESCOGIDO ESTE LUGAR COMO TUMBA, ¿EH?
JU, JU, JU ...

228. ¡¡Un asunto personal!!













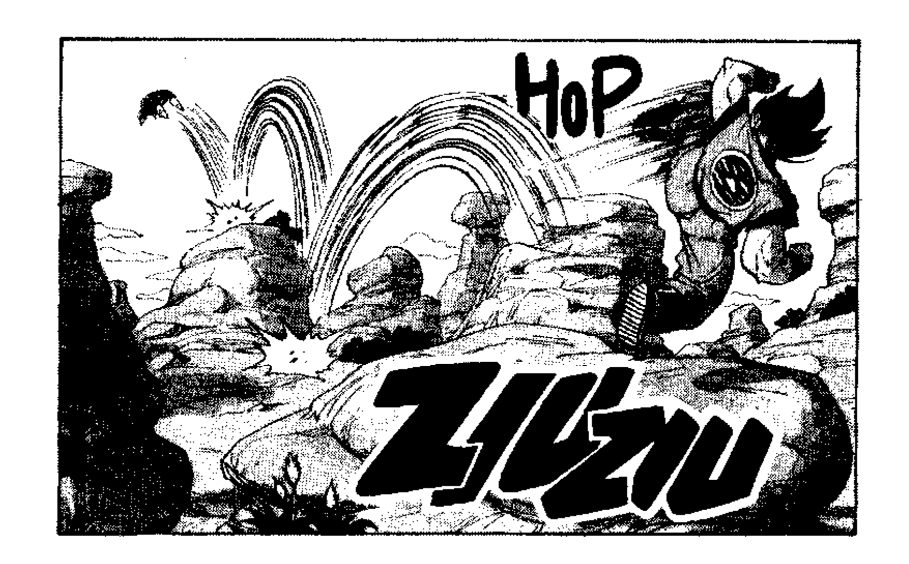


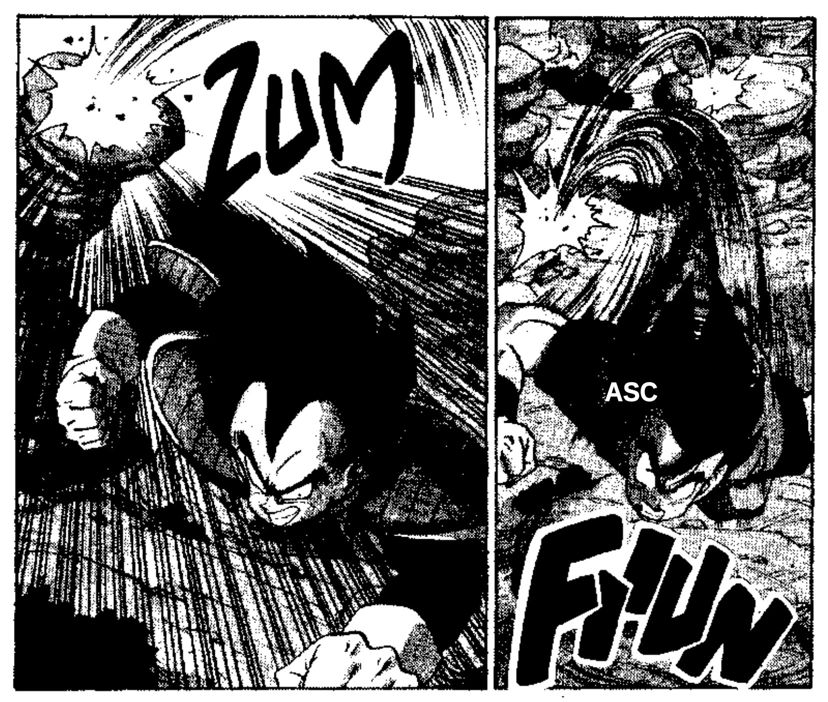


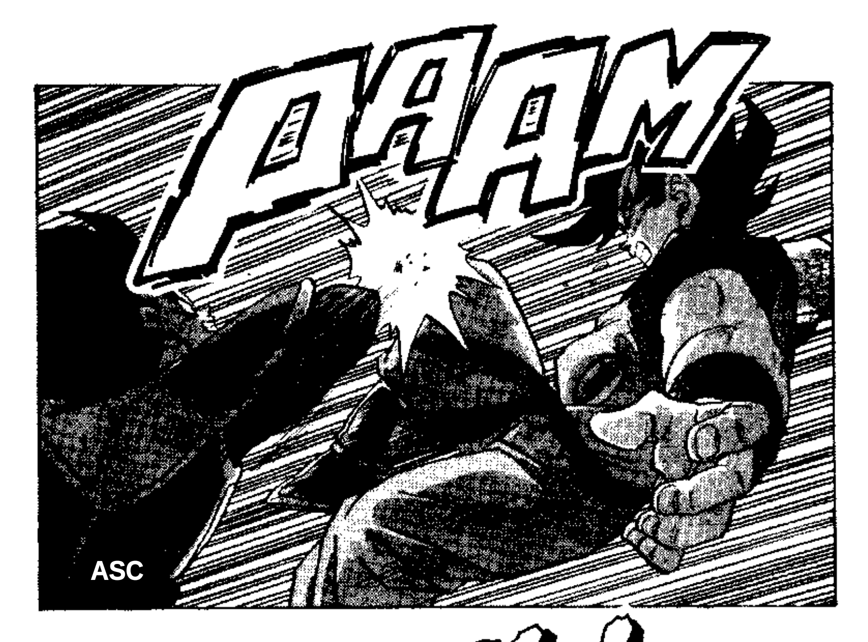


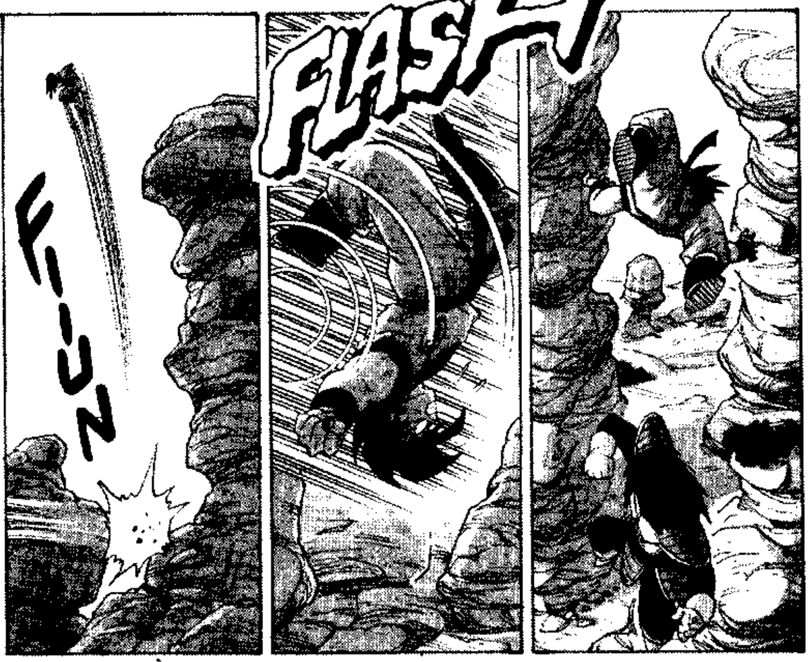

ZUUM
ZAS


PAM
PAM
ZAP


HOP
ZIUZIU


ASC
FIUN
ZUM


PAAM


FLASH
FIIUN

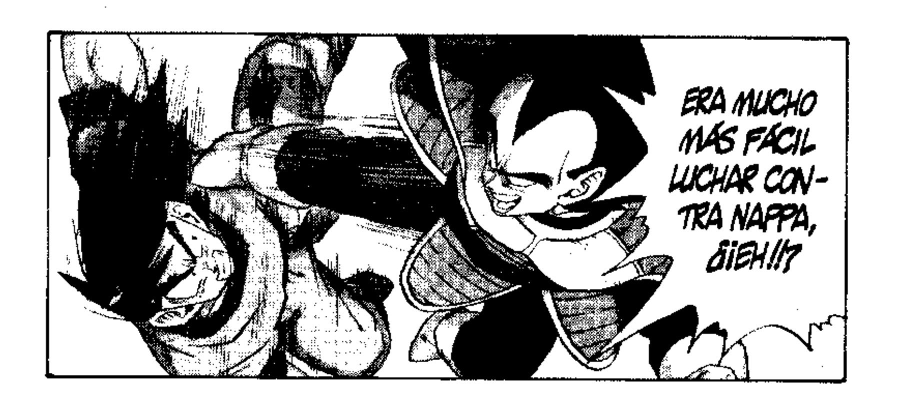
!?
ZAAS
ZAP
TAC


TATATAT
TA
TA
TA
TA

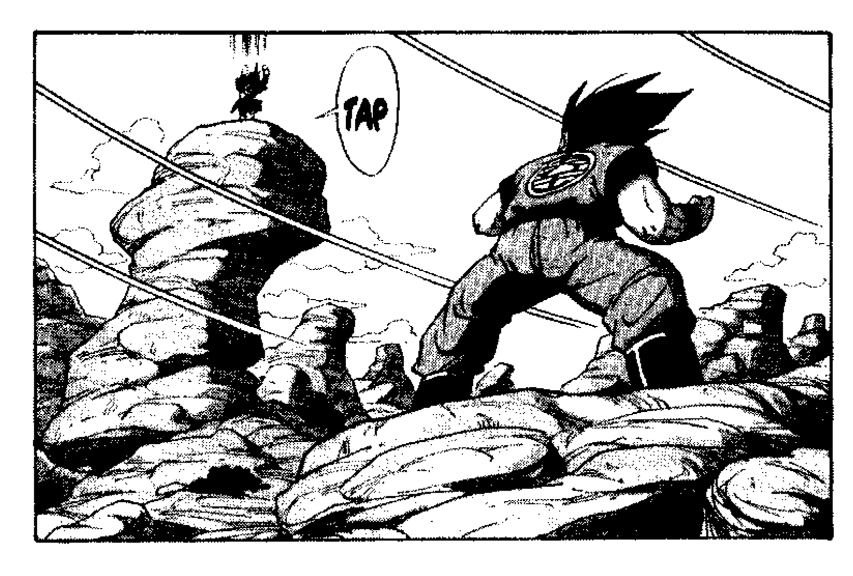

¿QUE PASA, KAKAROTTO!?
ASC


¡¡ESTO SOBREPASA TU NIVEL!! ¿VERDAD!?

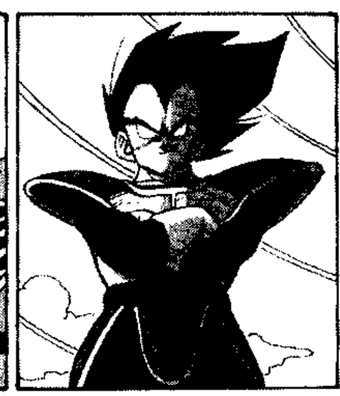

TUMP

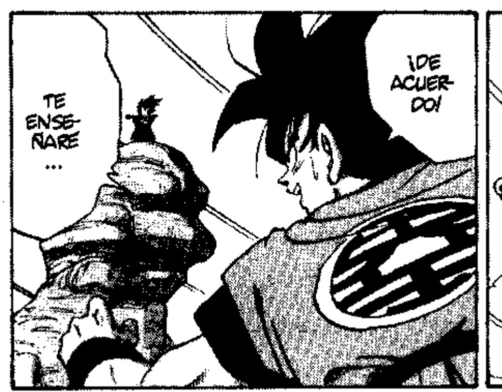

ERA MUCHO MÁS FÁCIL LUCHAR CONTRA NAPPA, ¿¡EH!!?


ZIU ZIU
¡¡ENSÉÑAME TU FUERZA!!
CRAC
TAP

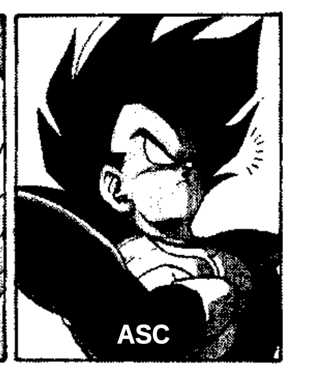

TAP


ES ASOMBROSO ...
... AÚN NO HA USADO TODA SU FUERZA Y YA ME HA SUPERADO ...

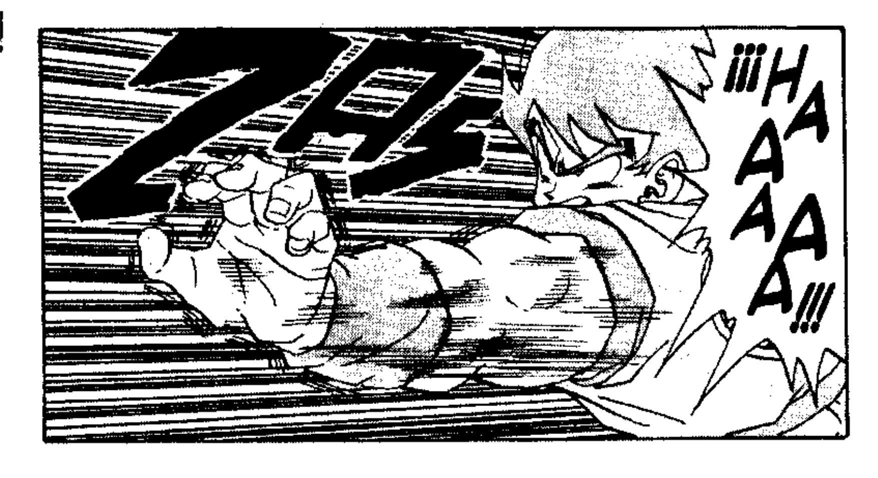


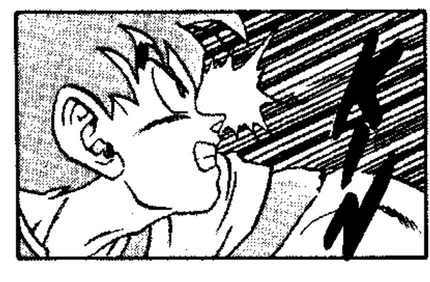

¡DE ACUERDO!
TE ENSEÑARE ...


BZZZZZZZ


ASC

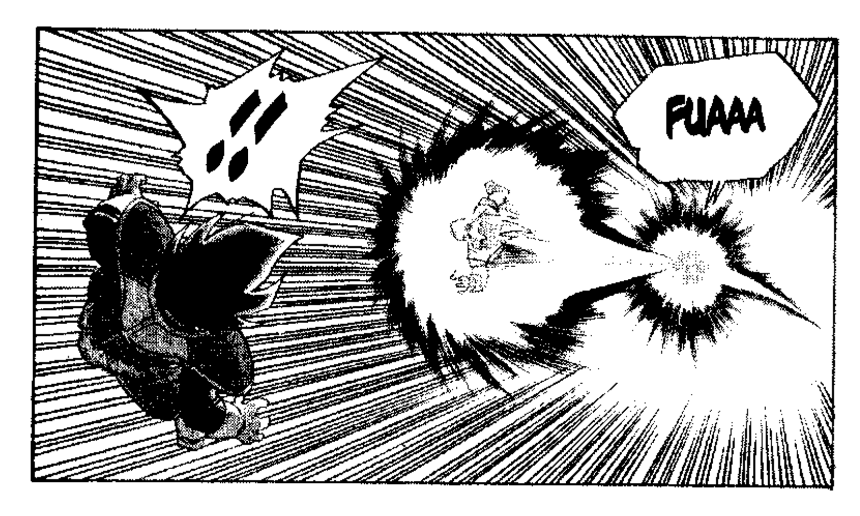

¡...EL KAIO-KEN!


¡¡¡HAAAAA!!!

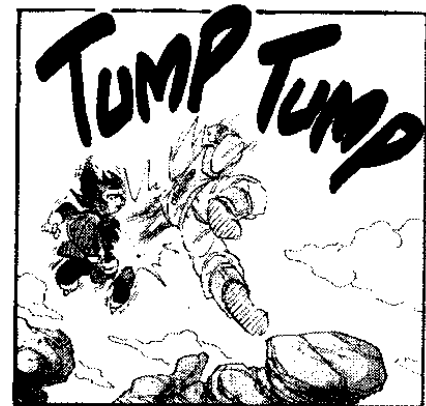

KIN


!!

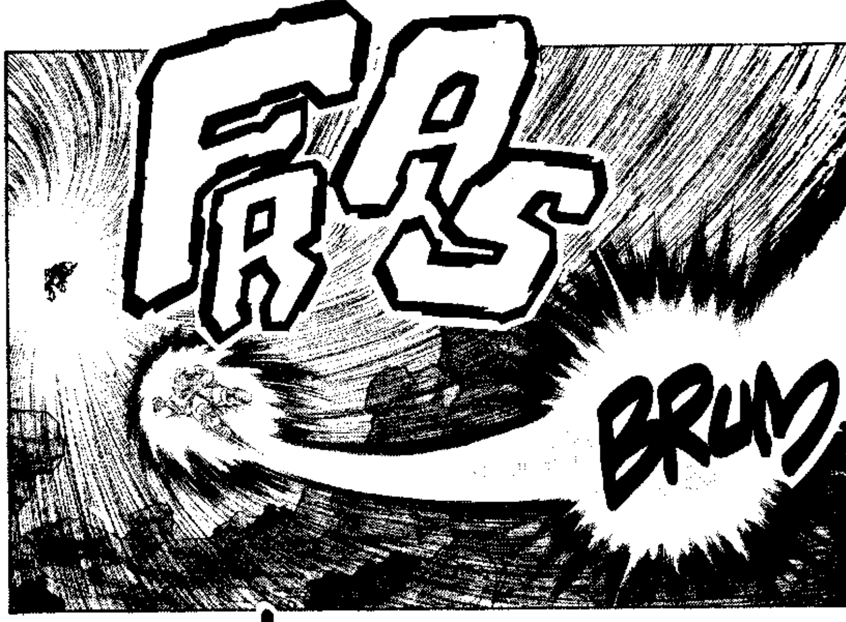



!!
FUAAA

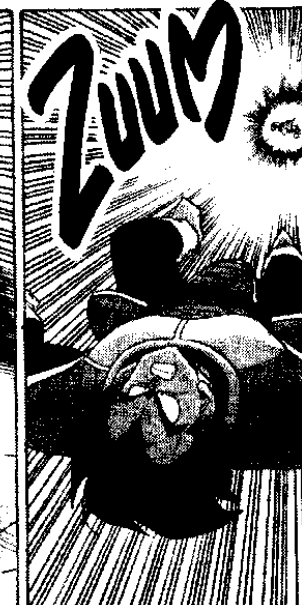

PATAM
ASC

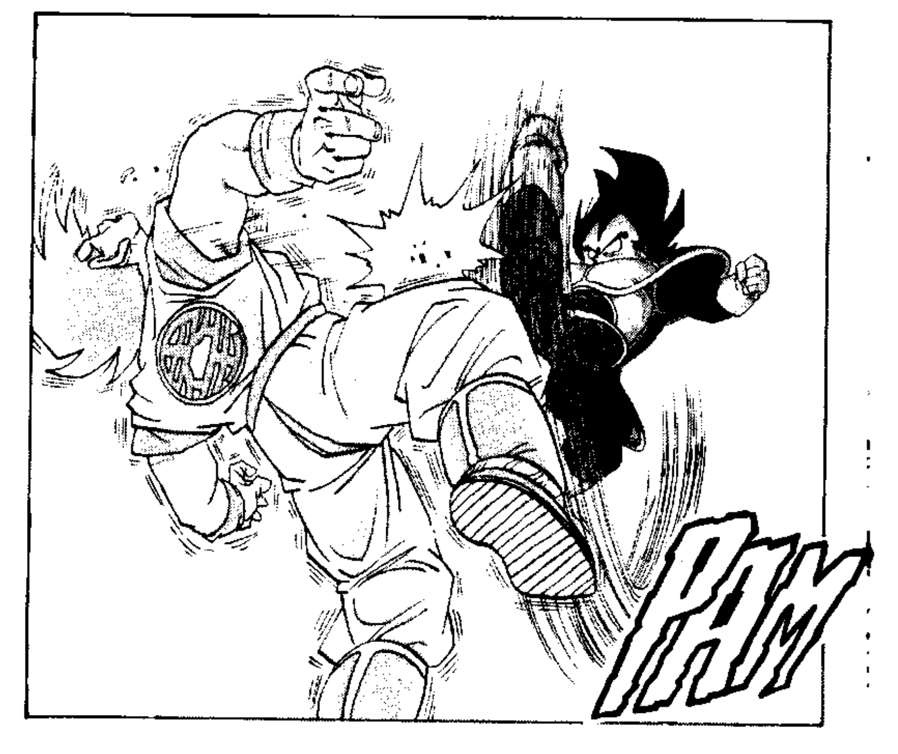

TUMP TUMP


PLAF





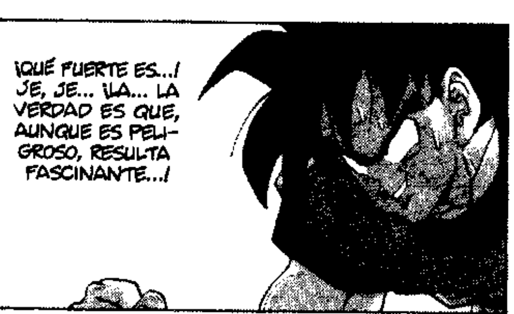












FIN DEL TOMO 19